

# **PAREDES** **SEGURIDAD**

2022

**CATÁLOGO** · CATALOGUE  
CATALOGUE · KATALOG  
CATÁLOGO · CATALOGARE



**MÁS DE 65 AÑOS FABRICANDO  
CALZADO CÓMODO Y SEGURO**

EN · More than 65 years manufacturing comfortable and safe footwear.

FR · Plus de 65 ans de fabrication de chaussures confortables et sûres.

DE · Über 65 Jahre Erfahrung in der Herstellung von bequemen und sicheren Schuhen.

PT · Mais de 65 anos fabricando calçados confortáveis e seguros.

IT · Da più di 65 anni produciamo calzature comode e sicure.

# QUIÉNES SOMOS

ABOUT US · QUI SOMMES NOUS · ÜBER UNS · QUEM SOMOS · CHI SIAMO

# ÍNDICE

INDEX / ÍNDICE / INDEX / INDICE / INDICE

- 4 **CÓMO SOMOS** / AS WE ARE · COMME NOUS-SOMMES · ÜBER UNS · COMO SOMOS · COME SIAMO
- 6 **NUESTRO CAMINO** / OUR WAY · NOTRE CHEMIN · UNSER WEG · NOSSO CAMINHO · LA NOSTRA STRADA
- 12 **PAREDES EN EL MUNDO** / PAREDES IN THE WORLD · PAREDES DANS LE MONDE · PAREDES IN DER WELT · PAREDES NO MUNDO · PAREDES NEL MONDO
- 14 **ASÍ TE PROTEGEMOS** / THIS IS HOW WE PROTECT YOU · C'EST COMMENT NOUS VOUS PROTÉGEONS · SO SCHÜTZEN WIR SIE · É ASSIM QUE NÓS PROTEGEMOS VOCÊ · COSÌ TI PROTEGGIAMO
- 16 **NUESTRAS TECNOLOGÍAS** / OUR TECHNOLOGIES · NOS TECHNOLOGIES · UNSERE TECHNOLOGIEN · NOSSAS TECNOLOGIAS · LE NOSTRE TECNOLOGIE
- 22 **NUESTRO LABORATORIO** / OUR LABORATORY · NOTRE LABORATOIRE · UNSER LABOR · NOSSO LAB · IL NOSTRO LABORATORIO
- 26 **SOMOS DIGITALES** / WE ARE DIGITAL · NOUS SOMMES DIGITAUX · WIR SIND DIGITAL · SOMOS DIGITAIS · SIAMO DIGITALI
- 28 **NUESTRO SERVICIO** / OUR SERVICE · NOTRE SERVICE · UNSERE DIENSTLEISTUNG · NOSSO SERVIÇO · NOSTRO SERVIZIO

# NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

- 30 **SPRO+** CAMALEÓN (32) · SUZUKA (33) · MÓNACO (34) · CHESTE ANTICORTE (35) · JEREZ (36) · MONZA (37)
- 38 **DINAMIC** ACTINIO (40) · LANTANO (41) · RUBIDIO (42) · MAGNESIO (43)
- 44 **TOP** HAMMER (46) · NAIL (46) · BLACK ELECTRON (47) · HORIZON (48) · APOLO (48) · ÓRBITA (49) · FÓSFORO (50) · MAGNUM (51) · CARBONO (52) · CARBONO PLUS (53)
- 54 **SPORTWORK** HELIO (56) · HIDRÓGENO (56) · RADIO (57) · ALONSO (58) · ALONSO PLUS (59) · HAMILTON (60) · NADAL (61) · JET (62) · AMBER (63)
- 64 **BLANCA** ARZAK (66) · AROLA (66) · DACOSTA (67) · ADRIÀ (68) · ROCA (69)
- 70 **H2O** H2O (72-73)
- 74 **SAFETY MOUNTAIN** ENDINO (76-77) · GORBEA (78) · GARDA (79) · CAZALLA (80) · TERRA (81)
- 82 **MONTOFRI** ZP1000 (84) · BT1007 (84) · BT1001 (85) · ZP1003 (86) · BT1004 (86) · ZP1002 (87) · EXTREME (88) · OPTIMAL (88) · BETA (89)
- 90 **TRABAJO** ESTRELLA (92) · ESTRELLA VELCRO (93) · ECOLOGY (94) · ECOLOGY SERRAJE (95) · ECOLOGY SERRAJE VELCRO (96)
- 98 **HOSTELERÍA** HIDRA (100) · ESCORPIO (101) · ORION (102) · JÚPITER (103)
- 104 **SPORT CONFORT** INDUS (106) · APUS (106) · DRACO (107) · CAMELOT (107)
- 108 **SPORT** MATEO (110) · LUCÍA (111) · DROME (112) · DROMEDA (113)
- 114 **AGRO MOUNTAIN** COUNTRY II (116) · SONORA (117) · RONCESVALLES (118) · GELADA (119) · KOSCIU (120) · VELETA (121)
- 122 **COMPLEMENTOS** CALCETINES (124) · CORDONES (127) · PLANTILLAS (128) · PLV (133)
- 134 **SALUD** MASCARILLAS (138) · GEL HIDROALCOHÓLICO (142)

# CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS · CARACTÉRISTIQUES · EIGENSCHAFTEN · CARATTERISTICHE · CARACTERISTICAS

- 144 **NUESTRAS SUELAS** / OUR SOLES · NOS SEMELLES · UNSERE SOHLEN · NOSSOS SOLAS · LE NOSTRE SUOLE
- 146 **NORMATIVA** / NORMATIVE · NORME · NORM · REGULAMENTO · NORMATIVA
- 150 **MODELOS POR SECTOR Y TRABAJO ESPECÍFICOS** / MODELS BY SECTOR AND SPECIFIC JOB · MODÈLES SPÉCIFIQUES AU SECTEUR ET À LA PROFESSION · SEKTOR- UND BERUFSSPEZIFISCHE MODELLE · MODELOS POR SETOR E TRABALHO ESPECÍFICOS · MODELOS POR REGULAMENTO E REQUISITOS ADICIONAIS
- 152 **MODELOS POR NORMATIVA Y REQUISITOS ADICIONALES** / MODELS BY REGULATIONS AND ADDITIONAL REQUIREMENTS · MODÈLES PAR NORME ET EXIGENCES SUPPLÉMENTAIRES · MODELLE NACH NORM- UND ZUSATZANFORDERUNGEN · MODELOS POR REGULAMENTOS E REQUISITOS ADICIONAIS · MODELLI PER NORMATIVA E REQUISITI AGGIUNTIVI
- 154 **ICONOGRAFÍA** / ICONOGRAPHY · ICONOGRAPHIE · IKONOGRAFIE · ICONOGRAFIA · ICONOGRAFIA

# CÓMO SOMOS

AS WE ARE · COMME NOUS-SOMMES · ÜBER UNS · COMO SOMOS · COME SIAMO

## ES

Nuestro propósito siempre ha sido el mismo desde que nacimos hace más de 6 décadas: generar confianza para inspirar el movimiento de las personas, gracias a un calzado cómodo y seguro. Una dedicación por vestir los pies de los demás que empezó con Don José Paredes, pionero en la introducción del calzado de aire libre y deportivo en España. Su pasión siempre será la guía de ese camino que empezó en 1954 y que aún hoy, después de más de 65 años, seguimos andando juntos en PAREDES.

## EN

Our purpose has always been the same since we were born more than 6 decades ago: to build trust to inspire the movement of people. A confidence that we achieve every day thanks to our passion, the design and manufacture of footwear, a passion that began with Don José Paredes, a pioneer in the introduction of outdoor and sports footwear in Spain. His passion will always be the guide on this path that began in 1954 and that even today, after more than 65 years, the entire Paredes team continues to walk together.

## FR

Notre objectif a toujours été le même depuis notre naissance il y a plus de 6 décennies : établir la confiance pour inspirer le mouvement des personnes. Une confiance que nous réalisons chaque jour grâce à notre passion, la conception et la fabrication de chaussures, une passion qui a commencé avec Don José Paredes, un pionnier dans l'introduction de chaussures de plein air et de sport en Espagne. Sa passion sera toujours le guide de ce chemin qui a commencé en 1954 et qu'aujourd'hui encore, après plus de 65 ans, toute l'équipe Paredes continue de cheminer ensemble.

## DE

Unser Ziel ist seit unserer Geburt vor mehr als 6 Jahrzehnten immer dasselbe: Vertrauen aufzubauen, um die Bewegung von Menschen zu inspirieren. Ein Vertrauen, das wir jeden Tag dank unserer Leidenschaft, dem Design und der Herstellung von Schuhen, gewinnen, eine Leidenschaft, die mit Don José Paredes begann, einem Pionier bei der Einführung von Outdoor- und Sportschuhen in Spanien. Seine Leidenschaft wird immer der Wegweiser auf diesem Weg sein, der 1954 begann und den das gesamte Paredes-Team auch heute nach mehr als 65 Jahren gemeinsam geht.

## PT

O nosso propósito sempre foi o mesmo desde que nascemos há mais de 6 décadas: gerar confiança para inspirar o movimento das pessoas, graças a um calçado confortável e seguro. Uma dedicação de vestir os pés dos outros que começou com Don José Paredes, um dos pioneiros na introdução do calçado outdoor e desportivo em Espanha. A sua paixão será sempre a guia nesse caminho que se iniciou em 1954 e que ainda hoje, passados mais de 65 anos, continuamos a caminhar juntos na PAREDES.

## IT

Il nostro scopo è sempre stato lo stesso da quando siamo nati più di 6 decenni fa: costruire fiducia per ispirare il movimento delle persone. Una fiducia che raggiungiamo ogni giorno grazie alla nostra passione, il design e la produzione di calzature, una passione iniziata con Don José Paredes, un pioniere nell'introduzione di calzature sportive e outdoor in Spagna. La sua passione sarà sempre la guida di quel percorso iniziato nel 1954 e che ancora oggi, dopo più di 65 anni, l'intero team Paredes continua a percorrere insieme.

## ES

Las personas que formamos el gran equipo de PAREDES no solo compartimos la pasión por fabricar un calzado que responda a las necesidades de nuestros clientes, sino también valores, como la cercanía, la adaptación, la responsabilidad, el positivismo y la confianza, una forma de ser y de creer que forma parte de todos nosotros y nosotras. Estos valores nos dicen cómo debemos hacer las cosas para conseguir nuestros objetivos, son los pilares fundamentales sobre los que edificamos nuestro propósito y el motor que hace funcionar nuestra cultura corporativa.

## DE

Die Menschen, aus denen das großartige Team von PAREDES besteht, teilen nicht nur die Leidenschaft für die Herstellung von Schuhen, die auf die Bedürfnisse unserer Kunden eingehen, sondern auch Werte wie Nähe, Anpassung, Verantwortung, Positivismus und Vertrauen, eine Art zu sein und zu sein glauben, dass es ein Teil von uns allen ist. Diese Werte sagen uns, wie wir Dinge tun sollen, um unsere Ziele zu erreichen, sie sind die Grundpfeiler, auf denen wir unseren Zweck aufbauen und der Motor, der unsere Unternehmenskultur ausmacht.

## EN

The people who make up the great team of PAREDES not only share the passion for manufacturing footwear that responds to the needs of our customers, but also values, such as closeness, adaptation, responsibility, positivism and trust, a way of to be and to believe that it is part of all of us. These values tell us how we should do things to achieve our goals, they are the fundamental pillars on which we build our purpose and the engine that makes our corporate culture work.

## IT

Le persone che compongono la grande squadra di PAREDES condividono non solo la passione per la produzione di calzature che rispondano alle esigenze dei nostri clienti, ma anche valori, come vicinanza, adattamento, responsabilità, positività e fiducia, un modo di essere e di credere che sia parte di tutti noi. Questi valori ci dicono come dobbiamo fare le cose per raggiungere i nostri obiettivi, sono i pilastri fondamentali su cui costruiamo il nostro scopo e il motore che fa funzionare la nostra cultura aziendale.

## PT

As pessoas que compõem a grande equipe da PAREDES partilham não só a paixão por fabricar calçado que responda às necessidades dos nossos clientes, mas também valores, como proximidade, adaptação, responsabilidade, positivismo e confiança, uma forma de ser e de acreditar que é parte de todos nós. Esses valores nos dizem como devemos fazer as coisas para atingir nossos objetivos, são os pilares fundamentais sobre os quais construímos nosso propósito e o motor que faz nossa cultura corporativa funcionar.

## FR

Les personnes qui composent la grande équipe de PAREDES partagent non seulement la passion de fabriquer des chaussures qui répondent aux besoins de nos clients, mais aussi des valeurs, telles que la proximité, l'adaptation, la responsabilité, le positivisme et la confiance, une façon d'être et de croire qu'il fait partie de nous tous. Ces valeurs nous disent comment nous devons faire les choses pour atteindre nos objectifs, ce sont les piliers fondamentaux sur lesquels nous construisons notre objectif et le moteur qui fait fonctionner notre culture d'entreprise.

## ES

Todas las grandes historias tienen comienzos pequeños, y la de PAREDES comenzó en un pequeño patio de una casa con un gran sueño de Don José Paredes: crear una empresa de calzado para poder aportar su grano de arena y su visión al mundo.

Gracias a su capacidad infatigable, carácter visionario, tenacidad, y su capacidad de rodearse de grandes profesionales y mejores personas, PAREDES comenzó su pequeña andadura, en este caso fabricando calzado de caballero.

## DE

Alle grossen Geschichten haben kleine Anfänge, und die Geschichte von PAREDES begann in einem kleinen Innenhof eines Hauses mit einem grossen Traum von Herrn José Paredes: ein Schuhunternehmen zu gründen, um sein Sandkorn und seine Vision in die Welt zu tragen.

Dank seiner unermüdlichen Kapazität, seines visionären Charakters, seiner Hartnäckigkeit und seiner Fähigkeit, sich mit grossartigen Fachleuten und besseren Menschen zu umgeben, begann PAREDES seine kleine Reise, in diesem Fall die Herstellung von Herrenschuhen.

## IT

Tutte le grandi storie hanno piccoli inizi, e la storia di PAREDES è iniziata in un piccolo cortile di una casa con un grande sogno del Sig. Don José Paredes: creare un'azienda di calzature per contribuire con il suo granello di sabbia e la sua visione al mondo.

Grazie alla sua instancabile capacità, al suo carattere visionario, alla sua tenacia e alla sua capacità di circondarsi di grandi professionisti e persone migliori, PAREDES ha iniziato il suo piccolo viaggio, in questo caso producendo calzature da uomo.

## EN

All great stories have small beginnings, and the one about PAREDES began in a small courtyard of a house with a great dream of Don José Paredes: to create a footwear company to be able to contribute his grain of sand and his vision to the world.

Thanks to its indefatigable ability, visionary character, tenacity, and its ability to surround itself with great professionals and better people, PAREDES began its small journey, in this case manufacturing men's footwear.

## PT

Todas as grandes histórias têm pequenos começos, e a de PAREDES começou num pequeno pátio de uma casa com um grande sonho de D. José Paredes: criar uma empresa de calçado para poder contribuir com o seu grão de areia e a sua visão para o mundo.

Graças à sua capacidade incansável, caráter visionário, tenacidade e capacidade de se cercar de grandes profissionais e melhores pessoas, a PAREDES iniciou sua pequena jornada, neste caso fabricando calçados masculinos.

## FR

Toutes les grandes histoires ont de petits débuts, et l'histoire de PAREDES a commencé dans la petite cour d'une maison avec un grand rêve de M. José Paredes : créer une entreprise de chaussures afin d'apporter son grain de sable et sa vision au monde.

Grâce à son infatigable capacité, son caractère visionnaire, sa ténacité et sa capacité à s'entourer de grands professionnels et de meilleures personnes, PAREDES a commencé son petit bonhomme de chemin, en l'occurrence la fabrication de chaussures pour hommes.





# 1954



# 1973

**ES** · Gracias al carácter innovador de Don José, PAREDES lanza en primicia al mercado español la primera zapatilla deportiva.

**EN** · Thanks to the innovative nature of Don José, PAREDES launches the first sports shoe on the Spanish market for the first time.

**FR** · Grâce au caractère innovant de M. José Paredes, PAREDES lance la première chaussure de sport sur le marché espagnol.

**DE** · Dank des innovativen Charakters von Herrn José Paredes, bringt PAREDES den ersten Sportschuh auf den spanischen Markt.

**PT** · Graças ao carácter inovador de Don José, PAREDES lança pela primeira vez o primeiro calçado desportivo do mercado espanhol.

**IT** · Grazie al carattere innovativo del Sig. José Paredes, PAREDES lancia la prima scarpa sportiva sul mercato spagnolo.

# 1980

**ES** · PAREDES patrocina las Olimpiadas de Moscú 1980 y el maratón de Nueva York, dando a conocer a la marca a todo el mundo.

**EN** · PAREDES sponsors the 1980 Moscow Olympics and the New York Marathon, making the brand known to the whole world.

**FR** · PAREDES sponsorise les Jeux olympiques de Moscou de 1980 et le marathon de New York, faisant ainsi connaître la marque dans le monde entier.

**DE** · PAREDES sponsert die Olympischen Spiele von 1980 in Moskau und den New Yorker Marathon und macht die Marke in der ganzen Welt bekannt.

**PT** · A PAREDES patrocina as Olimpíadas de Moscú de 1980 e a Maratona de Nova York, tornando a marca conhecida em todo o mundo.

**IT** · PAREDES sponsorizza le Olimpiadi di Mosca del 1980 e la maratona di New York, facendo conoscere il marchio in tutto il mondo.

# 1980's

**ES** · Leif Garret se convierte en imagen de PAREDES, convirtiendo a la marca en un icono pop en todo el mundo.

**EN** · Leif Garret becomes the image of PAREDES, turning the brand into a pop icon throughout the world.

**FR** · Leif Garret devient le symbole de PAREDES, faisant de la marque une icône pop dans le monde entier.

**DE** · Leif Garret wird das Markenzeichen von PAREDES und macht die Marke weltweit zu einer Pop-Ikone.

**PT** · Leif Garret passa a ser a imagem da PAREDES, tornando a marca um ícone pop em todo o mundo.

**IT** · Leif Garret diventa il volto di PAREDES, rendendo il marchio un'icona pop in tutto il mondo.





# 1997

**ES** · Nace la marca PAREDES SEGURIDAD para ofrecer al mercado calzado que sea, no solo cómodo, sino seguro .

**EN** · The PAREDES SEGURIDAD brand is born to offer the market a footwear product that is not only comfortable but also safe.

**FR** · La marque PAREDES SEGURIDAD est née pour offrir au marché des chaussures qui sont non seulement confortables mais aussi sûres.

**DE** · Die Marke PAREDES SEGURIDAD ist geboren, um dem Markt Schuhe zu bieten, die nicht nur bequem, sondern auch sicher sind.

**PT** · Nasce a marca PAREDES SEGURIDAD para oferecer ao mercado um calçado que não seja só confortável mas também seguro.

**IT** · La marca PAREDES SEGURIDAD è nata per offrire al mercato calzature non solo comode ma anche sicure.



# 2000's

**ES** · PAREDES comienza su expansión internacional y a desarrollar sus propias tecnologías.

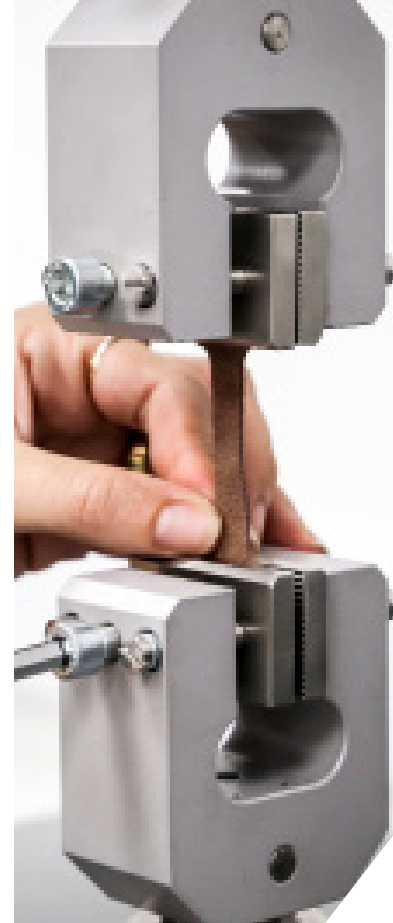
**EN** · PAREDES begins its international expansion and to develop its own technologies.

**FR** · PAREDES commence à s'étendre internationalement et à développer ses propres technologies.

**DE** · PAREDES beginnt, international zu expandieren und seine eigenen Technologien zu entwickeln.

**PT** · PAREDES inicia a sua expansão internacional e a desenvolver tecnologias próprias.

**IT** · PAREDES inizia ad espandersi a livello internazionale e a sviluppare le proprie tecnologie.



# 2019

**ES** · Fruto de esa pasión por innovar y ofrecer la mejor calidad, PAREDES crea el primer laboratorio de ensayos privado español.

**EN** · As a result of that passion to innovate and offer the best quality, PAREDES created the first Spanish private testing laboratory.

**FR** · Grâce à cette passion d'innover et d'offrir la meilleure qualité, PAREDES a créé le premier laboratoire d'essai privé en Espagne.

**DE** · Als Ergebnis dieser Leidenschaft für Innovation und beste Qualität hat PAREDES das erste private Prüflabor in Spanien gegründet.

**PT** · Fruto desta paixão por inovar e oferecer a melhor qualidade, PAREDES criou o primeiro laboratório privado de ensaio espanhol.

**IT** · Come risultato di questa passione per innovare e offrire la migliore qualità, PAREDES ha creato il primo laboratorio di analisi privato in Spagna.

NUESTRO CAMINO

OUR WAY · NOTRE CHEMIN · UNSER WEG · NOSSO CAMINHO · LA NOSTRA STRADA

2022



## ES

En 2022 volvemos a demostrar por qué nuestro mayor valor es la adaptación, creando, debido a la pandemia mundial de Covid-19 nuestra nueva línea SALUD, con equipos de protección individual respiratoria y de higiene.

Además de eso presentamos SAFETY-MOUNTAIN, una nueva línea de calzado de seguridad de alto rendimiento para trabajos en entornos exteriores.

## DE

Im Jahr 2022 zeigen wir einmal mehr, warum unser größter Wert in der Anpassung liegt, indem wir aufgrund der weltweiten COVID-19-Pandemie unsere neue SALUD-Linie mit persönlicher Schutzausrüstung für Atemschutz und Hygiene entwickeln.

Außerdem führen wir SAFETY-MOUNTAIN ein, eine neue Linie von Hochleistungs-Sicherheitsschuhen für Arbeiten im Freien.

## EN

In 2022 we once again demonstrate why our greatest value is adaptation, creating, due to the global Covid-19 pandemic, our new HEALTH line, with personal respiratory and hygiene protection equipment.

In addition to that we present SAFETY-MOUNTAIN, a new line of high performance safety footwear for work in outdoor environments.

## IT

Nel 2022 dimostriamo ancora una volta perché il nostro più grande valore è l'adattamento, creando, a causa della pandemia globale di COVID-19 la nostra nuova linea SALUD, con dispositivi di protezione individuale respiratoria e igienica.

Stiamo anche introducendo SAFETY-MOUNTAIN, una nuova linea di calzature di sicurezza ad alte prestazioni per il lavoro all'aperto.

## PT

Em 2022 demonstramos mais uma vez porque o nosso maior valor é a adaptação, criando, devido à pandemia global Covid-19, a nossa nova linha HEALTH, com equipamentos de protecção respiratória e de higiene pessoal.

Além disso, apresentamos a SAFETY-MOUNTAIN, uma nova linha de calçados de segurança de alta performance para trabalho em ambientes externos.

## FR

En 2022, nous démontrons une fois de plus pourquoi notre plus grande valeur est l'adaptation, en créant, en raison de la pandémie mondiale de COVID-19 notre nouvelle ligne SALUD, avec des équipements de protection individuelle respiratoires et d'hygiène.

Nous présentons également SAFETY-MOUNTAIN, une nouvelle ligne de chaussures de sécurité haute performance pour les travaux en extérieur.

# PAREDES EN EL MUNDO

PAREDES IN THE WORLD · PAREDES DANS LE MONDE · PAREDES IN DER WELT · PAREDES NO MUNDO · PAREDES NEL MONDO

## ES

Desde hace varios años nos encontramos presentes en muchos países, con el objetivo de proteger a todas las personas posibles de este planeta. Nuestra variada gama de calzado de seguridad, nuestro control de producción, tecnologías y ensayos, nuestra amplia red comercial y sobre todo nuestros colaboradores, que trabajan codo con codo con todo nuestro equipo, hace que podamos ofrecer la máxima calidad sin que la distancia merme la misma.

## EN

For several years we have been present in many countries, with the aim of protecting as many people as possible on this planet. Our varied range of safety footwear, our production control, technologies and tests, our extensive commercial network and especially our collaborators, who work hand in hand with our entire team, means that we can offer the highest quality without reducing distance. herself.

## FR

Nous sommes présents dans de nombreux pays depuis plusieurs années, dans le but de protéger le plus grand nombre possible de personnes sur cette planète. Notre large gamme de chaussures de sécurité, notre contrôle de la production, nos technologies et nos tests, notre vaste réseau de vente et surtout nos collaborateurs, qui travaillent main dans la main avec toute notre équipe, d'offrir la plus haute qualité sans que la distance ne la réduise.

## DE

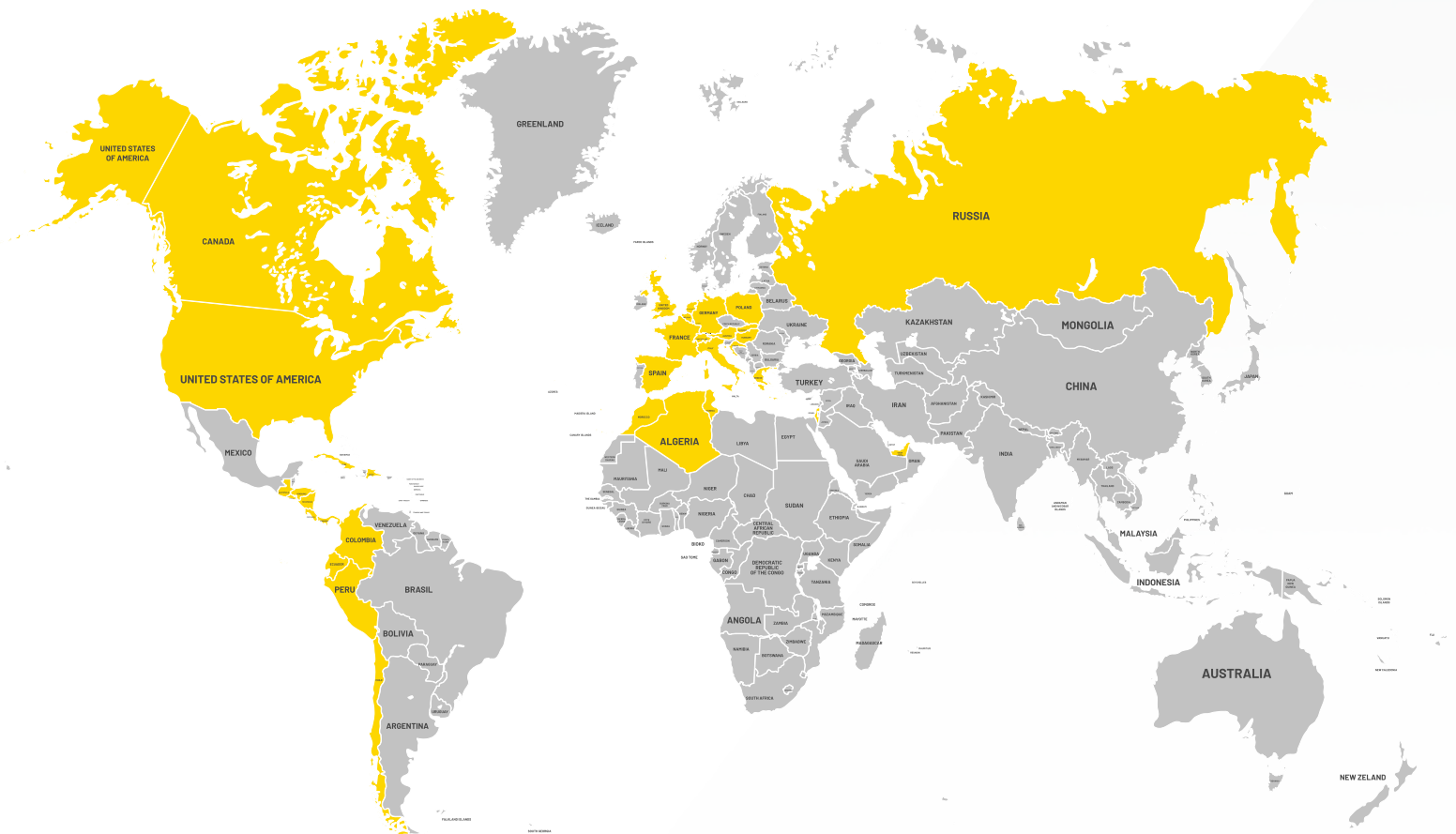
Wir sind seit mehreren Jahren in vielen Ländern präsent, um so viele Menschen wie möglich auf diesem Planeten zu schützen. Unsere breite Palette an Sicherheitsschuhen, unsere Produktionskontrolle, Technologien und Tests, unser ausgedehntes Vertriebsnetz und vor allem unsere Mitarbeiter, die Hand in Hand mit unserem gesamten Team arbeiten, ermöglichen es uns, höchste Qualität zu bieten, ohne dass die Entfernung diese mindert.

## PT

Há vários anos estamos presentes em vários países, com o objetivo de proteger o maior número de pessoas possível neste planeta. A nossa variada gama de calçado de segurança, o nosso controle de produção, tecnologias e testes, a nossa extensa rede comercial e sobretudo os nossos colaboradores, que trabalham de mãos dadas com toda a nossa equipe, significa que podemos oferecer a mais alta qualidade.

## IT

Siamo presenti in molti paesi da diversi anni, con l'obiettivo di proteggere il maggior numero possibile di persone su questo pianeta. La nostra vasta gamma di calzature di sicurezza, il nostro controllo della produzione, le nostre tecnologie e i nostri test, la nostra vasta rete di vendita e soprattutto i nostri collaboratori, che lavorano insieme a tutto il nostro gruppo, ci permettono di offrire la massima qualità senza diminuzione di questa per la distanza.



54 /

**ES** · Más de 54 millones de pares fabricados en más de 65 años de historia.  
**EN** · More than 54 million pairs manufactured in more than 65 years of history.  
**FR** · Plus de 54 millions de paires fabriquées en plus de 65 ans d'histoire.  
**DE** · Mehr als 54 Millionen hergestellte Paare in mehr als 65 Jahren Geschichte.  
**PT** · Mais de 54 milhões de pares fabricados em mais de 65 anos de história.  
**IT** · Più di 54 milioni di paia prodotte in più di 65 anni di storia.

30 /

**ES** · Presentes en más de 30 países.  
**EN** · Present in more than 30 countries..  
**FR** · Présents dans plus de 30 pays.  
**DE** · In mehr als 30 Ländern vertreten.  
**PT** · Presente em mais de 30 países.  
**IT** · Presente in più di 30 paesi.

40 /

**ES** · Más de un 40% de nuestro mercado es internacional.  
**EN** · More than 40% of our market is international.  
**FR** · Plus de 40% de notre marché est international.  
**DE** · Mehr als 40% unseres Marktes ist international.  
**PT** · Mais de 40% do nosso mercado é internacional.  
**IT** · Più del 40% del nostro mercato è internazionale.

16 /

**ES** · Crecimiento a un ritmo medio del 16% cada año.  
**EN** · Growth at an average rate of 16% each year.  
**FR** · Croissance moyenne de 16% par an.  
**DE** · Durchschnittliches Wachstum von 16 % pro Jahr.  
**PT** · Crescimento a uma taxa média de 16% ao ano.  
**IT** · Crescita media del 16% l'anno.

24 /

**ES** · 24 tecnologías propias.  
**EN** · 24 proprietary technologies.  
**FR** · 24 technologies propriétaires.  
**DE** · 24 Firmeneigene Technologien.  
**PT** · 24 tecnologías próprias.  
**IT** · 24 tecnologie proprietarie.

100 /

**ES** · Más de 100 empleados/as y colaboradores/as en todo el mundo.  
**EN** · More than 100 employees and collaborators around the world.  
**FR** · Plus de 100 employés et collaborateurs à travers le monde.  
**DE** · Mehr als 100 Mitarbeiter und Partner weltweit..  
**PT** · Mais de 100 funcionários e colaboradores em todo o mundo.  
**IT** · Più di 100 dipendenti e partner in tutto il mondo.

1000 /

**ES** · Más de 1000 clientes en todo el mundo.  
**EN** · More than 1000 clients around the world.  
**FR** · Plus de 1000 clients dans le monde.  
**DE** · Mehr als 1000 Kunden weltweit.  
**PT** · Mais de 1000 clientes em todo o mundo.  
**IT** · Più di 1000 clienti in tutto il mondo.

# ASI TE PROTEGEMOS

THIS IS HOW WE PROTECT YOU - C'EST COMMENT NOUS VOUS PROTÉGEONS - SO SCHÜTZEN WIR SIE  
É ASSIM QUE NÓS PROTEGEMOS VOCE - COSI TI PROTEGGIAMO





# 1

**ES** · Con cortes exteriores aislantes, hidrofugados, anticortes, reflectantes, etc.  
 EN · With insulating, waterproof, anti-cut, reflective exterior cuts, etc.  
 FR · Avec des pièces extérieures isolantes, hydrofuges, anti-coupures, réfléchissantes, etc.  
 DE · Mit isolierenden, wasserabweisenden, schnitthemmenden, reflektierenden Oberteilen usw.  
 PT · Com cortes exteriores isolantes, impermeáveis, anti-corte, reflexivos, etc.  
 IT · Con tessuti esterni isolanti, idrorepellenti, antitaglio, riflettenti, ecc.



# 2

**ES** · Con forros interiores transpirables, acolchados, impermeables, etc.  
 EN · With breathable, padded, waterproof inner linings, etc.  
 FR · Avec doublures intérieures respirantes, matelassées, imperméables, etc.  
 DE · Mit atmungsaktivem, gepolstertem, wasserdichtem Innenfutter etc.  
 PT · Com forro interno respirável, acolchoado, à prova d'água, etc.  
 IT · Con fodere interne traspiranti, imbottite, impermeabili, ecc.



# 3

**ES** · Con una plantilla antiperforación en la base que protege el pie.  
 EN · With an anti-perforation insole at the base that protects the foot.  
 FR · Avec une semelle anti-perforation à la base qui protège le pied.  
 DE · Mit einer durchtrittsicheren Einlegesohle zum Schutz des Fußes.  
 PT · Com palmilha anti-perfuração na base que protege o pé.  
 IT · Con una soletta antiperforazione alla base che protegge il piede.



# 4

**ES** · Con plantillas bactericidas, antihumedad, antiestáticas, etc.  
 EN · With bactericidal, anti-humidity, anti-static templates, etc.  
 FR · Avec semelles bactéricides, anti-humidité, antistatiques, etc.  
 DE · Mit bakterientötenden, feuchtigkeitsbeständigen, antistatischen Einlagen, usw.  
 PT · Com palmilhas bactericidas, anti-umidade, anti-estáticas, etc.  
 IT · Con solette battericide, antiumidità, antistatiche, ecc.



# 5

**ES** · Con punteras que protegen de posibles impactos en los dedos del pie.  
 EN · With toe caps that protect from possible impacts on the toes.  
 FR · Avec des embouts qui protègent des éventuels impacts sur les orteils.  
 DE · Mit Zehenkappen, die vor möglichen Stößen auf die Zehen schützen.  
 PT · Com biqueiras que protegem de possíveis impactos nos pés.  
 IT · Con puntali che proteggono da possibili impatti sulle dita dei piedi.



# 6

**ES** · Con materiales aislantes, conductores y antiestáticos.  
 EN · With insulating, conductive and antistatic materials.  
 FR · Avec des matériaux isolants, conducteurs et antistatiques.  
 DE · Mit isolierenden, leitfähigen und antistatischen Materialien.  
 PT · Com materiais isolantes, condutores e antiestáticos.  
 IT · Con materiali isolanti, conduttivi e antistatici.



# 7

**ES** · Con sistemas de cierre rápido, refuerzos metálicos, cordones, etc.  
 EN · With quick-release systems, metal reinforcements, laces, etc.  
 FR · Avec des systèmes de fixation rapide, des renforts métalliques, des lacets, etc.  
 DE · Mit Schnellverschluss-Systemen, Metallverstärkungen, Schnürsenkeln usw.  
 PT · Com sistemas de liberação rápida, reforços de metal, cadarços, etc.  
 IT · Con sistemi di sgancio rapido, rinforzi metallici, lacci, ecc.



# 8

**ES** · Con suelas ultraligeras, antideslizantes, con resistencias diversas, etc.  
 EN · With ultra-light, non-slip soles, with various resistances, etc.  
 FR · Avec des semelles ultra-légères et antidérapantes, avec différentes résistances, etc.  
 DE · Mit ultraleichten, rutschfesten Sohlen, mit verschiedenen Widerständen etc.  
 PT · Com sola ultraleve, antiderrapante, com várias resistências, etc.  
 IT · Con soles ultraleggere, antiscivolo, con varie resistenze, ecc.



# 9

**ES** · Con uniones pegadas, cosidas, termoselladas, etc.  
 EN · With glued, sewn, heat-sealed joints, etc.  
 FR · Avec des jointures collées, cousues, thermosoudées, etc.  
 DE · Mit geklebten, genähten, verschweissten Verbindungen, usw.  
 PT · Com junções coladas, costuradas, termo seladas, etc.  
 IT · Con giunture incollate, cucite, termosaldate, ecc.

## SUELAS

SOLE  
SEMELLE  
SOLE  
SOLAS  
SUOLA

ES

Antiguamente el calzado de seguridad, por sus componentes densos, rígidos y robustos, siempre pecó de proporcionar una gran seguridad pero poca comodidad, con la consecuencia de una reducción de la productividad y la calidad de vida del empleado/a. En PAREDES creemos que comodidad y seguridad pueden ir unidas de la mano, por eso desarrollamos tecnologías para suelas ultraligeras, flexibles y resistentes que permitan una gran comodidad extra y protejan al mismo tiempo.

EN

Formerly safety footwear, due to its dense, rigid and robust components, always failed to provide great safety but little comfort, with the consequence of a reduction in productivity and the quality of life of the employee. At PAREDES we believe that comfort and safety can go hand in hand, that is why we develop technologies for ultralight, flexible and resistant soles that allow great extra comfort and protect at the same time.

FR

Dans le passé, les chaussures de sécurité, en raison de leurs composants denses, rigides et robustes, ont toujours été accusées d'offrir une grande sécurité, mais peu de confort, avec la conséquence d'une réduction de la productivité et de la qualité de vie de l'employé. Chez PAREDES, nous pensons que le confort et la sécurité peuvent aller de pair. C'est pourquoi nous avons développé des technologies pour des semelles ultralégères, flexibles et résistantes qui offrent un confort et une protection supplémentaires en même temps.

DE

In der Vergangenheit wurden Sicherheitsschuhe aufgrund ihrer dichten, starren und robusten Komponenten immer dafür verantwortlich gemacht, dass sie zwar viel Sicherheit, aber wenig Komfort boten, was zu einer Verringerung der Produktivität und der Lebensqualität der Arbeitnehmer führte. Bei PAREDES sind wir der Meinung, dass Komfort und Sicherheit Hand in Hand gehen können. Deshalb haben wir Technologien für ultraleichte, flexible und widerstandsfähige Sohlen entwickelt, die gleichzeitig zusätzlichen Komfort und Schutz bieten.

PT

Antigamente o calçado de segurança, devido aos seus componentes densos, rígidos e robustos, fornecia grande segurança, mas sempre falhava em conforto, com a consequência da redução da produtividade e da qualidade de vida do funcionário. Na PAREDES acreditamos que o conforto e segurança podem andar de mãos dadas, por isso desenvolvemos tecnologias para solas ultraleves, flexíveis e resistentes que permitem um grande conforto extra e protegem ao mesmo tempo.

IT

In passato, le calzature di sicurezza, a causa dei loro componenti densi, rigidi e robusti, sono sempre state colpevoli di fornire grande sicurezza, ma poco comfort, con la conseguenza di una riduzione della produttività e della qualità della vita del lavoratore. A PAREDES crediamo che il comfort e la sicurezza possano andare mano nella mano; quindi, abbiamo sviluppato tecnologie per soles ultraleggere, flessibili e resistenti che forniscono comfort extra e protezione allo stesso tempo.



## DUAL/COMFORT

**ES** · Suela que combina dos densidades y que proporciona máxima amortiguación y estabilidad.  
**EN** · Sole that combines two densities and that provides maximum cushioning and stability.  
**FR** · Semelle extérieure à double densité pour un amortissement et une stabilité maximum..  
**DE** · Zweidichte Aussensohle für maximale Dämpfung und Stabilität.  
**PT** · Sola que combina duas densidades e que proporciona o máximo amortecimento e estabilidade.  
**IT** · Suola a doppia densità per la massima ammortizzazione e stabilità.

## MONO/COMFORT

**ES** · Suela con una densidad que proporciona más ligereza, flexibilidad y durabilidad.  
**EN** · Sole that combines two densities of PU that provides more lightness, flexibility and durability.  
**FR** · Semelle avec une densité qui apporte plus de légèreté, de flexibilité et de durabilité.  
**DE** · Sohle mit einer Dichte, die mehr Leichtigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet.  
**PT** · Sola com uma densidade que proporciona mais leveza, flexibilidade e durabilidade.  
**IT** · Suola con una densità che fornisce più leggerezza, flessibilità e durabilità.

## MAX/FLEX

**ES** · Piso con canales de flexión similares al calzado deportivo que proporciona mayor flexión.  
**EN** · Sole with flex channels similar to sports shoes that provides greater flex.  
**FR** · Semelle avec canaux flexibles similaires aux chaussures de sport qui offrent une plus grande flexibilité.  
**DE** · Sohle mit Flexionsrillen, ähnlich wie bei Sportschuhen, die eine größere Biegsamkeit ermöglichen.  
**PT** · Sola com canais de flexão semelhantes aos calçados esportivos que proporciona maior flexibilidade.  
**IT** · Suola con canali di flessione simili a quelli delle calzature da sport che permettono una maggiore flessione..

## 3D/COMFORT

**ES** · Suela de triple densidad antiimpactos, que aporta mayor agarre, estabilidad y antideslizamiento.  
**EN** · Triple density anti-impact sole, which provides greater grip, stability and slip resistance.  
**FR** · Semelle anti-impact triple densité, qui offre une meilleure adhérence, stabilité et résistance au glissement.  
**DE** · Anti-Impact-Sohle mit dreifacher Dichte, die für mehr Grip, Stabilität und Rutschfestigkeit sorgt.  
**PT** · Sola anti-impacto de tripla densidade, que proporciona maior aderência, estabilidade e resistência ao deslizamento.  
**IT** · Suola antiurto a tripla densità, che offre maggiore aderenza, stabilità e resistenza allo scivolamento.

## BOUND/FEET

**ES** · Sistema de amortiguación en el talón con base de gel amortiguante.  
**EN** · Cushioning system in the heel with cushioning gel base.  
**FR** · Système d'amortissement dans le talon avec base de gel amortissant.  
**DE** · Dämpfungssystem im Fersenbereich mit dämpfender Gel-Einlage.  
**PT** · Sistema de amortecimento de salto com memória de forma ultraleve.  
**IT** · Sistema di ammortizzazione nel tallone con base in gel ammortizzante.

## DURA/GRIP

**ES** · Sistema de agarre óptimo en mojado con alta durabilidad.  
**EN** · Optimal wet grip system with high durability.  
**FR** · Système optimal d'adhérence sur sol mouillé avec une grande durabilité.  
**DE** · Optimales Nassgriffsystem mit hoher Haltbarkeit.  
**PT** · Sistema de aderência em piso molhado ideal com alta durabilidade.  
**IT** · Sistema ottimale di presa sul bagnato con un'alta durabilità.

## TOP/GRIP

**ES** · Suela superantideslizante con dibujo especial que supera en gran medida los valores que exige la norma.  
**EN** · Super-slip sole with a special pattern that greatly exceeds the values required by the standard.  
**FR** · Semelle super antidérapante avec un profil spécial qui dépasse largement les valeurs requises par la norme.  
**DE** · Super-Antirutschsohle mit speziellem Profil, das die von der Norm geforderten Werte weit übertrifft.  
**PT** · Sola super anti derrapante com um desenho especial que supera em muito os valores exigidos pela norma.  
**IT** · Suola super antiscivolo con uno disegno speciale del battistrada che supera ampiamente i valori richiesti dalla norma.

## CORTES

UPPER  
TIGE  
OBERMATERIAL  
CORTES  
TOMAIA

### ES

Además de la suela, una de las partes más sensibles en el calzado de seguridad es el corte, una de las zonas más castigadas debido a la exposición directa a las inclemencias climatológicas externas, cortes, golpes y desgarros que es sometido. En PAREDES utilizamos cortes diseñados para poder soportar todas esas situaciones de riesgo que permitan un satisfactorio desarrollo de la jornada laboral con total comodidad y seguridad.

### EN

In addition to the sole, one of the most sensitive parts in safety footwear is the cut, one of the most affected areas due to direct exposure to external weather conditions, cuts, bumps and tears is subjected. At PAREDES we use cuts designed to withstand all those risky situations that allow a satisfactory development of the working day with total comfort and safety.

### FR

Outre la semelle, l'une des parties les plus sensibles des chaussures de sécurité est la tige, l'une des zones les plus punies en raison de l'exposition directe aux conditions climatiques extérieures, des coupures, des coups et des déchirures, auxquels elle est soumise. Chez PAREDES, nous utilisons des tiges conçues pour pouvoir résister à toutes ces situations de risque, permettant un déroulement satisfaisant de la journée de travail avec un confort et une sécurité totale.

### DE

Neben der Sohle ist das Obermaterial eines der empfindlichsten Teile von Sicherheitsschuhen, da es den äußeren Witterungsbedingungen direkt ausgesetzt ist sowie Schnitten, Stößen und Rissen. Bei PAREDES verwenden wir Obermaterialien, die so konzipiert sind, dass sie all diesen Risikosituationen standhalten und einen zufriedenstellenden Verlauf des Arbeitstages mit vollem Komfort und Sicherheit ermöglichen.

### PT

Além da sola, uma das partes mais sensíveis do calçado de segurança é o corte, uma das áreas mais afetadas pela exposição direta a intempéries externas, cortes, golpes e rasgos. Na PAREDES utilizamos cortes concebidos para resistir a todas aquelas situações de risco que permitem um desenvolvimento satisfatório da jornada de trabalho com total conforto e segurança.

### IT

Oltre alla suola, una delle parti più sensibili nelle calzature di sicurezza è la tomaia, una delle zone più punite a causa dell'esposizione diretta alle condizioni atmosferiche esterne, ai tagli, ai colpi e agli strappi a cui è sottoposta. A PAREDES utilizziamo tomaie progettate per essere in grado di resistere a tutte queste situazioni di rischio, permettendo un soddisfacente sviluppo della giornata lavorativa con totale comfort e sicurezza.

## HEXACELL

**ES** · Textil sintético de alta resistencia que aumenta la capacidad de transpiración, flexibilidad y ligereza.  
**EN** · High resistance synthetic textile that increases breathability, flexibility and lightness.  
**FR** · Textile synthétique très résistant qui augmente la respirabilité, la flexibilité et la légèreté.  
**DE** · Äußerst widerstandsfähiges synthetisches Textil, das die Atmungsaktivität, Flexibilität und Leichtigkeit erhöht.  
**PT** · Tecido sintético de alta resistência que aumenta a transpirabilidade, flexibilidade e leveza.  
**IT** · Tessuto sintetico altamente resistente che aumenta la traspirabilità, la flessibilità e la leggerezza.

## MICROFLASH

**ES** · Microfibra ultrarreflectante fotoreactiva transpirable para entornos oscuros.  
**EN** · Breathable photoreactive ultra-reflective microfiber for dark environments.  
**FR** · Microfibre ultra-réfléchissante photoréactive respirante pour les environnements sombres.  
**DE** · Atmungsaktive photoreaktive ultrareflektierende Mikrofaser für dunkle Umgebungen.  
**PT** · Microfibra ultra refletiva, foto reativa transpirável para ambientes escuros.  
**IT** · Microfibra fotoreattiva traspirante ultrariflettente per ambienti bui.

## DURATEX

**ES** · Textil de punto Knit de alta resistencia a la abrasión.  
**EN** · Knitted textile with high resistance to abrasion.  
**FR** · Tissu Knit de haute résistance à l'abrasion.  
**DE** · Hoch abriebfestes gestricktes Knit Textil.  
**PT** · Malha têxtil com alta resistência à abrasão.  
**IT** · Tessuto a maglia Knit ad alta resistenza all'abrasione.

## WILDTEX

**ES** · Microfibra hidrofugada con Teflón® ultraligera, transpirable y con protección a la sangre animal.  
**EN** · Microfiber waterproofed with Teflon® ultralight, breathable and with protection against animal blood.  
**FR** · Microfibre imperméabilisée au Teflon® ultralégère, respirante et avec protection contre le sang animal.  
**DE** · Mikrofaser imprägniert mit Teflon® ultraleicht, atmungsaktiv und mit Schutz gegen Tierblut.  
**PT** · Microfibra ultraleve impermeabilizada com Teflon®, transpirável e com proteção contra sangue animal.  
**IT** · Microfibra impermeabilizzata con Teflon® ultraleggera, traspirante e con protezione contro il sangue animale.

## CUTLESS

**ES** · Tejido especial anticorte de nivel 4.  
**EN** · Level 4 special anti-cut fabric.  
**FR** · Tissu spécial anti-coupure niveau 4.  
**DE** · Stufe 4 spezielles Anti-Schnitt-Gewebe.  
**PT** · Tecido especial anti-corte de nível 4.  
**IT** · Tessuto speciale antitaglio di livello 4.

## SLIDEWAST

**ES** · Tecnología de material que repele los minerales, aceites, grasas vegetales, sangre y estiércol.  
**EN** · Material technology that repels minerals, oils, vegetable fats, blood and manure.  
**FR** · Technologie des matériaux qui repoussent les minéraux, les huiles, les graisses végétales, le sang et le fumier.  
**DE** · Materialtechnologie, die Mineralien, Öle, pflanzliche Fette, Blut und Gülle abweist.  
**PT** · Tecnologia de materiais que repele minerais, óleos, gorduras vegetais, sangue e esterco.  
**IT** · Tecnologia dei materiali che repelle i minerali, gli oli, i grassi vegetali, il sangue e il letame.

## SOFTSHELL

**ES** · Textil especial con una combinación de capas micropolares, cortavientos e impermeables.  
**EN** · Special textile with a combination of microfleece, windproof and waterproof layers.  
**FR** · Textile spécial avec une combinaison de couches micro-polaires, coupe-vent et imperméables.  
**DE** · Spezialtextil mit einer Kombination aus mikropolaren, wind- und wasserdichten Schichten.  
**PT** · Têxtil especial com uma combinação de camadas de microfleece, à prova de vento e à prova d'água.  
**IT** · Tessuto speciale con una combinazione di strati micro-polari, antivento e impermeabili.

## MICROTEX

**ES** · Microfibra lisa, ligera y flexible.  
**EN** · Smooth, light and flexible microfiber.  
**FR** · Microfibre lisse, légère et flexible.  
**DE** · Glatte, leichte und flexible Mikrofaser.  
**PT** · Microfibra suave, leve e flexível.  
**IT** · Microfibra liscia, leggera e flessibile.

## WASHTEX

**ES** · Microfibra lavable.  
**EN** · Washable microfiber.  
**FR** · Microfibre lavable.  
**DE** · Waschbare Mikrofaser.  
**PT** · Microfibra lavável.  
**IT** · Microfibra lavabile.

## CIERRES

CLOSURES  
FERMETURE  
VERSCHLÜSSE  
FECHAMENTOS  
CHIUSURE

## RESISTENCIAS

RESISTANCES  
RÉSISTANCES  
DER WIDERSTAND  
RESISTORES  
RESISTENZE

## FORROS Y PLANTILLAS

LINING AND INSOLES  
DOUBLURE ET SEMELLES  
FUTTER UND EINLEGESOHNEN  
FORROS E PALMILHAS  
FODERA E SOLETTE

ES

El calzado de seguridad de PAREDES ofrece un plus de protección gracias al desarrollo de tecnologías que complementan las exigencias que la norma exige en el calzado de seguridad, como por ejemplo sistemas de aireación que mejoran la transpiración, plantillas especiales, tejidos impermeables que permiten la entrada de aire y aclimatan el pie, entre muchas otras, y que en definitiva buscan la total comodidad sin que ello suponga una pérdida de nivel de protección.

EN

PAREDES safety footwear offers extra protection thanks to the development of technologies that complement the requirements that the standard demands in safety footwear, such as ventilation systems that improve perspiration, special insoles, waterproof fabrics that allow entry of air and acclimatize the foot, among many others, and that ultimately seek total comfort without entailing a loss of level of protection.

FR

Les chaussures de sécurité PAREDES offrent une protection supplémentaire grâce au développement de technologies qui complètent les exigences des normes relatives aux chaussures de sécurité, comme les systèmes d'aération qui améliorent la respirabilité, les semelles spéciales, les tissus imperméables qui permettent à l'air de pénétrer et d'acclimater le pied, entre autres, et qui recherchent en définitive un confort total sans aucune perte de protection.

DE

PAREDES-Sicherheitsschuhe bieten zusätzlichen Schutz dank der Entwicklung von Technologien, die die Anforderungen der Sicherheitsschuh-Normen ergänzen, wie z. B. Belüftungssysteme, die die Atmungsaktivität verbessern, spezielle Einlegesohlen, wasserdichte Stoffe, die die Luft eindringen lassen und den Fuss akklimatisieren, und viele andere, die letztendlich den totalen Komfort ohne Verlust an Schutz bieten.

PT

Os calçados de segurança PAREDES oferecem proteção extra graças ao desenvolvimento de tecnologias que complementam os requisitos que a norma exige em calçados de segurança, como sistemas de ventilação que melhoram a transpiração, palmilhas especiais, tecidos impermeáveis que permitem a entrada de ar e aclimação do pé, entre muitos outros, e que, em última instância, buscam o conforto total sem acarretar a perda do nível de proteção.

IT

Le calzature di sicurezza PAREDES offrono una protezione extra grazie allo sviluppo di tecnologie che completano i requisiti degli standard delle calzature di sicurezza, come i sistemi di aerazione che migliorano la traspirazione, solette speciali, tessuti impermeabili che permettono all'aria di entrare e acclimatare il piede, tra molti altri, e che in definitiva cercano un comfort totale senza alcuna perdita di protezione.

## FREE/LOCK

**ES** · Sistema de cierre rápido con accionador de fácil liberación.  
**EN** · Quick closing system with easy release actuator.  
**FR** · Système de fermeture rapide avec déclenchement simple pour l'ouverture.  
**DE** · Schnellverriegelungssystem mit einfachem Auslöser zum Öffnen.  
**PT** · Sistema de fechamento rápido com atuador de fácil liberação.  
**IT** · Sistema di chiusura a sgancio rapido con semplice rilascio per aprire.

## FAST/RELEASE

**ES** · Sistema de cierre de desprendimiento rápido.  
**EN** · Quick release closure system.  
**FR** · Système de fermeture rapide.  
**DE** · Schnellverschluss-System.  
**PT** · Sistema de fechamento de liberação rápida.  
**IT** · Sistema di chiusura a sgancio rapido.

## LOW/IMPACT

**ES** · Refuerzos ligeros en zonas de fricción del calzado para favorecer la resistencia del mismo.  
**EN** · Light reinforcements in friction areas of the footwear to promote their resistance.  
**FR** · Renforcements légers dans les zones de friction de la chaussure pour améliorer la durabilité de la chaussure.  
**DE** · Leichte Verstärkungen in den Reibungsbereichen des Schuhs, um die Lebensdauer des Schuhs zu erhöhen.  
**PT** · Reforços leves nas áreas de fricção do calçado para promover a sua resistência.  
**IT** · Rinforzi leggeri nelle aree di attrito della calzatura per migliorare la durata della scarpa.

## HIGH/IMPACT

**ES** · Refuerzos antiabrasión y antirroces con recubrimiento especial de caucho superresistente.  
**EN** · Anti-abrasion and anti-friction reinforcements with special super-resistant rubber coating.  
**FR** · Renforts anti-abrasion et anti-rayures avec un revêtement spécial en caoutchouc super résistant.  
**DE** · Abriebfeste und kratzfeste Verstärkungen mit spezieller, superresistenter Gummibeschichtung.  
**PT** · Reforços anti-abrasão e anti-fricção com revestimento especial de borracha super-resistente.  
**IT** · Rinforzi antiabrasione e antigraffio con speciale rivestimento in gomma super resistente.

## AIR/VENT

**ES** · Sistema de aireación en plantillas que genera un flujo de aire, manteniendo los pies secos.  
**EN** · Aeration system in insoles that generates an air flow, keeping feet dry.  
**FR** · Système d'aération dans les semelles qui génère un flux d'air, gardant les pieds secs.  
**DE** · Belüftungssystem in den Einlegesohlen, das einen Luftstrom erzeugt und die Füße trocken hält.  
**PT** · Sistema de aeração em palmilhas que gera fluxo de ar, mantendo os pés secos.  
**IT** · Sistema di aerazione nelle solette che genera un flusso d'aria, mantenendo i piedi asciutti.

## PARE/TEX

**ES** · Forro interior impermeable, transpirable y con alta resistencia a la abrasión.  
**EN** · Inner lining waterproof, breathable and with high resistance to abrasion.  
**FR** · Doublure intérieure imperméable, respirante et très résistante à l'abrasion.  
**DE** · Wasserdichtes, atmungsaktives und hoch abriebfestes Innenfutter.  
**PT** · Forro interno impermeável, respirável e com alta resistência à abrasão.  
**IT** · Fodera interna impermeabile, traspirante e altamente resistente all'abrasione.

## HIGH/DRY

**ES** · Forro interior que aísla del frío y protege del calor.  
**EN** · Inner lining that insulates from the cold and protects from the heat.  
**FR** · Doublure intérieure qui isole du froid et protège de la chaleur.  
**DE** · Innenfutter, das vor Kälte isoliert und vor Hitze schützt.  
**PT** · Forro interno que isola do frio e protege do calor.  
**IT** · Fodera interna che isola dal freddo e protegge dal caldo.

# NUESTRO LABORATORIO

OUR LABORATORY · NOTRE LABORATOIRE · UNSER LABOR · NOSSO LAB · IL NOSTRO LABORATORIO

## ES

En Paredes Seguridad conseguimos un mayor control en la calidad de nuestros productos gracias a la apertura de nuestro nuevo laboratorio de pruebas privado. Su objetivo principal es someter a estrictas pruebas a cada uno de nuestros zapatos para poner a la venta productos de calidad que cuiden y protejan a nuestros clientes durante sus tareas laborales, pensando siempre en su seguridad, confort y el cumplimiento de la normativa ISO.

## EN

At Paredes Seguridad we achieved greater control over the quality of our products thanks to the opening of our new private testing laboratory. Its main objective is to subject each of our shoes to strict tests to sell quality products that care for and protect our customers during their work tasks, always thinking about their safety, comfort and compliance with ISO regulations.

## FR

Chez Paredes Seguridad, nous avons obtenu un meilleur contrôle de la qualité de nos produits grâce à l'ouverture de notre nouveau laboratoire d'essais privé. Son principal objectif est de soumettre chacune de nos chaussures à des tests stricts afin de mettre en vente des produits de qualité qui prennent soin et protègent nos clients durant leur travail, en pensant toujours à leur sécurité, leur confort et leur conformité aux normes ISO.

## DE

Bei Paredes Seguridad haben wir dank der Eröffnung unseres neuen privaten Testlabors eine bessere Kontrolle über die Qualität unserer Produkte erreicht. Das Hauptziel ist es, jeden unserer Schuhe strengen Tests zu unterziehen, um Qualitätsprodukte auf den Markt zu bringen, die unsere Kunden bei ihrer Arbeit unterstützen und schützen, wobei wir immer an ihre Sicherheit, ihren Komfort und die Einhaltung der ISO-Normen denken

## PT

Na Paredes Seguridad alcançamos um maior controle sobre a qualidade de nossos produtos, graças à inauguração de nosso novo laboratório privado de testes. Seu principal objetivo é submeter cada um de nossos calçados a rigorosos testes para comercializar produtos de qualidade que atendam e protejam nossos clientes durante suas tarefas de trabalho, sempre pensando em sua segurança, conforto e a conformidade com a norma ISO.

## IT

A Paredes Seguridad abbiamo ottenuto un maggiore controllo sulla qualità dei nostri prodotti grazie all'apertura del nostro nuovo laboratorio di analisi privato. Il suo obiettivo principale è quello di sottoporre ogni nostra scarpa a severi test per mettere in vendita prodotti di qualità che curino e proteggano i nostri clienti durante il loro lavoro, pensando sempre alla loro sicurezza, al comfort e al rispetto delle norme ISO.





# PAREDES LAB

## NUESTRO LABORATORIO

OUR LABORATORY · NOTRE LABORATOIRE · UNSER LABORATORIUM · NOSSO LAB · IL NOSTRO LABORATORIO



**ES** · En la prueba de flexión de suelas nos aseguramos de que la suela sea lo suficientemente resistente como para soportar la continua flexión a la que será sometida.

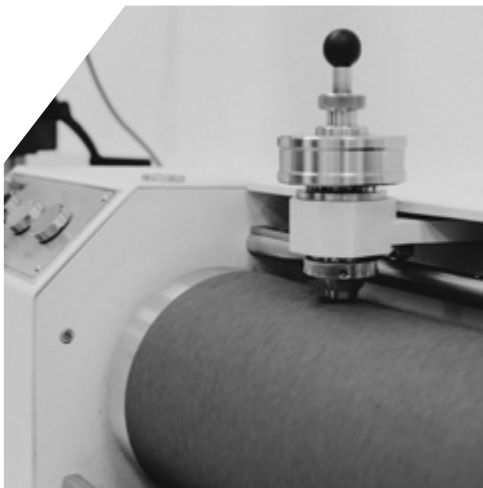
**EN** · In the sole flexion test we make sure that the sole is strong enough to withstand the continuous flexing to which it will be subjected.

**FR** · Dans le test de flexion de la semelle, nous nous assurons que la semelle est suffisamment solide pour résister à la flexion continue à laquelle elle sera soumise.

**DE** · Beim Sohlenbiegetest stellen wir sicher, dass die Sohle stark genug ist, um den ständigen Biegungen standzuhalten, denen sie ausgesetzt sein wird.

**PT** · No teste de flexão da sola certificamo-nos de que a sola é suficientemente forte para suportar a flexão continua a que será submetida.

**IT** · Nel test di flessione della suola ci assicuriamo che la suola sia abbastanza forte da sopportare la flessione continua a cui sarà sottoposta.



**ES** · La prueba de abrasión de suelas nos permite conocer la resistencia al desgaste por rozamiento del material del que estará conformado el piso de calzado.

**EN** · The soles abrasion test allows us to know the resistance to friction wear of the material from which the shoe sole will be made.

**FR** · Le test d'abrasion de la semelle nous permet de connaître la résistance à l'usure par frottement du matériau dont sera faite la semelle de la chaussure.

**DE** · Der Sohlenabriebtest gibt Aufschluss über die Reibungsverweissfestigkeit des Materials, aus dem die Schuhsohle hergestellt wird.

**PT** · O teste de abrasão das solas nos permite conhecer a resistência ao desgaste por arranhões e roçamentos do material com que será feita a sola do sapato.

**IT** · La prova di abrasione della suola ci permette di conoscere la resistenza all'usura per attrito del materiale di cui sarà fatta la suola della scarpa.



**ES** · La prueba de resistencia de impacto de la puntera nos permite simular aplastamientos y así poder desarrollar punteras que eviten posibles accidentes.

**EN** · The toe impact resistance test allows us to simulate crushing and thus to develop toe caps that prevent possible accidents.

**FR** · Le test de résistance à l'impact des embouts nous permet de simuler l'écrasement et donc de développer des embouts qui préviennent d'éventuels accidents.

**DE** · Der Zehenschutzkappe- Aufpralltest ermöglicht es uns, Quetschungen zu simulieren und so Zehenschutzelemente zu entwickeln, die mögliche Unfälle verhindern.

**PT** · O teste de resistência ao impacto da biqueira permite simular o esmagamento e, assim, poder desenvolver biqueiras que evitam possíveis acidentes.

**IT** · Il test di resistenza all'impatto del puntale protettivo ci permette di simulare lo schiacciamento delle ditte dei piedi e quindi di sviluppare dei puntali che prevengono possibili incidenti.





**ES** · La prueba de resistencia a la abrasión de forros, empeines y plantillas nos permite asegurar la durabilidad y la seguridad del calzado.

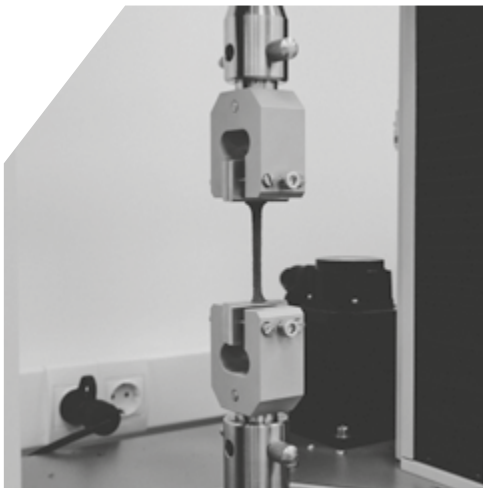
**EN** · Abrasion resistance testing of linings, uppers and insoles allows us to ensure the durability and safety of the footwear.

**FR** · Les tests de résistance à l'abrasion des doublures, des tiges et des semelles intérieures nous permettent de garantir la durabilité et la sécurité des chaussures.

**DE** · Durch die Prüfung der Abriebfestigkeit von Futter, Obermaterial und Einlegesohlen können wir die Langlebigkeit und Sicherheit des Schuhwerks gewährleisten.

**PT** · O teste de resistência à abrasão de forros, cortes e palmilhas permite garantir a durabilidade e segurança do calçado.

**IT** · I test di resistenza all'abrasione di fodere, tomaie e solette ci permettono di garantire la durata e la sicurezza delle calzature.



**ES** · La prueba de resistencia a la tracción nos permite conocer los límites de un material y así poder desarrollar punteras que eviten posibles accidentes.

**EN** · The tensile strength test allows us to know the limits of a material and thus to be able to develop toe caps that prevent possible accidents.

**FR** · Le test de résistance à la traction nous permet de connaître les limites d'un matériau et donc de pouvoir développer des embouts qui préviennent d'éventuels accidents.

**DE** · Die Zugfestigkeitsprüfung ermöglicht es uns, die Grenzen eines Materials zu kennen und somit Zehenschutzkappen zu entwickeln, die mögliche Unfälle verhindern.

**PT** · O teste de resistência à tração nos permite conhecer os limites de um material e, assim, poder desenvolver biqueiras que evitam possíveis acidentes.

**IT** · A prova di resistenza alla trazione ci permette di conoscere i limiti di un materiale e quindi di poter sviluppare dei puntali protettivi che evitino possibili incidenti.



**ES** · ¿Te gustaría ver cómo ensayamos nuestro calzado? Escanea este código QR en tu móvil y descubre cómo conseguimos un producto de calidad y seguro.

**EN** · Would you like to see how we test our footwear? Scan this QR code on your mobile and discover how we get a quality and safe product.

**FR** · Vous voulez voir comment nous testons nos chaussures ? Scannez ce code QR sur votre téléphone portable et découvrez comment nous fabriquons un produit de qualité et sûr.

**DE** · Möchten Sie sehen, wie wir unsere Schuhe testen? Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Mobiltelefon und erfahren Sie, wie wir ein hochwertiges und sicheres Produkt herstellen.

**PT** · Gostaria de ver como testamos nossos calçados? Leia este código QR no seu celular e descubra como conseguimos um produto de qualidade e seguro.

**IT** · Vuoi vedere come testiamo le nostre calzature? Scannerizza questo codice QR sul tuo cellulare e scopri come produciamo un prodotto di qualità e sicuro.



**ES** · Fichas técnicas y documentos.  
**EN** · Data sheets and documents.  
**FR** · Fiches techniques et documents.  
**DE** · Datenblätter und Dokumente.  
**PT** · Fichas técnicas e documentos  
**IT** · Schede tecniche e documenti.



**ES** · Videos explicativos.  
**EN** · Explanatory videos.  
**FR** · Vidéos explicatives.  
**DE** · Selbst erklärende Videos.  
**PT** · Vídeos explicativos.  
**IT** · Video esplicativi.



**ES** · Normativa e iconografía.  
**EN** · Regulations and iconography.  
**FR** · Réglementation et iconographie.  
**DE** · Verordnungen und Ikonographie.  
**PT** · Regulamentos e iconografia.  
**IT** · Regolamento e iconografia.



**ES** · Imágenes de producto.  
**EN** · Product images.  
**FR** · Images du produit.  
**DE** · Produktbilder.  
**PT** · Imagens do produto.  
**IT** · Immagini del prodotto.



**ES** · Trabajos recomendados.  
**EN** · Recommended works.  
**FR** · Emplois recommandés.  
**DE** · Empfohlene Jobs.  
**PT** · Empregos recomendados.  
**IT** · Lavori raccomandati.



**ES** · Blog, noticias y novedades.  
**EN** · Blog, news and news.  
**FR** · Blog, nouvelles et nouveautés.  
**DE** · Blog, Nachrichten und Neuigkeiten.  
**PT** · Blog, notícias e atualizações.  
**IT** · Blog, notizie e novità.



**ES** · Comunidad Online.  
**EN** · Online community.  
**FR** · Communauté en ligne.  
**DE** · Online-Gemeinschaft.  
**PT** · Comunidade online.  
**IT** · Comunità online.



**ES** · Catálogo digital.  
**EN** · Digital catalogue.  
**FR** · Catalogue digital.  
**DE** · Digitaler Katalog.  
**PT** · Catálogo digital.  
**IT** · Catalogo digitale.



**ES** · FAQ.  
**EN** · FAQ.  
**FR** · FAQ.  
**DE** · FAQ.  
**PT** · FAQ.  
**IT** · FAQ.



# NUESTRO SERVICIO

OUR SERVICE - NOTRE SERVICE - UNSERE DIENSTLEISTUNG - NOSSO SERVIÇO - NOSTRO SERVIZIO

## ES

La satisfacción de los clientes es nuestro principal objetivo. La excelencia en el servicio que ofrecemos a través de la atención personalizada, tanto en asesoramiento técnico como en los trámites comerciales, es uno de los pilares que sustenta nuestra empresa. Reforzamos la confianza en nuestros productos ofreciendo controles de calidad en nuestro laboratorio interno. La agilidad en nuestros procesos logísticos es nuestro fuerte.

## EN

Customer satisfaction is our main objective. Excellence in the service we offer through personalised attention, both in technical advice and commercial procedures, is one of the pillars of our company. We reinforce confidence in our products by offering quality controls in our internal laboratory. The agility of our logistic processes is our strength.

## FR

La satisfaction du client est notre principal objectif. L'excellence du service que nous offrons grâce à une attention personnalisée, tant au niveau des conseils techniques que des procédures commerciales, est l'un des piliers de notre entreprise. Nous renforçons la confiance dans nos produits en proposant des contrôles de qualité dans notre laboratoire interne. L'agilité de nos processus logistiques est notre force.

## DE

Kundenzufriedenheit ist unser wichtigstes Ziel. Ein hervorragender Service durch persönliche Betreuung, sowohl bei der technischen Beratung als auch bei den kaufmännischen Abläufen, ist einer der Grundpfeiler unseres Unternehmens. Wir stärken das Vertrauen in unsere Produkte, indem wir Qualitätskontrollen in unserem internen Labor anbieten. Die Agilität unserer logistischen Prozesse ist unsere Stärke.

## PT

A satisfação do cliente é o nosso principal objetivo. A excelência no serviço que oferecemos através do atendimento personalizado, tanto na assessoria técnica como nos trâmites comerciais, é um dos pilares que sustentam nossa empresa. Reforçamos a confiança em nossos produtos oferecendo controles de qualidade em nosso laboratório interno. Agilidade em nossos processos logísticos é nosso ponto forte.

## IT

La soddisfazione del cliente è il nostro obiettivo principale. L'eccellenza nel servizio che offriamo attraverso un'attenzione personalizzata, sia nella consulenza tecnica che nelle procedure commerciali, è uno dei pilastri della nostra azienda. Rafforziamo la fiducia nei nostri prodotti offrendo controlli di qualità nel nostro laboratorio interno. L'agilità dei nostri processi logistici è la nostra forza.



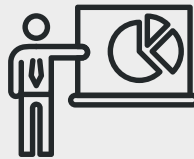
**ES** · Laboratorio abierto a clientes.  
**EN** · Lab open to customers.  
**FR** · Laboratoire ouvert aux clients.  
**DE** · Labor für Kunden geöffnet.  
**PT** · Laboratório aberto a clientes  
**IT** · Laboratorio aperto ai clienti.



**ES** · Envíos en tan solo 24 horas.  
**EN** · Deliveries in just 24 hours.  
**FR** · Expédition en 24 heures seulement.  
**DE** · Versand in nur 24 Stunden.  
**PT** · Envios em até 24 horas.  
**IT** · Spedizione in meno di 24 ore.



**ES** · Personalización de calzado a empresas.  
**EN** · Personalisation of footwear for companies.  
**FR** · Personnalisation des chaussures pour les entreprises.  
**DE** · Personalisierung von Schuhen für Unternehmen.  
**PT** · Customização de calçados para empresas.  
**IT** · Personalizzazione delle calzature per le aziende.



**ES** · Formación a equipo comercial y ventas.  
**EN** · Sales and sales team training.  
**FR** · Formation à l'équipe de vente et commerciale.  
**DE** · Schulung von Verkäufern und Verkaufsteams.  
**PT** · Treinamento da equipe de vendas.  
**IT** · Formazione per il team vendite e commerciale.



**ES** · Diseño e investigación propios.  
**EN** · Own design and research.  
**FR** · Conception et recherche en interne.  
**DE** · Eigenes Design und Forschung.  
**PT** · Desenho e pesquisa próprios.  
**IT** · Disegno e ricerca interni.



**ES** · Asesoramiento técnico.  
**EN** · Technical advice.  
**FR** · Conseils techniques.  
**DE** · Technische Beratung.  
**PT** · Consultoria técnica.  
**IT** · Consigli tecnici.



**ES** · Tecnologías exclusivas.  
**EN** · Exclusive technologies.  
**FR** · Technologies exclusives.  
**DE** · Exklusive Technologien.  
**PT** · Tecnologias exclusivas.  
**IT** · Tecnologie esclusive.



**ES** · Apoyo on/offline publicitario.  
**EN** · On/offline advertising support.  
**FR** · Support publicitaire en ligne/hors ligne.  
**DE** · On-/Offline-Werbeunterstützung.  
**PT** · Apoio publicitário on/offline.  
**IT** · Supporte de pubblicità online / offline.

NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

SPRO+



## ES

El calzado más avanzado del mercado, resultado de fusionar las tecnologías del deporte de alta competición con la seguridad laboral, nace con la línea SPRO+. Una línea que destaca por mejorar la comodidad en el trabajo gracias a una máxima absorción de impactos, la protección de las articulaciones con su sistema antitorsión y su antideslizamiento extremo, todo ello con un estilo deportivo.

## DE

Die fortschrittlichsten Schuhe auf dem Markt, das Ergebnis der Verschmelzung von Technologien des Hochleistungssports mit der Sicherheit bei der Arbeit, entsteht mit der SPRO+ Linie. Eine Linie, die sich durch die Verbesserung des Arbeitskomforts dank der maximalen Stossdämpfung, des Gelenkschutzes durch das Anti-Torsions-System und der extremen Rutschfestigkeit auszeichnet, und das alles in einem sportlichen Stil.

## EN

The most advanced footwear on the market, the result of merging the technologies of high competition sports with occupational safety, was born with the SPRO + line. A line that stands out for improving comfort at work thanks to maximum shock absorption, joint protection with its anti-torsion system and extreme anti-slip, all with a sporty style.

## IT

Con la línea SPRO+ nasce la calzatura più avanzata del mercato, frutto della fusione delle tecnologie degli sport altamente competitivi con la sicurezza sul lavoro. Una linea che si distingue per migliorare il comfort sul lavoro grazie al massimo assorbimento degli urti, alla protezione delle articolazioni con il suo sistema antitorsione e alle proprietà antiscivolo estreme, il tutto in uno stile sportivo.

## PT

O calçado mais avançado do mercado, fruto da fusão das tecnologias do desporto de alta competição com a segurança do trabalho, nasceu com a linha SPRO+. Uma linha que se destaca por melhorar o conforto no trabalho graças à máxima absorção de choques, proteção das articulações com seu sistema anti-torção e antiderrapante extremo, tudo com um estilo esportivo.

## FR

Les chaussures les plus avancées du marché, résultat de la fusion des technologies des sports de haute compétition avec la sécurité au travail, sont nées avec la ligne SPRO+. Une ligne qui se distingue par l'amélioration du confort au travail grâce à l'absorption maximale des chocs, la protection des articulations avec son système anti-torsion et ses propriétés antidérapantes extrêmes, le tout dans un style sportif.







# CAMALEÓN

SP5038 NE-RE | 38-48

S3 ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra con resina 3D foto-reactiva.	Microfiber with 3D photo-reactive resin.	Microfibre avec résine photo-réactive 3D.	Mikrofaser mit foto-reaktivem 3D Harz.	Microfibra con resina 3D fotoreattiva.	Microfibra com resina 3D foto-reactiva.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro Compact non metallica.	Fibra di vetro. Compact non metallica
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	EVA doble densidad y caucho nitrilo	EVA double density and Nitrile-rubber.	EVA double densité et caoutchouc nitrile.	Zweischichten-Profilsohle EVA und Nitril-Gummi.	EVA a doppia densità e gomma nitrilica.	Dupla densidade de EVA e borracha nitrilo.

3D/COMFORT

WILD/TEX

MICRO/FLASH

HIGH/IMPACT

MAX/FLEX







# SUZUKA

SP5041 NE-GR | 36-48

S1P ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Textil de punto Knit de alta resistencia a la abrasión.	Knitted textile fabric with high abrasion resistance.	Textile tricoté Knit avec des tissus à haute résistance à l'abrasion.	Gestricktes Textil Knit mit hoher Widerstand gegen Abrieb.	Tessuto a maglia Knit ad alta resistenza all'abrasione.	Tecidos de malha Knit com alta resistência à abrasão.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	EVA doble densidad y caucho nitrilo.	EVA double density and Nitrile-rubber.	EVA double densité et caoutchouc nitrile.	Zweischichten-Profilsohle EVA und Nitril-Gummi.	EVA a doppia densità e gomma nitrilica.	Dupla densidade de EVA e borracha nitrilo.

3D/COMFORT MAX/FLEX DURA/TEX





# MONACO

SP5040 AZ | 36-48

S1P ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Textil de punto Knit de alta resistencia a la abrasión.	Knitted textile fabric with high abrasion resistance.	Textile tricoté Knit avec des tissus à haute résistance à l'abrasion.	Gestricktes Textil Knit mit hoher Widerstand gegen Abrieb.	Tessuto a maglia Knit ad alta resistenza all'abrasione.	Tecidos de malha Knit com alta resistência à abrasão.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	EVA doble densidad y caucho nitrilo.	EVA double density and Nitrile-rubber.	EVA double densité et caoutchouc nitrile.	Zweischichten-Profilsohle EVA und Nitril-Gummi.	EVA a doppia densità e gomma nitrilica.	Dupla densidade de EVA e borracha nitrilo.

3D/COMFORT MAX/FLEX DURA/TEX





# CHESTE ANTICORTE

SP5045 NE-AC | 36-48

S1P ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Textil de punto Knit anticorte.	Knitted textile fabric anti-cut	Knitted textile fabric anti-coupure.	Gestricktes Textil Knit Schnittschutz.	Tessuto K-nit anti-taglio.	Tecido K-nit com anti-corte.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	EVA doble densidad y caucho nitrilo.	EVA double density and Nitrile-rubber.	EVA double densité et caoutchouc nitrile.	Zweischichten-Profilsohle EVA und Nitril-Gummi.	EVA a doppia densità e gomma nitrilica.	Dupla densidade de EVA e borracha nitrilo.

3D/COMFORT MAX/FLEX DURA/TEX CUT/LESS





# JEREZ

SP5102 AZ | 36-48

SP5102 NE | 36-48

# S3 ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra hidrofugada con refuerzos en TPU.	Hydrofuged microfiber with TPU reinforcements.	Microfibre hydrofugée avec renforts en TPU.	Mikrofaser mit TPU-Verstärkungen.	Microfibra idrorepellente con rinforzi in TPU.	Microfibra repelente de água com reforços de TPU.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	EVA doble densidad y caucho nitrilo.	EVA double density and Nitrile-rubber.	EVA double densité et caoutchouc nitrile.	Zweischichten-Profilsohle EVA und Nitril-Gummi.	EVA a doppia densità e gomma nitrilica.	Dupla densidade de EVA e borracha nitrilo.

**3D**COMFORT **MAX**FLEX **FREE**LOCK

**MICRO**TEX **LOW**IMPACT





# MONZA

SP5180 NE | 37-48

S3 ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra hidrofugada con refuerzos en TPU.	Hydrofuged microfiber with TPU reinforcements.	Microfibre hydrofugée avec renforts en TPU.	Mikrofaser mit TPU-Verstärkungen.	Microfibra idrorepellente con rinforzi in TPU.	Microfibra repelente de água com reforços de TPU.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	EVA doble densidad y caucho nitrilo.	EVA double density and Nitrile-rubber.	EVA double densité et caoutchouc nitrile.	Zweischichten-Profilsohle EVA und Nitril-Gummi.	EVA a doppia densità e gomma nitrilica.	Dupla densidade de EVA e borracha nitrilo.

3D/COMFORT MAX/FLEX FREE/LOCK

MICRO/TEX LOW/IMPACT



NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# DINAMIC



## ES

La línea DINAMIC proporciona una comodidad fuera de lo común al ser mucho más ligera y resistente que otros calzados convencionales. Esto se consigue gracias a nuestra apuesta en la innovación constante en la fabricación de nuestras suelas, en este caso al fusionar la tradicional de dos densidades, la compacta y la expandida, en una única suela PU monodensidad super flexible.

## DE

Die DINAMIC-Linie bietet aussergewöhnlichen Komfort, da sie viel leichter und widerstandsfähiger ist als herkömmliches Schuhwerk. Dies ist dank unserer Verpflichtung zu ständiger Innovation in der Herstellung unserer Sohlen, in diesem Fall durch die Verschmelzung der traditionellen zwei-Dichte, die kompakte und die erweiterte, in einer einzigen Sohle PU superflexible Monodichte erreicht.

## EN

The DINAMIC line provides exceptional comfort as it is much lighter and more resistant than other conventional footwear. This is achieved thanks to our commitment to constant innovation in the manufacture of our soles, in this case by merging the traditional two-density, compact and expanded, into a single super flexible single-density PU sole.

## IT

La linea DINAMIC offre un comfort fuori dal comune, essendo molto più leggera e resistente di altre calzature convenzionali. Questo è ottenuto grazie al nostro impegno per l'innovazione costante nella fabbricazione delle nostre soles, in questo caso fondendo il tradizionale due densità, il compatto e l'espanso, in un unico monodensità suola PU super flessibile.

## PT

A linha DINAMIC proporciona um conforto excepcional por ser muito mais leve e resistente que outros calçados convencionais. Isto é conseguido graças ao nosso compromisso com a inovação constante na fabricação de nossas solas, neste caso pela fusão da tradicional dupla densidade, compacta e expandida, em uma única sola de PU monodensidade super flexível.

## FR

La ligne DINAMIC offre un confort hors du commun car elle est beaucoup plus légère et plus résistante que les autres chaussures conventionnelles. Nous y parvenons grâce à notre engagement à innover constamment dans la fabrication de nos semelles, dans ce cas en fusionnant les deux densités traditionnelles, la compacte et l'expansée, en une seule semelle PU super flexible monodensité.







# ACTINIO

SP5016 NE | 36-48

S3 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel con acabado microfibra nubuck	Leather with nubuck microfiber finishing.	Cuir avec finition en microfibre nubuck.	Spaltleder mit edlem Mikrofaseroptik.	Pelle con finitura in microfibra nubuck.	Couro com acabamento em microfibra nubuck .
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	Poliuretano mono densidad.	Monodensity polyurethane.	Polyuréthane monodensité.	Monodichtes Polyurethan.	Poliuretano monodensità.	Poliuretano de mono-densidade.

MONO/COMFORT AIR/VENT







# LANTANO

SP5015 NE | 36-48

S3 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel con acabado microfibra nubuck	Leather with nubuck microfiber finishing.	Cuir avec finition en microfibre nubuck.	Spaltleder mit edlem Mikrofaseroptik.	Pelle con finitura in microfibra nubuck.	Couro com acabamento em microfibra nubuck .
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano mono densidad.	Monodensity polyurethane.	Polyuréthane monodensité.	Monodichtes Polyurethan.	Poliuretano mono-densità.	Poliuretano de mono-densidade.

**MONO**COMFORT **AIR**VENT

**METAL FREE**

**SRC**

**DINAMIC**

**PAREDES** **SEGURIDAD**



# RUBIDIO

SP5013 AZ | 36-48

SP5013 GR | 35-48

# S1P SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje con rejilla lateral 3D.	Split leather with 3D lateral mesh.	Cuir croûte + 3D tissu maille.	Spaltleder mit adlem Mikrofaseroptik+ 3D-Netzgewebe.	Pelle crosta con rete laterale 3D.	Couro rachado com malha lateral 3D.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano mono densidad.	Monodensity polyurethane.	Polyuréthane monodensité.	Monodichtes Polyurethan.	Poliuretano mono-densità.	Poliuretano de mono-densidade.

**MONO**COMFORT **AIR**VENT **HEXA**CELL





# MAGNESIO

SP5014 AZ | 36-48

S1P SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje con rejilla lateral 3D.	Split leather with 3D lateral mesh.	Cuir croûte + 3D tissu maille.	Spaltleder mit adlem Mikrofaseroptik+ 3D-Netzgewebe.	Pelle crosta con rete laterale 3D.	Couro rachado com malha lateral 3D.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano mono densidad.	Monodensity polyurethane.	Polyuréthane monodensité.	Monodichtes Polyurethan.	Poliuretano mono-densità.	Poliuretano de mono-densidade.

**MONO**COMFORT **AIR**VENT **HEXA**CELL

**METAL FREE**

**SRC**

**DINAMIC**

**PAREDES** **SEGURIDAD**

**NUESTROS PRODUCTOS**

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

**TOP**



## ES

La línea TOP destaca por ofrecer un calzado que responda a las máximas exigencias de seguridad, rendimiento y durabilidad gracias a un diseño centrado en soportar una gran carga de trabajo con una durabilidad superior. La alta resistencia y modelos especiales de esta línea la hacen idónea para entornos donde la exigencia de seguridad es extrema y se busca un control y un confort total.

## DE

Die TOP-Linie zeichnet sich dadurch aus, dass sie Schuhe anbietet, die den höchsten Ansprüchen an Sicherheit, Leistung und Langlebigkeit gerecht werden, dank eines Designs, das darauf ausgerichtet ist, eine hohe Arbeitsbelastung mit überlegener Haltbarkeit zu unterstützen. Die hohe Widerstandsfähigkeit und die speziellen Modelle dieser Linie machen sie ideal für Umgebungen, in denen extreme Sicherheitsanforderungen herrschen und absolute Kontrolle und Komfort gefragt sind.

## EN

The TOP line stands out for offering footwear that meets the highest demands for safety, performance and durability thanks to a design focused on supporting a large workload with superior durability. The high resistance and special models of this line make it ideal for environments where the demand for safety is extreme and total control and comfort are sought.

## IT

La linea TOP si distingue per offrire calzature che soddisfano le più alte esigenze in termini di sicurezza, prestazioni e durata grazie a un design incentrato sul sostegno di un carico di lavoro pesante con una durata superiore. L'alta resistenza e i modelli speciali di questa linea la rendono ideale per gli ambienti in cui le esigenze di sicurezza sono estreme e si cercano il controllo e comfort totale.

## PT

A linha TOP se destaca por oferecer calçados que atendem às mais altas demandas de segurança, desempenho e durabilidade, graças a um design focado em suportar uma grande carga de trabalho com durabilidade superior. A alta resistência e os modelos especiais dessa linha a tornam ideal para ambientes onde a demanda por segurança é extrema e se busca total controle e conforto.

## FR

La ligne TOP se distingue en offrant des chaussures qui répondent aux exigences les plus élevées en termes de sécurité, de performance et de durabilité grâce à une conception axée sur la prise en charge d'une charge de travail importante avec une durabilité supérieure. La haute résistance et les modèles spéciaux de cette ligne la rendent idéale pour les environnements où les exigences de sécurité sont extrêmes et où un contrôle et un confort total sont recherchés.



# HAMMER

SP5042 NE-MA | 38-48

S3 SRC



# NAIL

SP5043 MA | 37-48



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel nubuck encerada	First quality waxed nubuck leather.	Cuir nubuck ciré.	Erste Qualität gewachstes Nobuckleder	Pelle nabuk cerato.	Couro Nubuck encerados.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane à double densité.	Zweischichten profilsohle PU/PU.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT HIGH IMPACT





# BLACK ELECTRON

SP5006 NE | 39-48

SBP HRO CI HI WR SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel nubuck + piel for hidrofugada.	First quality nubuck leather.	Cuir nubuck de première qualité.	Erstklassiges Nubukleder.	Pelle nubuck + pelle fiore impermeabile.	Couro Nubuck + couro impermeável de grão.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad + Caucho nitrilo 300°	Double density polyurethanes+rubber. Heat resistant 300°C.	Double densité polyuréthane+caoutchouc. Résistant à la chaleur 300°C	Zweischichten profilsohle PU/Nitril Gummi. Hitzebeständig 300°C.	Poliuretano a doppia densità + gomma nitrilica 300°	Dupla densidade de poliuretano + borracha nitrilo 300°

3D/COMFORT PARE/TEX HIGH/IMPACT



TOP

**PAREDES** SEGURIDAD



# HORIZON

SP5101 NE | 36-48

# S3 HRO HI ESD SRC



# APOLO

SP5103 NE | 36-48

ES

EN

FR

DE

IT

PT



Microfibra.

Microfiber.

Microfibre.

Mikrofaser.

Microfibra.

Microfibra.



Fibra de vidrio.  
Compact® no  
metálica.

Fiber glass.  
Compact® non  
metallic.

Fibre de verre.  
Compact® non  
métallique.

Glasfaser.  
Compact® Nicht  
metallisch.

Fibra di vetro.  
Compact non  
metallica.

Fibra de vidro.  
Compact® não  
metálico.



Textil anti-perfora-  
ción. Compact® no  
metálica.

Anti-perforation  
textile. Compact®  
non metallic.

Textile anti-perfora-  
tion. Compact® non  
métallique.

Durchstichhemmen-  
des Textil Compact®.  
Nicht metallisch.

Tessuto anti-perfora-  
zione. Compact® non  
metallico.

Tecido anti-perfu-  
ração. Compact® não  
metálico.



Poliuretano doble  
densidad + Caucho  
nitrilo 300°

Double density  
polyurethane+rub-  
ber. Heat resistant  
300°C.

Double densité  
polyuréthane+caout-  
chouc. Résistant à la  
chaleur 300°C

Zweischichten  
profilsohle PU/Nitril  
Gummi. Hitzebestän-  
dig 300°C.

Poliuretano a doppia  
densità + gomma  
nitrilica 300°

Dupla densidade de  
poliuretano +  
borracha nitrilo 300°

DUAL/COMFORT

LOW/IMPACT

WASH/TEX







# ORBITA

SP5105 NE | 36-48

S3 HRO HI ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra.	Microfiber.	Microfibre.	Mikrofaser.	Microfibra.	Microfibra.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad + Caucho nitrilo 300°	Double density polyurethanes+rubber. Heat resistant 300°C.	Double densité polyuréthane+caoutchouc. Résistant à la chaleur 300°C	Zweischichten profilsohle PU/Nitril Gummi. Hitzebeständig 300°C.	Poliuretano a doppia densità + gomma nitrilica 300°	Dupla densidade de poliuretano + borracha nitrilo 300°

DUAL COMFORT

LOW IMPACT

WASH/TEX





# FOSFORO

SP5134 NE | 37-48

S3 WR SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel flor hidrofugada.	Full grain leather.	Cuir pleine fleur.	Vollnarben-Leder.	Pelle fiore impermeabile.	Couro impermeável de grão.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane à double densité.	Zweischichten Profilsohle PU/PU.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL/COMFORT PARE/TEX HIGH/IMPACT





# MAGNUM

SP5012 NE | 49-56

S3 HI CI WR HRO SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel flor.	Full grain leather.	Cuir pleine fleur.	Vollnarben-Leder.	Pelle fiore.	Couro de grão.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmen-des Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Caucho nitrilo	Nitrile rubber.	Caoutchouc nitrile.	Gummi-Nitril.	Gomma nitrilica.	Borracha nitrilo.

**sympatex®**

**300°C**

**SRC**



# CARBONO

SP5197 AZM | 36-48

SP5197 MA-NA | 36-48

S1P SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje con perforaciones.	Split leather with perforations.	Cuir croûte avec perforations.	Spaltleder mit Perforationen.	Pelle crosta con perforazioni.	Couro fendido com perfurações.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane à double densité.	Zweischichten profilsohle PU/PU.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT

HIGH IMPACT





## CARBONO PLUS

SP5202 GR-AM | 36-48

SP5202 GR-VE | 36-48

S1P SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje con rejilla.	Split leather with mesh.	Cuir croûte et 3D tissu maillé	Spaltleder mit Netz.	Pelle crosta con mesh.	Couro rachado com malha.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane à double densité.	Zweischichten profilsohle PU/PU.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL/COMFORT

HIGH/IMPACT

HEXA/CELL

METAL FREE

SRC

TOP

PAREDES SEGURIDAD

NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# SPORTWORK





## ES

La línea SPORTWORK rompe el concepto de que el calzado de seguridad tiene que ser robusto, pesado, rígido y basto, para ser completamente seguro. Inspirado en la moda deportiva, esta línea destaca por ofrecer un calzado flexible, cómodo y ligero, que permite trabajar con total confort a lo largo de la jornada laboral, y además aporta ese toque deportivo distintivo tan propio de este tipo de calzado. Un calzado ideal para trabajar seguro y con estilo.

## DE

Die SPORTWORK-Linie bricht mit dem Konzept, dass Sicherheitsschuhe robust, schwer, starr und grob sein müssen, um absolut sicher zu sein. Inspiriert von der Sportmode, zeichnet sich diese Linie durch flexible, bequeme und leichte Schuhe aus, die den ganzen Arbeitstag über einen hohen Tragekomfort bieten und gleichzeitig den für diese Art von Schuhen typischen sportlichen Touch haben. Das ideale Schuhwerk für sicheres, stilvolles Arbeiten.

## EN

The SPORTWORK line breaks the concept that safety footwear has to be robust, heavy, rigid and rough, to be completely safe. Inspired by sports fashion, this line stands out for offering flexible, comfortable and light footwear, which allows you to work in total comfort throughout the working day, and also provides that distinctive sporty touch so typical of this type of footwear. An ideal footwear to work safely and with style.

## IT

La linea SPORTWORK rompe con il concetto che le calzature di sicurezza devono essere robuste, pesanti, rigide e grossolane per essere completamente sicure. Ispirata alla moda sportiva, questa linea si distingue per offrire calzature flessibili, comode e leggere che permettono di lavorare in totale comodità durante tutta la giornata lavorativa, fornendo anche quel tocco sportivo distintivo che è così tipico di questo tipo di calzature. La calzatura ideale per un lavoro sicuro ed elegante.

## PT

A linha SPORTWORK quebra o conceito de que o calçado de segurança tem que ser robusto, pesado e rígido, para ser totalmente seguro. Inspirada na moda esportiva, esta linha se destaca por oferecer calçados flexíveis, confortáveis e leves, que permitem trabalhar com total conforto durante toda a jornada de trabalho, além de dar aquele toque esportivo distinto tão típico deste tipo de calçado. Um calçado ideal para trabalhar com segurança e estilo.

## FR

La ligne SPORTWORK rompt avec le concept selon lequel les chaussures de sécurité doivent être robustes, lourdes, rigides et grossières pour être totalement sûres. Inspirée de la mode sportive, cette ligne se distingue par l'offre de chaussures flexibles, confortables et légères qui permettent de travailler dans un confort total tout au long de la journée de travail, tout en apportant cette touche sportive si caractéristique de ce type de chaussures. Des chaussures idéales pour un travail sûr et élégant.



# HELIO

SP5027 GR | 36-48

# S1P SRA



# HIDROGENO

SP5028 GR | 36-47



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra con rejilla	Microfiber and mesh.	Microfibre et tissu maillé.	Mikrofaser und Textil-Masche	Microfibra con maglia.	Microfibra com malha.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	EVA + caucho nitrilo	EVA + nitrile rubber.	EVA + caoutchouc nitrile.	Zweischichten - Profilsohle EVA + Nitril-Gummi.	EVA + gomma nitrilica.	EVA + borracha nitrilo.

DUAL COMFORT

HIGH IMPACT

WILD TEX

AIR VENT







## RADIO

SP5108 MA-AM | 37-48

SP5108 AZM-AM | 37-48

S1P SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje con rejilla.	Split leather and mesh.	Cuir croûte et tissu maillé.	Rindsspaltleder und Textil-Masche.	Pelle crosta con mesh.	Couro rachado com malha.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane à double densité.	Zweischichten - Profilsohle PU/PU.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL/COMFORT    HIGH/IMPACT    HEXA/CELL    AIR/VENT



**SPORTWORK**

**PAREDES** SEGURIDAD



# ALONSO

SP5200 AZ-VE | 36-48

SP5200 NE-RO | 36-48

S3 CI HI ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra.	Microfiber.	Microfibre.	Mikrofaser.	Microfibra.	Microfibra.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane à double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL/COMFORT WILD/TEX





# ALONSO PLUS

SP5203 GR-AM | 36-48

S1P CI ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra con rejilla lateral 3D.	Microfiber with 3D lateral mesh.	Microfibre avec maille latérale 3D.	Mikrofaser mit 3D-Seitennetz.	Microfibra con rete laterale 3D.	Microfibra com malha lateral 3D.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane à double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL/COMFORT    HEXA/CELL    WILD/TEX



**SPORTWORK**

**PAREDES** SEGURIDAD



# HAMILTON

SP5198 NE-NA | 36-48

SP5198 NE-AZ | 36-48

S3 CI HI ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra.	Microfiber.	Mikrofaser.	Mikrofaser.	Microfibra.	Microfibra.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane à double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

3D/COMFORT WILD/TEX MICRO/FLASH LOW/IMPACT





## NADAL

SP5201 AZ | 36-48

SP5201 NE | 36-48

SP5201 AZM-RO | 36-48

S3 CI HI ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje y textil.	Split leather and textile.	Cuir croûte et textile.	Spallleder und Textil	Pelle crosta e tessuto.	Couro e têxteis divididos.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	EVA + caucho nitrilo	EVA + nitrile rubber.	EVA + caoutchouc nitrile.	Zweischichten - Profilsohle EVA + Nitril-Gummi.	EVA + gomma nitrilica.	EVA + borracha nitrilo.

DUAL/COMFORT WILD/TEX LOW/IMPACT





# JET

SP5172 NE | 34-49

S3 ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Textil	Textile	Textile	Hochfeste technische Textil	Tessile	Têxtil
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	EVA + caucho nitrilo	EVA + nitrile rubber.	EVA + caoutchouc nitrile.	Zweischichten - Profilsohle EVA + Nitril-Gummi.	EVA + gomma nitrilica.	EVA + borracha nitrilo.

**DUAL** COMFORT    **HIGH** IMPACT    **TOP** GRIP





# AMBER

SP5173 NE | 35-49

S3 ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Textil	Textile	Textile	Hochfeste technische Textil	Tessile	Têxtil
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	EVA + caucho nitrilo	EVA + nitrile rubber.	EVA + caoutchouc nitrile.	Zweischichten - Profilsohle EVA + Nitril-Gummi.	EVA + gomma nitrilica.	EVA + borracha nitrilo.

**DUAL** COMFORT **HIGH** IMPACT **TOP** GRIP



**NUESTROS PRODUCTOS**

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# BLANCA





## ES

La línea BLANCA está especialmente diseñada para trabajar con total seguridad y comodidad en entornos húmedos o superficies deslizantes, donde el agua y la humedad son factores peligrosos y constantes, gracias a materiales como el forro HIGH DRY®, que aísla del agua, del frío, y del calor, suelas amortiguantes de poliuretano con refuerzo antideslizante de caucho, con canales que ayudan a evacuar los líquidos fuera de la suela, cortes y textiles con tecnología MICRO® transpirables e hidrofugados, etc.

## DE

Die BLANCA-Linie wurde speziell für sicheres und komfortables Arbeiten in nassen Umgebungen oder auf rutschigen Oberflächen entwickelt, wo Wasser und Feuchtigkeit gefährliche und konstante Faktoren sind, dank Materialien wie HIGH DRY®-Futter, das gegen Wasser, Kälte und Hitze isoliert, stoßdämpfenden Polyurethan-Sohlen mit rutschfester Gummiverstärkung, mit Kanälen, die helfen, Flüssigkeiten von der Sohle abzuleiten, atmungsaktiven, wasserabweisenden MICRO®-Technologie-Geweben und Schnitten, etc.

## EN

The BLANCA line is specially designed to work with total safety and comfort in humid environments or on slippery surfaces, where water and humidity are dangerous and constant factors, thanks to materials such as the HIGH DRY® lining, which isolates from water, cold, and from heat, shock-absorbing polyurethane soles with non-slip rubber reinforcement, with channels that help evacuate liquids out of the sole, breathable and waterproof cuts and textiles with MICRO® technology, etc.

## IT

La linea BLANCA è specialmente progettata per lavorare in totale sicurezza e comfort in ambienti umidi o su superfici scivolose, dove l'acqua e l'umidità sono fattori pericolosi e costanti, grazie a materiali come la fodera HIGH DRY®, che isola dall'acqua, dal freddo e dal caldo, le soles in poliuretano ammortizzanti con rinforzo in gomma antiscivolo, con canali che aiutano ad evacuare i liquidi dalla suola, tessuti e tagli traspiranti e idrorepellenti con tecnologia MICRO®, ecc.

## PT

A linha BLANCA é especialmente desenhada para trabalhar com total segurança e conforto em ambientes úmidos ou superfícies deslizantes, onde água e umidade são fatores perigosos e constantes, graças a materiais como o forro HIGH DRY®, que isola da água, do frio e do calor, sola de poliuretano de absorção de choque com reforço de borracha antiderrapante, com canais que ajudam a evacuar os líquidos da sola, cortes e tecidos com tecnologia MICRO® respiráveis e impermeáveis, etc.

## FR

La ligne BLANCA est spécialement conçue pour travailler en toute sécurité et confort dans des environnements humides ou sur des surfaces glissantes, où l'eau et l'humidité sont des facteurs dangereux et constants, grâce à des matériaux tels que la doublure HIGH DRY®, qui isole de l'eau, du froid et de la chaleur, les semelles en polyuréthane absorbant les chocs avec renfort en caoutchouc antidérapant, avec des canaux qui favorisent l'évacuation des liquides hors de la semelle, les tissus et coupes à technologie MICRO®, respirants et déperlants, etc.



# ARZAK

SP5118 BL | 35-47

S2 SRC



# AROLA

SP5120 BL | 35-47



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra.	Microfiber.	Microfibre.	Mikrofaser.	Microfibra.	Microfibra.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano mono densidad.	Monodensity polyurethane.	Polyuréthane monodensité.	Monodichtes Polyurethan.	Poliuretano mono- densità.	Poliuretano de mono-densidade.

**MONO**COMFORT **SLIDE**WAST **WASH**TEX





# DACOSTA

SP5119 BL | 35-47

S2 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra.	Microfiber.	Microfibre.	Mikrofaser.	Microfibra.	Microfibra.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallíc.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano mono densidad.	Monodensity polyurethane.	Polyuréthane monodensité.	Monodichtes Polyurethan.	Poliuretano mono- densità.	Poliuretano de mono-densidade.

**MONO**COMFORT **SLIDE**WAST **WASH**TEX



**BLANCA**

**PAREDES** **SEGURIDAD**



# ADRIÁ

SP5126 BL | 35-47

S2 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra.	Microfiber.	Microfibre.	Mikrofaser.	Microfibra.	Microfibra.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano + caucho nitrilo	Polyurethane + nitrile rubber.	Polyuréthane + caoutchouc nitrile.	Polyurethan + Nitril- gummi.	Poliuretano + gomma nitrilica.	Poliuretano + borracha nitrilo.

**DUAL** COMFORT **WASH** TEX **BOUND** FEET

**DURA** GRIP **SLIDE** WAST **TOP** GRIP





# ROCA

SP5127 BL | 35-47

S2 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra.	Microfiber.	Microfibre.	Mikrofaser.	Microfibra.	Microfibra.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallíc.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano + caucho nitrilo	Polyurethane + nitrile rubber.	Polyuréthane + caoutchouc nitrile.	Polyurethan + Nitril- gummi.	Poliuretano + gomma nitrilica.	Poliuretano + borracha nitrilo.

**DUAL** / COMFORT **WASH** / TEX **BOUND** / FEET

**DURA** / GRIP **SLIDE** / WAST **TOP** / GRIP



**BLANCA**

**PAREDES** **SEGURIDAD**

**NUESTROS PRODUCTOS**

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

**PAREDES**

**H2O**



## ES

El objetivo de la línea H2O es la de ofrecer un calzado de seguridad para entornos donde los líquidos estén en permanente contacto con los pies. Para afrontar con total seguridad esas situaciones tan delicadas, la línea H2O ofrece un calzado con PVC de primera calidad resistente a la abrasión, aceites, hidrocarburos, grasas, electricidad estática, y que además protege con refuerzos en aquellas partes más expuestas a impactos, todo ello acompañado de una suela antideslizante con absorción de shock.

## DE

Das Ziel der H2O-Linie ist es, Sicherheitsschuhe für Umgebungen anzubieten, in denen die Füße ständig mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Um diese heiklen Situationen mit absoluter Sicherheit zu meistern, bietet die H2O-Linie Schuhe aus hochwertigem PVC, das gegen Abrieb, Öle, Kohlenwasserstoffe, Fette und statische Elektrizität beständig ist und ausserdem mit Verstärkungen an den Stellen schützt, die am stärksten am Stößen ausgesetzt sind, begleitet von einer rutschfesten Sohle mit Stossdämpfung.

## EN

The objective of the H2O line is to offer safety footwear for environments where liquids are in permanent contact with the feet. To confront such delicate situations with total safety, the H2O line offers footwear with top quality PVC resistant to abrasion, oils, hydrocarbons, greases, static electricity, and which also protects with reinforcements in those parts most exposed to impacts, everything this accompanied by a non-slip sole with shock absorption.

## IT

L'obiettivo della linea H2O è quello di offrire calzature di sicurezza per ambienti in cui i liquidi sono in contatto permanente con i piedi. Per affrontare queste delicate situazioni in totale sicurezza, la linea H2O offre calzature con PVC di alta qualità che resiste all'abrasione, agli oli, agli idrocarburi, al grasso, all'elettricità statica, e protegge anche con rinforzi nelle parti più esposte all'impatto, il tutto accompagnato da una suola antiscivolo con assorbimento degli urti.

## PT

O objetivo da linha H2O é oferecer calçados de segurança para ambientes onde os líquidos ficam em contato permanente com os pés. Para enfrentar essas situações delicadas com total segurança, a linha H2O oferece calçados com PVC de primeira qualidade resistente à abrasão, óleos, hidrocarbonetos, gorduras, eletricidade estática, e também protege com reforços nas partes mais expostas aos impactos, tudo acompanhado de uma sola antiderrapante e com absorção de choque.

## FR

L'objectif de la ligne H2O est de proposer des chaussures de sécurité pour les environnements où des liquides sont en contact permanent avec les pieds. Pour faire face à ces situations délicates en toute sécurité, la ligne H2O propose des chaussures avec un PVC de première qualité qui résistera à l'abrasion, aux huiles, aux hydrocarbures, aux graisses, à l'électricité statique, et protège également avec des renforts dans les parties les plus exposées aux impacts, le tout accompagné d'une semelle antidérapante avec absorption des chocs.



## H2O

SP5035 VE | 39-47

SP5035 NE | 35-48

## S5 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC
	Acero.	Steel.	Acier.	Stahl.	Acciaio.	Aço.
	Antiperforación de acero.	Steel anti-perforation.	Acier anti-perce-ment.	Stahl durchtrittsichere Sohle.	Acciaio antiperforazione.	Aço anti-perfuração.
	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC

MONO/COMFORT SLIDE/WAST

SRC





# H20

SP5035 BL | 36-47



S4 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC
	Acero.	Steel.	Acier.	Stahl.	Acciaio.	Aço.
	-	-	-	-	-	-
	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC	PVC

**MONO**COMFORT **SLIDE**WAST

**SRC**

NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# SAFETY MOUNTAIN

## ES

La Línea Safety-Mountain, una de las novedades de la nueva colección 2022, está diseñada para esos trabajos y actividades laborales en la naturaleza que requieran seguridad y a la vez especificaciones técnicas propias de un calzado técnico de trekking para entornos de montaña, bosques, laderas de barrancos, caminos llenos de baches y piedras, pendientes escarpadas y resbaladizas, riberas de los ríos, y en definitiva aquellos elementos y situaciones con un alto grado de riesgo que puedan poner a prueba a cada segundo nuestro calzado, y con ello nuestra seguridad.

## DE

Die Linie SAFETY-MOUNTAIN, eine der Neuheiten der neuen Kollektion 2022, wurde für jene Arbeiten und Tätigkeiten in der Natur entwickelt, die Sicherheit und gleichzeitig technische Spezifikationen erfordern, wie sie für technische Trekkingschuhe für Bergumgebungen, Wälder, Abhänge von Schluchten, Pfade voller Schlaglöcher und Steine, steile und rutschige Hänge, Flussufer, kurz gesagt, jene Elemente und Situationen mit einem hohen Risikograd, die unser Schuhwerk und damit unsere Sicherheit jede Sekunde auf die Probe stellen können.

## EN

Sometimes, certain jobs need a trekking or 100% sports type footwear given the special circumstances where it needs to be used. The SPORT line was created to offer footwear that responds to the needs of this type of work, through dynamic, fresh, flexible footwear that has special characteristics common in this type of product, such as WATERPROOF insulating membranes and embossed soles. double density with non-slip TPR reinforcements.

## IT

La linea SAFETY-MOUNTAIN, una delle novità della nuova collezione 2022, è pensata per quei lavori e attività in natura che richiedono sicurezza e allo stesso tempo specificazioni tecniche tipiche delle calzature tecniche da trekking per ambienti di montagna, boschi, pendenti di burroni, sentieri pieni di buche e pietre, pendenti scivolose, rive di fiumi, e insomma per tutti quelli elementi e situazioni ad alto grado di rischio che possono mettere alla prova ogni secondo le nostre calzature, e con questo anche la nostra sicurezza.

## PT

A Linha SAFETY-MOUNTAIN, uma das novidades da nova coleção 2022, é pensada para aqueles trabalhos e atividades na natureza que requerem segurança e ao mesmo tempo especificações técnicas de um calçado técnico de trekking para ambientes de montanha, florestas, encostas de barrancos, estradas cheias de buracos e pedras, encostas íngremes e escorregadias, margens de rios e, finalmente, aqueles elementos e situações de alto grau de risco que podem colocar à prova o nosso calçado a cada segundo, e com ele a nossa segurança.

## FR

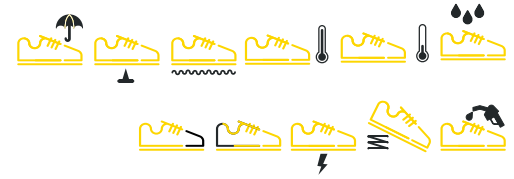
La ligne SAFETY-MOUNTAIN, l'une des nouveautés de la nouvelle collection 2022, est conçue pour les travaux et les activités de travail dans la nature qui exigent la sécurité et, en même temps, les spécifications techniques typiques des chaussures techniques de trekking pour les environnements de montagne, les forêts, les pentes des ravins, les chemins pleins de nids de poule et de pierres, les pentes raides et glissantes, les berges des rivières, et en bref, ces éléments et situations à haut degré de risque qui peuvent mettre nos chaussures à l'épreuve à chaque seconde, et avec elles notre sécurité.



# ENDINO

SP5204 BE-NA | 36-48

S3 CI HI FO WR ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Nobuck, Poliuretano y malla textil	Nobuck, Polyurethane and textile mesh	Nobuck, polyuréthane et maille textile	Nobuck, Polyurethan und Textilgewebe	Nobuck, poliuretano e rete tessile	Nobuck, Poliuretano e malha têxtil
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane à double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL/COMFORT PARE/TEX LOW/IMPACT

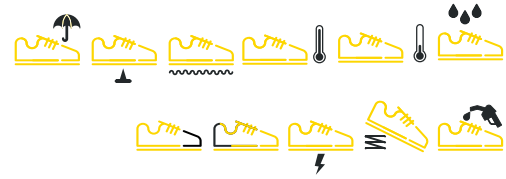




# ENDINO

SP5204 GR-VE | 36-48

S3 CI HI FO WR ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Nobuck, Poliuretano y malla textil	Nobuck, Polyurethane and textile mesh	Nobuck, polyuréthane et maille textile	Nobuck, Polyurethan und Textilgewebe	Nobuck, poliuretano e rete tessile	Nobuck, Poliuretano e malha têxtil
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL/COMFORT PARE/TEX LOW/IMPACT

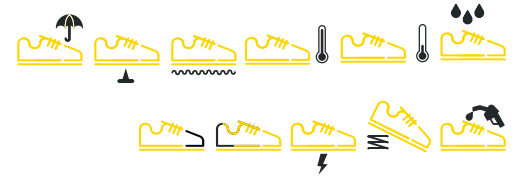




# GORBEA

SP5205 MA | 36-48

S3 CI HI FO WR ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje.	Split leather.	Cuir fendu.	Spaltleder.	Pelle crosta.	Couro rachado.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmen- des Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT

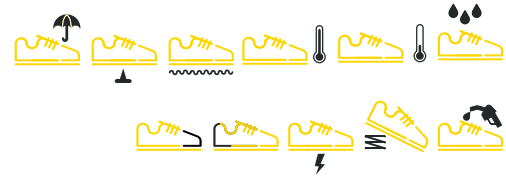




# GARDA

SP5206 MA | 36-48

S3 CI HI FO WR ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Nobuck	Nobuck	Nobuck	Nubuck	Nobuck	Nobuck
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmen- des Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	Poliuretano + caucho nitrilo	Polyurethane + nitrile rubber.	Polyuréthane + caoutchouc nitrile.	Polyurethan + Gummi-Nitril.	Poliuretano + gomma nitrilica.	Poliuretano + borracha nitrilo.

DUAL/COMFORT PARE/TEX

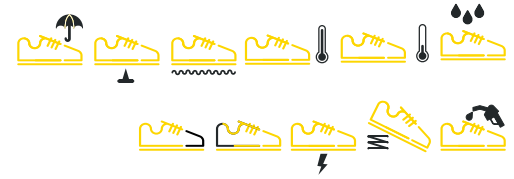




# CAZALLA

SP5207 MA-VE | 36-48

S3 CI HI FO WR ESD SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Nobuck	Nobuck	Nobuck	Nubuck	Nobuck	Nobuck
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT HIGH IMPACT







# TERRA

SP5091 MA | 38-48

S1P SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje.	Split leather.	Cuir croûte.	Spaltleder.	Pelle crosta.	Couro rachado.
	Acero.	Steel.	Acier.	Stahl.	Acciaio.	Aço.
	Antiperforación de acero.	Steel anti-perforation.	Acier anti-perce-ment.	Stahl-Anti-Bohrung.	Acciaio antiperforazione.	Aço anti-perfuração.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL/COMFORT PARE/TEX

SRC

NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# MONTOFRI



## ES

La línea MONTOFRI es una de nuestras líneas más versátiles ya que se adapta a la mayoría de profesiones y sectores, puede utilizarse tanto en interiores como exteriores, se adapta muy bien al uso diario y es muy cómodo. Además de eso, la línea MONTOFRI destaca por tener un precio muy competitivo, ideal para motivar a la compra a sectores profesionales reacios a utilizar calzado de seguridad por su coste habitual. En definitiva, un calzado todoterreno, versátil, cómodo, seguro y económico.

## DE

Die MONTOFRI-Linie ist eine unserer vielseitigsten Linien, da sie sich an die meisten Berufe und Branchen anpasst, sowohl im Innen- als auch im Aussenbereich verwendet werden kann, sich sehr gut an den täglichen Gebrauch anpasst und sehr komfortabel ist. Darüber hinaus zeichnet sich die MONTOFRI-Linie durch einen sehr wettbewerbsfähigen Preis aus, der ideal ist, um Berufszweige zu motivieren, die aufgrund der üblichen Kosten zögern, Sicherheitsschuhe zu verwenden. Kurz gesagt, ein geländegängiges, vielseitiges, bequemes, sicheres und erschwingliches Schuhwerk.

## EN

The MONTOFRI line is one of our most versatile lines as it adapts to most professions and sectors, it can be used both indoors and outdoors, it adapts very well to daily use and is very comfortable. In addition, the MONTOFRI line stands out for having a very competitive price, ideal for motivating the purchase of professional sectors reluctant to use safety footwear at their usual cost. In short, an off-road shoe, versatile, comfortable, safe and economical.

## IT

La linea MONTOFRI è una delle nostre linee più versatili perché si adatta alla maggior parte delle professioni e dei settori, può essere utilizzata sia all'interno che all'esterno, si adatta molto bene all'uso quotidiano ed è molto comoda. Oltre a questo, la linea MONTOFRI si distingue per il suo prezzo molto competitivo, ideale per motivare i settori professionali che sono riluttanti ad utilizzare le calzature di sicurezza a causa del loro costo abituale. In breve, calzature per tutti i terreni, versatili, comode, sicure e convenienti.

## PT

A linha MONTOFRI é uma das nossas linhas mais versáteis visto que se adapta à maioria das profissões e setores, pode ser utilizada tanto em interiores como em exteriores, adapta-se muito bem ao uso diário e é muito confortável. Além disso, a linha MONTOFRI se destaca por ter um preço bastante competitivo, ideal para motivar a compra de setores profissionais que relutam em usar calçados de segurança devido ao seu custo usual. Resumindo, um calçado todo-o-terreno, versátil, confortável, seguro e económico.

## FR

La ligne MONTOFRI est l'une de nos lignes les plus polyvalentes car elle s'adapte à la plupart des professions et des secteurs, peut être utilisée à l'intérieur comme à l'extérieur, s'adapte très bien à un usage quotidien et est très confortable. En outre, la ligne MONTOFRI se distingue par son prix très compétitif, idéal pour motiver les secteurs professionnels qui hésitent à utiliser des chaussures de sécurité en raison de leur coût habituel. En bref, des chaussures tout-terrain, polyvalentes, confortables, sûres et abordables.



# ZP1000

SM5065 NE | 35-48

# S3 SRC



# BT1007

SM5066 NE | 35-48



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel grabada.	Leather.	Cuir gravé.	Graviertes Leder.	Pelle incisa.	Pele.
	Acero.	Steel.	Acier.	Stahl.	Acciaio.	Aço.
	Antiperforación de acero.	Steel anti-perforation.	Anti-perforation en acier.	Durchtrittsichere Stahlsohle .	Antiperforazione in acciaio.	Aço anti-perfuração.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT

SRC



# BT1001

SM5067 NE | 36-48

S3 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel grabada.	Leather.	Cuir gravé.	Graviertes Leder.	Pelle incisa.	Pele.
	Acero.	Steel.	Acier.	Stahl.	Acciaio.	Aço.
	Antiperforación de acero.	Steel anti-perforation.	Anti-perforation en acier.	Durchtrittsichere Stahlsohle.	Antiperforazione in acciaio.	Aço anti-perfuração.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT

SRC



## ZP1003

SM5069 NE | 35-48

S3 SRC



## BT1004

SM5070 NE | 35-48



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel grabada.	Leather.	Cuir gravé.	Graviertes Leder.	Pelle incisa.	Pele.
	Acero.	Steel.	Acier.	Stahl.	Acciaio.	Aço.
	Antiperforación de acero.	Steel anti-perforation.	Anti-perforation en acier.	Durchtrittsichere Stahlsohle .	Antiperforazione in acciaio.	Aço anti-perfuração.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT

SRC



# ZP1002

SM5068 GR | 35-48

S1P SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje.	Split leather.	Cuir croûte.	Spaltleder.	Pelle crosta.	Couro rachado.
	Acero.	Steel.	Acier.	Stahl.	Acciaio.	Aço.
	Antiperforación de acero.	Steel anti-perforation.	Anti-perforation en acier.	Durchtrittsichere Stahlsohle.	Antiperforazione in acciaio.	Aço anti-perfuração.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT

SRC



# EXTREME

SM5040 NE | 35-48

S3 SRC



# OPTIMAL

SM5041 NE | 35-48



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel flor hidrofugada.	Waterproof grain leather.	Cuir fleur imperméable.	Wasserdichtes Narbenleder.	Pelle fiore impermeabile.	Couro impermeável de grão.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perfuração. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT HIGH IMPACT







# BETA

SM5061 GR | 35-48

S1P SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje.	Split leather.	Cuir croûte.	Spaltleder.	Pelle crosta.	Couro rachado.
	Fibra de vidrio. Compact® no metálica.	Fiber glass. Compact® non metallic.	Fibre de verre. Compact® non métallique.	Glasfaser. Compact® Nicht metallisch.	Fibra di vetro. Compact non metallica.	Fibra de vidro. Compact® não metálico.
	Textil antiperforación. Compact® no metálica.	Anti-perforation textile. Compact® non metallic.	Textile anti-perforation. Compact® non métallique.	Durchstichhemmendes Textil Compact®. Nicht metallisch.	Tessuto antiperforazione. Compact® non metallico.	Tecido anti-perforação. Compact® não metálico.
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

**DUAL** COMFORT **HIGH** IMPACT



NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# TRABAJO

## ES

La línea TRABAJO nace con un objetivo único: dar al pie la máxima comodidad y confort. Su suela de poliuretano, formada por millones de burbujas, absorben todos los impactos producidos al caminar tanto en superficies lisas como irregulares, protegiendo las articulaciones y la columna vertebral, todo ello sumado a su capacidad aislante, que protege del contacto de superficies frías o calientes. Multiplicamos ese confort, además, con una plantilla con memoria de forma, antihumedad, antibacteriana y antihongos.

## DE

Die TRABAJO-Linie wurde mit einem einzigartigen Ziel entwickelt: dem Fuss maximalen Komfort und Bequemlichkeit zu bieten. Die Sohle aus Polyurethan, die aus Millionen von Blasen besteht, absorbiert alle Stöße, die beim Gehen auf glatten und unebenen Oberflächen entstehen, und schützt so die Gelenke und die Wirbelsäule. Wir vervielfachen diesen Komfort zusätzlich mit einer formgedämpften, feuchtigkeitsresistenten, antibakteriellen und pilzhemmenden Einlegesohle.

## EN

The TRABAJO line was created with a single objective: to give the foot maximum comfort and convenience. Its polyurethane sole, made up of millions of bubbles, absorb all the impacts produced when walking on both smooth and irregular surfaces, protecting the joints and spine, all this added to its insulating capacity, which protects from contact with cold or hot surfaces. . We multiply that comfort, in addition, with a template with shape memory, anti-humidity, antibacterial and antifungal.

## IT

La linea TRABAJO è stata creata con un obiettivo unico: di dare al piede il massimo comfort e comodità. La sua suola in poliuretano, composta da milioni di bolle, assorbe tutti gli impatti che si creano quando si cammina su superfici sia lisce che irregolari, proteggendo le articolazioni e la colonna vertebrale, tutto questo aggiunto alla sua capacità isolante, che protegge dal contatto con superfici fredde o calde. Moltiplichiamo questo comfort, inoltre, con una soletta a memoria di forma, antiumidità, antibatterica e anti-funghi.

## PT

A linha TRABAJO foi criada com um único objetivo: dar ao pé o máximo conforto e comodidade. A sua sola de poliuretano, composta por milhões de bolhas, absorve todos os impactos produzidos ao caminhar tanto em superfícies lisas como irregulares, protegendo as articulações e a coluna, tudo isto somado à sua capacidade isolante, que protege do contacto com superfícies frias ou quentes . Multiplicamos esse conforto, inclusive, com uma palmilha com memória de forma, anti-umidade, antibacteriano e antifúngico.

## FR

La ligne TRABAJO a été créée avec un objectif unique : offrir au pied un maximum de confort et de commodité. Sa semelle en polyuréthane, composée de millions de bulles, absorbe tous les impacts produits lors de la marche sur des surfaces lisses ou irrégulières, protégeant ainsi les articulations et la colonne vertébrale, le tout ajouté à son pouvoir isolant, qui protège du contact avec des surfaces froides ou chaudes. Nous multiplions ce confort, en plus, avec une semelle à mémoire de forme, anti-humidité, antibactérienne et antifongique.



# ESTRELLA

DP100 BL | 35-49

DP100 NE | 35-49

01 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel.	Leather.	Cuir.	Narbenleder.	Pelle.	Pele.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

**DUAL** COMFORT **LOW** IMPACT





# ESTRELLA VELCRO

DP101 BL | 36-49

DP101 NE | 35-49

01 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel.	Leather.	Cuir.	Narbenleder.	Pelle.	Pele.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

**DUAL** COMFORT **LOW** IMPACT



**TRABAJO**

**PAREDES** **SEGURIDAD**



# ECOLOGY

DP102 BL | 38-47

DP102 NE | 38-47

01 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel.	Leather.	Cuir.	Narbenleder.	Pelle.	Pele.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

**DUAL** COMFORT **LOW** IMPACT





# ECOLOGY SERRAJE

DP103 GR | 38-46

DP103 MA | 38-47

01 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje.	Split leather.	Cuir croûte.	Spaltleder.	Pelle crosta.	Couro rachado.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

**DUAL** COMFORT **LOW** IMPACT



**TRABAJO**

**PAREDES** SEGURIDAD



# ECOLOGY SERRAJE VELCRO

DP104 GR | 37-47

DP104 MA | 37-47

01 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje.	Split leather.	Cuir croûte.	Spaltleder.	Pelle crosta.	Couro rachado.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

**DUAL**COMFORT **LOW**IMPACT





# MÁXIMA COMODIDAD PARA LARGAS JORNADAS

MAXIMUM COMFORT FOR LONG DAYS - UN CONFORT MAXIMAL POUR LES LONGUES JOURNÉES - MAXIMALER KOMFORT FÜR LANGE TAGE  
MÁXIMO CONFORTO PARA LONGOS DIAS - MASSIMO COMFORT PER LUNGHE GIORNATE

1



**ES** · Piel grabada con perforaciones y forro High-Dry® para una mayor transpiración.  
**EN** · Embossed leather with perforations and High-Dry® lining for breathability.  
**FR** · Cuir perforé gravé avec doublure High-Dry® pour une meilleure respirabilité.  
**DE** · Graviertes Leder mit Perforationen und High-Dry®-Futter für eine höhere Atmungsaktivität.  
**PT** · Couro estampado com perfurações e forro High-Dry® para maior transpirabilidade.  
**IT** · Pelle incisa con perforazioni e fodera High-Dry® per una migliore traspirazione.

2



**ES** · Sistema de cierre con velcro para una puesta del zapato más rápida y cómoda.  
**EN** · Velcro closure system for a faster and more comfortable putting on the shoe.  
**FR** · Système de fixation par velcro pour un ajustement plus rapide et plus confortable des chaussures.  
**DE** · Klettverschlussystem für eine schnellere und komfortablere Schuhanpassung.  
**PT** · Sistema de fecho com velcro para uma calçada mais rápida e confortável.  
**IT** · Sistema di chiusura in velcro per una calzata più rapida e confortevole.

3



**ES** · Horma ancha con zona de pisada anatómica que reproduce la forma del pie desnudo.  
**EN** · Wide last with an anatomical tread area that reproduces the shape of the bare foot.  
**FR** · Forme large avec semelle anatomique qui reproduit la forme du pied nu.  
**DE** · Breiter Leisten mit anatomischem Fussbett, dass die Form des nackten Fußes nachbildet.  
**PT** · Forma larga com área de pisada anatómica que reproduz a forma do pé descalço.  
**IT** · Forma larga con plantare anatomico che riproduce la forma del piede nudo.

4



**ES** · Suela especial de poliuretano antifatiga con burbujas microscópicas antiimpactos.  
**EN** · Special anti-fatigue polyurethane sole with anti-impact microscopic bubbles.  
**FR** · Semelle spéciale en polyuréthane anti-fatigue avec des bulles microscopiques anti-chocs  
**DE** · Spezielle Anti-Ermüdungs-Polyurethan-Sohle mit mikroskopisch kleinen Anti-Schock-Blasen  
**PT** · Sola especial de poliuretano anti-fadiga com bolhas microscópicas anti-impacto.  
**IT** · Suola speciale in poliuretano antifatica con bolle microscopiche antishock.

5



**ES** · Plantilla interior especial con efecto memoria que disminuye la presión en los pies.  
**EN** · Special insole with memory effect that reduces pressure on the feet.  
**FR** · Semelle intérieure spéciale avec effet mémoire qui réduit la pression sur les pieds.  
**DE** · Spezielle Innensohle mit Memory-Effekt, die den Druck auf die Füße reduziert.  
**PT** · Palmilha especial com efeito memória que reduz a pressão nos pés.  
**IT** · Soletta speciale interna con effetto memoria che riduce la pressione sui piedi.

6



**ES** · Resistencia y durabilidad gracias a la utilización de materiales de primera calidad.  
**EN** · Resistance and durability thanks to the use of top quality materials.  
**FR** · Résistance et durabilité grâce à l'utilisation de matériaux de première qualité.  
**DE** · Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit dank der Verwendung von Materialien höchster Qualität.  
**PT** · Resistência e durabilidade graças à utilização de materiais de primeira qualidade.  
**IT** · Resistenza e durata grazie all'uso di materiali di alta qualità.

7



**ES** · Pie aislado del frío y del calor al caminar sobre superficies gracias al poliuretano.  
**EN** · Foot insulated from cold and heat when walking on surfaces thanks to polyurethane.  
**FR** · Grâce au polyuréthane, le pied est isolé lorsqu'on marche sur des sols froids ou chauds.  
**DE** · Dank des Polyurethans ist der Fuss beim Gehen auf kalte und warme Böden isoliert.  
**PT** · Pé isolado do frio e do calor ao caminhar sobre superfícies graças ao poliuretano.  
**IT** · Grazie al poliuretano, il piede è isolato quando si cammina su pavimenti freddi e caldi.

8



**ES** · Hecho en piel para que tus pies estén más protegidos y transpiren mejor.  
**EN** · Made of leather so that your feet are more protected and breathe better.  
**FR** · Fabriqué en cuir pour que vos pieds soient mieux protégés et respirants.  
**DE** · Hergestellt aus Leder, damit Ihre Füße besser geschützt und atmungsaktiv sind.  
**PT** · Fabricado em pele para que os seus pés fiquem mais protegidos e respirem melhor.  
**IT** · Realizzato in pelle in modo che i tuoi piedi siano meglio protetti e traspiranti.

NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# HOSTELERÍA



## ES

El calzado de la línea HOSTELERÍA está especialmente diseñado para ofrecer versatilidad en los sectores de restauración y servicios, donde la seguridad y la imagen deben formar un tandem perfecto. Especialmente diseñados para trabajar con total flexibilidad y comodidad, los productos de esta línea destacan por incluir tecnologías avanzadas como por ejemplo PUMP BREATHING SYSTEM de nuestra plantilla AIRVENT, que consigue una transpiración y amortiguación superior gracias al sistema de aireación interno.

## DE

Die Schuhe der Linie HOSTELERÍA wurden speziell für die Vielseitigkeit in der Gastronomie und im Dienstleistungssektor entwickelt, wo Sicherheit und Image ein perfektes Tandem bilden müssen. Die Produkte dieser Linie, die speziell für absolute Flexibilität und Komfort entwickelt wurden, zeichnen sich durch fortschrittliche Technologien aus, wie z.B. das PUMP BREATHING SYSTEM in unserer AIRVENT-Einlegesohle, die dank des internen Belüftungssystems eine hervorragende Atmungsaktivität und Dämpfung bietet.

## EN

The footwear of the HOSTELERÍA line is specially designed to offer versatility in the catering and service sectors, where security and image must form a perfect tandem. Specially designed to work with total flexibility and comfort, the products in this line stand out for including advanced technologies such as the PUMP BREATHING SYSTEM of our AIRVENT insole, which achieves superior breathability and cushioning thanks to the internal ventilation system.

## IT

Le calzature della linea HOSTELERÍA sono appositamente progettate per offrire versatilità nei settori della ristorazione e dei servizi, dove sicurezza e immagine devono formare un tandem perfetto. Appositamente progettati per lavorare con totale flessibilità e comfort, i prodotti di questa linea si distinguono per includere tecnologie avanzate come il PUMP BREATHING SYSTEM nella nostra soletta AIRVENT, che raggiunge una traspirabilità e un'ammortizzazione superiori grazie al sistema di ventilazione interno.

## PT

Os calçados da linha HOSTELERÍA são especialmente pensados para oferecer versatilidade nos setores de serviços e restauração, onde segurança e imagem devem estar em sintonia perfeita. Especialmente pensados para trabalhar com total flexibilidade e conforto, os produtos desta linha destacam-se por incluir tecnologias avançadas como o PUMP BREATHING SYSTEM da nossa palmilha AIRVENT, que consegue uma transpirabilidade e amortecimento superiores graças ao sistema de ventilação interna.

## FR

Les chaussures de la ligne HOSTELERÍA sont spécialement conçues pour offrir une polyvalence dans les secteurs de la restauration et des services, où sécurité et image doivent former un tandem parfait. Spécialement conçus pour travailler avec une flexibilité et un confort total, les produits de cette ligne se distinguent par l'inclusion de technologies avancées telles que le PUMP BREATHING SYSTEM dans notre semelle intérieure AIRVENT, qui obtient une respirabilité et un amortissement supérieurs grâce au système de ventilation interne.



# HIDRA

OP5112 NE | 36-47

01 FO SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra.	Microfiber.	Microfibre.	Mikrofaser.	Microfibra.	Microfibra.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano mono densidad.	Monodensity polyurethane.	Polyuréthane monodensité.	Monodichtes Polyurethan.	Poliuretano monodensità.	Poliuretano de mono-densidade.

**MONO**COMFORT

**WASH**TEX

**AIR**VENT





# ESCORPIO

OP5113 BL-PP | 36-48

OP5113 NE | 36-48

01 FO SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra.	Microfiber.	Microfibre.	Mikrofaser.	Microfibra.	Microfibra.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano mono densidad.	Monodensity polyurethane.	Polyuréthane monodensité.	Monodichtes Polyurethan.	Poliuretano monodensità.	Poliuretano de mono-densidade.

**MONO**COMFORT **WASH**TEX **AIR**VENT





# ORION

OP5114 NE | 36-48

01 FO SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra.	Microfiber.	Microfibre.	Mikrofaser.	Microfibra.	Microfibra.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano mono densidad.	Monodensity polyurethane.	Polyuréthane monodensité.	Monodichtes Polyurethan.	Poliuretano monodensità.	Poliuretano de mono-densidade.

**MONO**COMFORT

**WASH**TEX

**AIR**VENT





# JUPITER

OP5109 NE | 36-47

01 FO SRA



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel.	Leather.	Cuir.	Weiches Vollnarbenleder.	Pelle.	Pele.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano mono densidad.	Monodensity polyurethane.	Polyuréthane monodensité.	Monodichtes Polyurethan.	Poliuretano monodensità.	Poliuretano de mono-densidade.

MONO COMFORT



NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# SPORT CONFORT



## ES

La línea SPORT CONFORT está diseñada para aquellos trabajos con mucho movimiento que necesiten un calzado ultraligero y muy cómodo. Esto se consigue gracias a nuestra plantilla con memoria de forma, que ayuda a mantener confortable la planta del pie durante toda la jornada laboral, y a la "espuma lunar" un compuesto desarrollado por la NASA ultraligero y amortiguante, que la agencia espacial desarrolló para los asientos de los transbordares espaciales, y que ahora PAREDES utiliza en las suelas de esta línea.

## DE

Die Linie SPORT CONFORT ist für Berufe mit viel Bewegung konzipiert, die ultraleichtes und sehr bequemes Schuhwerk erfordern. Erreicht wird dies durch unsere Memoy-Foam-Einlegesohle, die dazu beiträgt, dass die Fußsohle den ganzen Arbeitstag über bequem bleibt, und durch den "Mondschaum", eine von der NASA entwickelte ultraleichte Verbindung. Der „Mondschaum“ ist eine von der NASA entwickelte ultraleichte, stossdämpfende Mischung, die die Raumfahrtbehörde für die Sitze von Space-Shuttles entwickelt hat und die PAREDES nun in den Sohlen dieser Linie verwendet.

## EN

The SPORT CONFORT line is designed for those jobs with a lot of movement that require ultralight and very comfortable footwear. This is achieved thanks to our shape memory insole, which helps keep the sole of the foot comfortable throughout the working day, and to the "moon foam", an ultralight and cushioning compound developed by NASA, which the space agency developed for the space shuttle seats, and which PAREDES now uses in the soles of this line.

## IT

La linea SPORT CONFORT è progettata per quei lavori con molto movimento che richiedono calzature ultraleggere e molto comode. Questo si ottiene grazie alla nostra soletta a memoria di forma, che aiuta a mantenere la pianta del piede confortevole per tutta la giornata lavorativa, e alla "schiuma lunare", un composto ultraleggero sviluppato dalla NASA.

La "schiuma lunare" è un composto ultraleggero e ammortizzante sviluppato dalla NASA, che l'agenzia spaziale ha sviluppato per i sedili delle navette spaziali e che PAREDES utilizza ora nelle soles di questa linea.

## PT

A linha SPORT CONFORT foi pensada para aqueles trabalhos com muito movimento que precisem de um calçado ultraleve e muito confortável. Isso é conseguido graças à nossa palmilha com memória de forma, que ajuda a manter a sola do pé confortável durante toda a jornada de trabalho, e a "espuma lunar" um composto ultraleve e absorvedor de choques desenvolvido pela NASA, que a agência espacial desenvolveu para os assentos de vaivéns espaciais, e que a PAREDES agora utiliza nas solas desta linha.

## FR

La ligne SPORT CONFORT est conçue pour les emplois nécessitant beaucoup de mouvements et exigeant des chaussures ultralégères et très confortables. Ceci est possible grâce à notre semelle à mémoire de forme, qui aide à maintenir la plante du pied confortable tout au long de la journée de travail, et à la "mousse lunaire", un composé ultraléger développé par la NASA. La "mousse lunaire" est un composé ultraléger, absorbant les chocs, mis au point par la NASA, que l'agence spatiale a développé pour les sièges des navettes spatiales, et que PAREDES utilise désormais dans les semelles de cette ligne.



## INDUS

LD18180 NE | 36-46

## APUS

LD20211 NE-NE | 36-46



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Textil de alta transpiración	Textile with TPU heel reinforcement.	Textile hautement respirant.	Hoch atmungsaktives Textil.	Tessuto altamente traspirante.	Têxteis altamente respiráveis.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	MD Phylon.	MD Phylon.	MD Phylon.	MD Phylon.	MD Phylon.	MD Phylon.

MONO/COMFORT

METAL FREE



## DRACO

LD18181 NE | 36-46

## CAMELOT

LD20202 NE-NE | 36-46



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Microfibra con refuerzo TPU en el talón.	Microfiber with TPU heel reinforcement.	Microfibre avec renforcement du talon en TPU.	Mikrofaser mit TPU-Fersenverstärkung.	Microfibra con rinforzo del tallone in TPU.	Microfibra com reforço do calcanhar TPU.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	MD Phylon.	MD Phylon.	MD Phylon.	MD Phylon.	MD Phylon.	MD Phylon.

**MONO**COMFORT **MICRO**TEX



NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# SPORT

## ES

En ocasiones, ciertos trabajos necesitan de un calzado tipo trekking o 100% deportivo dadas las circunstancias especiales donde requiere ser utilizado. La línea SPORT nace para ofrecer un calzado que responda a las necesidades de este tipo de trabajos, mediante un calzado dinámico, fresco, flexible, y que posee características especiales habituales en este tipo de productos, como las membranas aislantes WATERPROOF y las suelas con relieve de doble densidad con refuerzos TPR antideslizantes.

## DE

Gelegentlich werden für bestimmte Arbeiten Trekking- oder 100%ige Sportschuhe benötigt, da sie unter besonderen Umständen getragen werden müssen. Die SPORT-Linie wurde geschaffen, um Schuhe anzubieten, die den Anforderungen dieser Art von Arbeit entsprechen, und zwar in Form von dynamischen, frischen und flexiblen Schuhen mit besonderen Eigenschaften, die bei dieser Art von Produkten üblich sind, wie z. B. WATERPROOF-Isoliermembranen und Sohlen mit doppelter Dichte und rutschfesten TPR-Verstärkungen.

## EN

Sometimes, certain jobs need a trekking or 100% sports type footwear given the special circumstances where it needs to be used. The SPORT line was created to offer footwear that responds to the needs of this type of work, through dynamic, fresh, flexible footwear that has special characteristics common in this type of product, such as WATERPROOF insulating membranes and embossed soles. double density with non-slip TPR reinforcements.

## IT

Occasionalmente, alcuni lavori richiedono calzature da trekking o 100% sportive a causa delle circostanze speciali in cui devono essere utilizzate. La linea SPORT è stata creata per offrire una calzatura che risponda alle esigenze di questo tipo di lavoro, attraverso una calzatura dinamica, fresca, flessibile e con caratteristiche speciali che sono abituali in questo tipo di prodotto, come le membrane isolanti WATERPROOF e le soles con rilievo a doppia densità con rinforzi in TPR antiscivolo.

## PT

Às vezes, certos trabalhos requerem um calçado de trekking ou 100% esportivo devido às circunstâncias especiais em que é necessário usá-lo. A linha SPORT foi criada para oferecer calçado que responda às necessidades deste tipo de trabalho, através de um calçado dinâmico, fresco, flexível e com as características especiais comuns a este tipo de produtos, como as membranas isolantes WATERPROOF e solas com relevo de dupla densidade com reforços TPR antiderrapantes.

## FR

Parfois, certains emplois nécessitent des chaussures de trekking ou des chaussures 100% sportives en raison des circonstances particulières dans lesquelles elles doivent être utilisées. La ligne SPORT a été créée pour offrir des chaussures qui répondent aux besoins de ce type de travail, grâce à des chaussures dynamiques, fraîches, flexibles et dotées de caractéristiques spéciales habituelles pour ce type de produit, telles que des membranes isolantes WATERPROOF et des semelles à relief double densité avec renforts TPR antidérapants.



# MATEO

LT18170 AZM | 36-46

LT18170 NE | 36-46



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Softshell	Softshell	Softshell	Softshell	Softshell	Softshell
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano doble densidad + Caucho nitrilo	Double density polyurethane + nitrile rubber	Polyuréthane double densité + caoutchouc nitrile	Zweischichten Polyurethan + Nitrilkautschuk	Poliuretano a doppia densità + gomma nitrilica	Dupla densidade de poliuretano + borracha nitrilo

**3D**COMFORT **SOFT**SHELL **LOW**IMPACT

**METAL FREE**



# LUCIA

LT18171 GR-AZ | 36-41

LT18171 GR-FS | 36-41



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Softshell	Softshell	Softshell	Softshell	Softshell	Softshell
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano doble densidad + Caucho nitrilo	Double density polyurethane + nitrile rubber	Polyuréthane double densité + caoutchouc nitrile	Zweischichten Polyurethan + Nitrilkautschuk	Poliuretano a doppia densità + gomma nitrilica	Dupla densidade de poliuretano + borracha nitrilo

**3D**COMFORT **SOFT**SHELL **LOW**IMPACT

**METAL FREE**

**SPORT**

**PAREDES** **SEGURIDAD**



# DROME

LD20509 GR | 35-46

LD20509 AZM | 35-46



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Textil	Textile	Textile	Textil	Tessile	Têxtil
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	EVA doble densidad y TPR	EVA double density and TPR	EVA double densité et TPR	Zweischichten EVA + TPR	EVA a doppia densità e TPR	Dupla densidade de EVA e TPR

**3D**COMFORT    **HEXA**CELL    **LOW**IMPACT

**METAL FREE**





## DROMEDA

LD21541 AZM | 36-41

LD21541 GR | 36-41



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Textil	Textile	Textile	Textil	Tessile	Têxtil
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	EVA doble densidad y TPR	EVA double density and TPR	EVA double densité et TPR	Zweischichten EVA + TPR	EVA a doppia densità e TPR	Dupla densidade de EVA e TPR

3D/COMFORT

HEXA/CELL

LOW/IMPACT

METAL FREE

SPORT

PAREDES SEGURIDAD

NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# AGRO MOUNTAIN

## ES

Trabajar en entornos exteriores conlleva que el calzado tenga que responder a unas condiciones variables y adversas, como terrenos inestables, condiciones climáticas cambiantes, lluvia, viento, nieve, etc. Por ello la línea AGRO-MOUNTAIN se ha diseñado especialmente para afrontar esas condiciones complicadas con comodidad y seguridad gracias a tecnologías aislantes y protectoras, como los forros HIGH DRY®, cortes hidrofugados, y suelas de doble densidad, para un máximo agarre, estabilidad dimensional y flexibilidad en cualquier terreno.

## DE

Die Arbeit im Freien bedeutet, dass das Schuhwerk wechselnden und ungünstigen Bedingungen wie instabilem Gelände, wechselnden Witterungsbedingungen, Regen, Wind, Schnee usw. standhalten muss. Deshalb wurde die AGRO-MOUNTAIN-Linie speziell entwickelt, um diesen schwierigen Bedingungen mit Komfort und Sicherheit zu begegnen, dank isolierender und schützender Technologien wie HIGH DRY®-Futter, hydrofugierte Schnitte und Sohlen mit doppelter Dichte für maximalen Halt, Formstabilität und Flexibilität in jedem Gelände.

## EN

Working in outdoor environments means that footwear has to respond to variable and adverse conditions, such as unstable terrain, changing weather conditions, rain, wind, snow, etc. For this reason, the AGRO-MOUNTAIN line has been specially designed to face those difficult conditions with comfort and safety thanks to insulating and protective technologies, such as HIGH DRY® linings, waterproofed upper, and dual-density soles, for maximum grip, dimensional stability, and flexibility on any terrain.

## IT

Lavorare in ambienti esterni significa che le calzature devono rispondere a condizioni variabili e avverse, come terreni instabili, condizioni climatiche mutevoli, pioggia, vento, neve, ecc. Ecco perché la linea AGRO-MOUNTAIN è stata appositamente progettata per affrontare queste condizioni difficili con comfort e sicurezza grazie a tecnologie isolanti e protettive, come le fodere HIGH DRY®, i tagli idrofugati e le soles a doppia densità, per il massimo grip, stabilità dimensionale e flessibilità su qualsiasi terreno.

## PT

Trabalhar em ambientes externos significa que o calçado deve responder a condições variáveis e adversas, como terreno instável, mudanças nas condições climáticas, chuva, vento, neve, etc. Por isso, a linha AGRO-MOUNTAIN foi especialmente projetada para enfrentar com conforto e segurança essas condições complicadas, graças a tecnologias de isolamento e proteção, como o forro HIGH DRY®, cortes impermeáveis e solas de dupla densidade, para máxima aderência, estabilidade dimensional e flexibilidade em qualquer terreno.

## FR

Travailler dans des environnements extérieurs signifie que les chaussures doivent répondre à des conditions variables et défavorables, comme un terrain instable, des conditions météorologiques changeantes, la pluie, le vent, la neige, etc. C'est pourquoi la ligne AGRO-MOUNTAIN a été spécialement conçue pour affronter ces conditions difficiles avec confort et sécurité grâce à des technologies isolantes et protectrices, telles que les doublures HIGH DRY®, les coupes hydrofugées et les semelles à double densité, pour une adhérence maximale, une stabilité dimensionnelle et une flexibilité sur n'importe quel terrain.



# COUNTRY II

CM5048 MA | 36-48

01 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje.	Split leather.	Cuir fendu.	Spaltleder.	Pelle crosta.	Couro rachado.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT

SRC



# SONORA

LM418 MA | 36-48

01 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel serraje.	Split leather.	Cuir fendu.	Spaltleder.	Pelle crosta.	Couro rachado.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Poliuretano doble densidad.	Double density polyurethane.	Polyuréthane double densité.	Zweischichten Polyurethan.	Poliuretano a doppia densità.	Dupla densidade de poliuretano.

DUAL COMFORT

SRC

AGRO-MOUNTAIN

PAREDES SEGURIDAD



# RONCESVALLES

LM347 MA0 | 39-47



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Nobuck	Nubuck	Nubuck	Nubuck	Nubuck	Nubuck
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	Caucho nitrilo	Nitrile rubber.	Caoutchouc nitrile.	Nitrilkautschuk.	Gomma nitrilica.	Borracha nitrilo.

**PARE**/TEX



# GELADA

LM20350 MA | 39-46



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Nubuck	Nubuck	Nubuck	Nubuck	Nubuck	Nubuck
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	EVA doble densidad y caucho nitrilo.	EVA double density and Nitrile-rubber.	EVA double densité et caoutchouc nitrile.	Zweischichten-Profilsohle EVA und Nitrilkautschuk.	EVA a doppia densità e gomma nitrilica.	Dupla densidade de EVA e borracha nitrilo.

3D/COMFORT PARE/TEX



# KOSCIU

LM20191 MAO | 39-46



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Piel.	Leather.	Cuir.	Narbenleder.	Pelle.	Pele.
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	EVA doble densidad y caucho nitrilo.	EVA double density and Nitrile-rubber.	EVA double densité et caoutchouc nitrile.	Zweischichten-Profilsohle EVA und Nitril-Gummi.	EVA a doppia densità e gomma nitrilica.	Dupla densidade de EVA e borracha nitrilo.

**3D**COMFORT

**PARE**TEX





# VELETA

LM20208 MA | 39-46

02 SRC



	ES	EN	FR	DE	IT	PT
	Nubuck	Nubuck	Nubuck	Nubuck	Nubuck	Nubuck
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	EVA doble densidad y caucho nitrilo.	EVA double density and Nitrile-rubber.	EVA double densité et caoutchouc nitrile.	Zweischichten-Profilsohle EVA und Nitril-Gummi.	EVA a doppia densità e gomma nitrilica.	Dupla densidade de EVA e borracha nitrilo.

3D/COMFORT PARE/TEX

AGRO-MOUNTAIN

PAREDES SEGURIDAD

NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

# COMPLEMENTOS

## ES

El calzado de seguridad alcanza su mayor funcionalidad cuando se combina con otros elementos de protección, multiplicando el confort y sus características de protección, y reduciendo las posibilidades de sufrir accidentes de trabajo. Hasta el calzado más avanzado mejora con el complemento adecuado. Plantillas antiestáticas, bactericidas y fungicidas, cordones, calcetines...la línea COMPLEMENTOS ofrece todo lo que se necesita para potenciar la eficacia del calzado de seguridad en la protección de los pies.

## DE

Sicherheitsschuhe erreichen ihre größte Funktionalität, wenn sie mit anderen Schutzelementen kombiniert werden, wodurch sich der Komfort und die Schutzeigenschaften vervielfachen und das Risiko von Arbeitsunfällen verringert wird. Selbst das modernste Schuhwerk wird durch die richtige Ergänzung verbessert. Antistatische, bakterizide und fungizide Einlegesohlen, Schnürsenkel, Socken... die COMPLEMENTOS-Linie bietet alles, was nötig ist, um die Effizienz von Sicherheitsschuhen beim Fußschutz zu verbessern.

## EN

Safety footwear achieves its greatest functionality when combined with other protection elements, multiplying comfort and its protection characteristics, and reducing the chances of suffering accidents at work. Even the most advanced footwear improves with the right accessory. Antistatic, bactericidal and fungicidal insoles, laces, socks ... the COMPLEMENTOS line offers everything you need to enhance the effectiveness of safety footwear in protecting your feet.

## IT

La calzatura di sicurezza raggiunge la sua massima funzionalità se abbinata ad altri elementi protettivi, moltiplicando il comfort e le sue caratteristiche protettive, e riducendo le possibilità di subire infortuni sul lavoro. Anche la calzatura più evoluta migliora con l'accessorio giusto. Solette antistatiche, battericide e fungicide, lacci, calze ... la linea COMPLEMENTOS offre tutto il necessario per migliorare l'efficacia delle calzature di sicurezza nella protezione dei piedi.

## PT

O calçado de segurança atinge sua maior funcionalidade quando combinado com outros elementos de proteção, multiplicando o conforto e suas características de proteção, e reduzindo as chances de acidentes de trabalho. Até o calçado mais avançado melhora com o complemento certo. Palmilhas antiestáticas, bactericidas e fungicidas, cordões, meias ... a linha COMPLEMENTOS oferece tudo o que necessita para aumentar a eficácia do calçado de segurança na proteção dos pés.

## FR

Les chaussures de sécurité sont les plus fonctionnelles lorsqu'elles sont associées à d'autres éléments de protection, multipliant ainsi les caractéristiques de confort et de protection, et réduisant les risques d'accidents du travail et de protection, et de réduire les risques d'accidents du travail. Même les chaussures les plus avancées est amélioré avec le bon complément. Semelles, lacets, chaussettes antistatiques, bactéricides et fongicides... la ligne COMPLEMENTOS offre tout ce qui est nécessaire pour renforcer l'efficacité des chaussures de sécurité en matière de protection des pieds.

# CALCETINES DE SEGURIDAD

SAFETY SOCKS · CHAUSSETTES DE SÉCURITÉ · SICHERHEITSSOCKEN · MEIAS DE SEGURANÇA · CALZINI DI SICUREZZA

ES

El calcetín técnico de PAREDES ha sido desarrollado como complemento ideal para potenciar las excelentes características técnicas del calzado de seguridad PAREDES SEGURIDAD. Junto a su innovador diseño nos ofrece el máximo confort gracias a su composición a base de algodón peinado de fibra larga, es antialérgico y además tiene un alto poder de absorción de humedad.

EN

The PAREDES technical sock has been developed as the ideal complement to enhance the excellent technical characteristics of PAREDES SEGURIDAD safety footwear. Together with its innovative design, it offers us maximum comfort thanks to its composition based on long-fiber combed cotton, it is anti-allergic and also has a high moisture absorption power.

FR

La chaussette technique PAREDES a été développée comme un complément idéal pour améliorer les excellentes caractéristiques techniques des chaussures de sécurité PAREDES SEGURIDAD. En plus de son design innovant, il offre un confort maximal grâce à sa composition à base de coton peigné à longues fibres, il est anti-allergénique et possède une grande capacité d'absorption de l'humidité.



DE

Die technische Socke von PAREDES wurde als ideale Ergänzung entwickelt, um die hervorragenden technischen Eigenschaften der PAREDES SEGURIDAD Sicherheitsschuhe zu verbessern. Neben seinem innovativen Design bietet es dank seiner Zusammensetzung aus langfaseriger, gekämmter Baumwolle maximalen Komfort, ist antiallergisch und hat eine hohe Feuchtigkeitsaufnahmekapazität.

PT

A meia técnica PAREDES foi desenvolvida como o complemento ideal para realçar as excelentes características técnicas do calçado de segurança PAREDES SEGURIDAD. Juntamente com o seu design inovador, oferece-nos o máximo conforto graças à sua composição à base de algodão penteado de fibra longa, é antialérgico e possui também um elevado poder de absorção de humidade.

IT

La calza tecnica PAREDES è stata sviluppata come complemento ideale per valorizzare le eccellenti caratteristiche tecniche delle calzature di sicurezza PAREDES SEGURIDAD. Oltre al suo design innovativo, offre il massimo comfort grazie alla sua composizione a base di cotone pettinato a fibra lunga, è antiallergico e ha un'alta capacità di assorbimento dell'umidità.

1

**ES** · Bandas elásticas verticales para una correcta sujeción del calcetín.  
**EN** · Vertical elastic bands for a correct support of the sock.  
**FR** · Bandes élastiques verticales pour un ajustement correct de la chaussette.  
**DE** · Vertikale Gummibänder sorgen für einen korrekten Sitz der Socke.  
**PT** · Elásticos verticais para um correto suporte da meia.  
**IT** · Bande elastiche verticali per una corretta tenuta della calza.

2

**ES** · Tejido con fibra de algodón natural, antialérgico y transpirable.  
**EN** · Natural cotton fiber fabric, anti-allergic and breathable.  
**FR** · Textile en fibre de coton naturel, antiallergique et respirant.  
**DE** · Natürliches Baumwollgewebe, antiallergisch und atmungsaktiv.  
**PT** · Tecido de fibra de algodão natural, anti-alérgico e respirável.  
**IT** · Tessuto in fibra di cotone naturale, antiallergico e traspirante.

3

**ES** · Malla especial para facilitar la flexión del pie.  
**EN** · Special mesh to facilitate flexion of the foot.  
**FR** · Maille spéciale pour faciliter la flexion du pied.  
**DE** · Spezielles Netzgewebe zur Erleichterung der Fussbeugung.  
**PT** · Malha especial para facilitar a flexão do pé.  
**IT** · Maglia speciale per facilitare la flessione del piede.

4

**ES** · Zona del talón más densa gracias a un doble hilado para conseguir una mayor resistencia y mayor elasticidad.  
**EN** · Denser heel area thanks to a double yarn for greater resistance and greater elasticity.  
**FR** · Zone du talon plus dense grâce à un double fil pour plus de résistance et d'élasticité.  
**DE** · Dichterer Fersenbereich dank eines doppelten Garns für mehr Festigkeit und Elastizität.  
**PT** · Zona do calcanhar mais densa graças ao fio duplo para maior resistência e maior elasticidade.  
**IT** · Zona del tallone più densa grazie ad un doppio filato per una maggiore resistenza ed elasticità.

5

**ES** · Zona antiestática para evitar la acumulación de electricidad estática.  
**EN** · Antistatic zone to avoid the accumulation of static electricity.  
**FR** · Zone antistatique pour éviter l'accumulation d'électricité statique.  
**DE** · Antistatische Zone zur Vermeidung statischer Aufladung.  
**PT** · Zona antiestática para evitar o acúmulo de eletricidade estática.  
**IT** · Zona antistatica per evitare l'accumulo di elettricità statica.

**ES** · Composición: 67% Algodón, 18% Poliamida, 6% Lycra, 9% Elastán.  
**EN** · Composition: 67% Cotton, 18% Polyamide, 6% Lycra, 9% Elastane.  
**FR** · Composition : 67% Coton, 18% Polyamide, 6% lycra, 9% Spandex.  
**DE** · Zusammensetzung: 67% Baumwolle, 18% Polyamid, 6% Lycra, 9% Elasthan.  
**PT** · Composição: 67% Algodão, 18% Poliamida, 6% Lycra, 9% Elastano.  
**IT** · Composizione: 67% Cotone, 18% Poliammide, 6% Lycra, 9% Spandex.

# CALCETINES DE SEGURIDAD / SAFETY SOCKS · CHAUSSETTES DE SÉCURITÉ · SICHERHEITSSOCKEN · MEIAS DE SEGURANÇA · CALZINI DI SICUREZZA

## CALCETÍN TOBILLERO

EN / ANKLE SOCKS  
FR / CHAUSSETTES À LA CHEVILLE  
DE / KNÖCHELSTOCKEN  
PT / MEIAS DE TORNOZELO  
IT / CALZE ALLA CAVIGLIA



ZC5042 NE-GR

### ES

**MATERIAL:** Algodón hipoalergénico.  
**PACK:** Caja de 6 pares.  
**TALLA:** Única.

### EN

**MATERIAL:** Hypoallergenic Cotton.  
**PACK:** Box of 6 pairs.  
**SIZE:** One size.

### FR

**MATERIEL :** Coton hypoallergénique.  
**PACK :** Boîte de 6 paires  
**TAILLE :** Taille unique.

### DE

**MATERIAL:** Hypoallergene Baumwolle.  
**PACK:** Schachtel mit 6 Paaren.  
**GRÖSSE:** Einheitsgröße.

### PT

**MATERIAL:** Algodão hipoalergénico  
**PACK:** Caixa de 6 unidades  
**TAMANHO:** Tamanho único

### IT

**MATERIALE:** Cotone ipoallergenico  
**CONFEZIONE:** Scatola di 6 paia.  
**TAGLIA:** Taglia unica

## CALCETÍN CORTO

EN / SHORT SOCKS  
FR / CHAUSSETTES COURTES  
DE / KURZE SOCKEN  
PT / MEIA CURTA  
IT / CALZINI CORTI



ZC5043 NE-RO

### ES

**MATERIAL:** Algodón hipoalergénico.  
**PACK:** Caja de 6 pares.  
**TALLA:** Única.

### EN

**MATERIAL:** Hypoallergenic Cotton.  
**PACK:** Box of 6 pairs.  
**SIZE:** One size.

### FR

**MATERIEL :** Coton hypoallergénique.  
**PACK :** Boîte de 6 paires  
**TAILLE :** Taille unique.

### DE

**MATERIAL:** Hypoallergene Baumwolle.  
**PACK:** Schachtel mit 6 Paaren.  
**GRÖSSE:** Einheitsgröße.

### PT

**MATERIAL:** Algodão hipoalergénico  
**PACK:** Caixa de 6 unidades  
**TAMANHO:** Tamanho único

### IT

**MATERIALE:** Cotone ipoallergenico  
**CONFEZIONE:** Scatola di 6 paia.  
**TAGLIA:** Taglia unica

## CALCETÍN CORTO

EN / SHORT SOCKS  
FR / CHAUSSETTES COURTES  
DE / KURZE SOCKEN  
PT / MEIA CURTA  
IT / CALZINI CORTI



ZC5043 NE-AM

### ES

**MATERIAL:** Algodón hipoalergénico.  
**PACK:** Caja de 6 pares.  
**TALLA:** Única.

### EN

**MATERIAL:** Hypoallergenic Cotton.  
**PACK:** Box of 6 pairs.  
**SIZE:** One size.

### FR

**MATERIEL :** Coton hypoallergénique.  
**PACK :** Boîte de 6 paires  
**TAILLE :** Taille unique.

### DE

**MATERIAL:** Hypoallergene Baumwolle.  
**PACK:** Schachtel mit 6 Paaren.  
**GRÖSSE:** Einheitsgröße.

### PT

**MATERIAL:** Algodão hipoalergénico  
**PACK:** Caixa de 6 unidades  
**TAMANHO:** Tamanho único

### IT

**MATERIALE:** Cotone ipoallergenico  
**CONFEZIONE:** Scatola di 6 paia.  
**TAGLIA:** Taglia unica

## CALCETÍN LARGO

EN / LONG SOCKS  
FR / LONGUE CHAUSSETTE  
DE / LANGE BUCHSE  
PT / MEIA LONGA  
IT / CALZINO LUNGO



ZC5044 NE-GR

**ES**

**MATERIAL:** Algodón hipoalergénico.  
**PACK:** Caja de 6 pares.  
**TALLA:** Única.

**EN**

**MATERIAL:** Hypoallergenic Cotton.  
**PACK:** Box of 6 pairs.  
**SIZE:** One size.

**FR**

**MATERIEL :** Coton hypoallergénique.  
**PACK :** Boîte de 6 paires  
**TAILLE :** Taille unique.

**DE**

**MATERIAL:** Hypoallergene Baumwolle.  
**PACK:** Schachtel mit 6 Paaren.  
**GRÖSSE:** Einheitsgröße.

**PT**

**MATERIAL:** Algodão hipoalergénico  
**PACK:** Caixa de 6 unidades  
**TAMANHO:** Tamanho único

**IT**

**MATERIALE:** Cotone ipoallergenico  
**CONFEZIONE:** Scatola di 6 paia.  
**TAGLIA:** Taglia unica

## CALCETÍN LARGO

EN / LONG SOCKS  
FR / CHAUSSETTES LONGUES  
DE / LANGE SOCKEN  
PT / MEIA LONGA  
IT / CALZINI LUNGI



ZC5044 NE-RO

**ES**

**MATERIAL:** Algodón hipoalergénico.  
**PACK:** Caja de 6 pares.  
**TALLA:** Única.

**EN**

**MATERIAL:** Hypoallergenic Cotton.  
**PACK:** Box of 6 pairs.  
**SIZE:** One size.

**FR**

**MATERIEL :** Coton hypoallergénique.  
**PACK :** Boîte de 6 paires  
**TAILLE :** Taille unique.

**DE**

**MATERIAL:** Hypoallergene Baumwolle.  
**PACK:** Schachtel mit 6 Paaren.  
**GRÖSSE:** Einheitsgröße.

**PT**

**MATERIAL:** Algodão hipoalergénico  
**PACK:** Caixa de 6 unidades  
**TAMANHO:** Tamanho único

**IT**

**MATERIALE:** Cotone ipoallergenico  
**CONFEZIONE:** Scatola di 6 paia.  
**TAGLIA:** Taglia unica

## CORDÓN PARA ZAPATO 90 CENTÍMETROS

EN / CORD FOR SHOES 90 CENTIMETERS  
FR / LACET POUR LES CHAUSSURES DE 90 CENTIMÈTRES  
DE / SCHNÜRSENKEL FÜR SCHUHE 90 ZENTIMETER  
PT / CADARÇO 90 CENTÍMETROS  
IT / LACCIO DA SCARPE 90 CENTIMETRI



ZC5047 NE

## CORDÓN PARA BOTA 120 CENTÍMETROS

EN / BOOT LACE 120 CENTIMETERS.  
FR / LACETTES POUR BOTTE 120 CENTIMÈTRES.  
DE / SCHNÜRSENKEL FÜR STIEFEL 120 ZENTIMETER .  
PT / CADARÇO 120 CENTÍMETROS.  
IT / LACCIO DI STIVALE 120 CENTIMETRI.



ZC5048 NE

## PLANTILLA ANTIESTÁTICA

EN / ANTISTATIC INSOLE  
FR / SEMELLE ANTISTATIQUE  
DE / ANTISTATISCHE EINLEGESOHLE  
PT / PALMINHA ANTIESTÁTICA  
IT / SUOLA INTERNA ANTISTATICA

**ZC5045 NE**

**36 - 48** / TALLAS · SIZES · TAILLES · GRÖSSEN · TAMANHOS · TAGLIE



### ES

Plantilla anatómica antiestática que reduce al mínimo la acumulación de cargas electroestáticas. Para la correcta descarga de energías electroestáticas tanto el zapato como la plantilla deben ofrecer el mismo tipo de comportamiento, de modo que cuando el zapato entra en contacto con el suelo descarga la electricidad estática acumulada. Los valores obtenidos se encuentran dentro del rango de calzado conductor establecido en la norma UNE-EN20344. Fabricadas con tratamiento Sanitized® que elimina hasta un 99% de las bacterias y malos olores. Planta extraíble e intercambiable.

#### MATERIAL

Espuma de látex anatómica.

#### PROTECCIÓN

Antiestática con tratamiento bactericida Sanitized®.

### DE

Anatomische, antistatische Einlegesohle, die die Ansammlung elektrostatischer Ladungen minimiert. Für die korrekte Ableitung elektrostatischer Energien müssen sowohl der Schuh als auch die Einlegesohle das gleiche Verhalten aufweisen, so dass der Schuh beim Kontakt mit dem Boden die angesammelte statische Elektrizität ableitet. Die ermittelten Werte liegen innerhalb des in der Norm UNE-EN20344 festgelegten Bereichs für leitfähiges Schuhwerk. Hergestellt mit der Sanitized®-Behandlung, die bis zu 99% der Bakterien und schlechten Gerüche eliminiert. Herausnehmbare und austauschbare Sohle.

#### MATERIAL

Anatomischer Latexschaum.

#### SCHUTZ

Antistatisch mit bakterientötender Sanitized®-Behandlung.

### EN

Antistatic anatomical footbed that minimizes the accumulation of electrostatic charges. For the correct discharge of electrostatic energies, both the shoe and the insole must offer the same type of behavior, so that when the shoe comes into contact with the ground, it discharges the accumulated static electricity. The values obtained are within the range of conductive footwear established in the UNE-EN20344 standard. Manufactured with Sanitized® treatment that eliminates up to 99% of bacteria and bad odors. Removable and interchangeable plant.

#### MATERIAL

Anatomic latex foam.

#### PROTECTION

Antistatic with Sanitized® bactericidal treatment.

### PT

Palminha anatómica antiestática que minimiza o acúmulo de cargas eletrostáticas. Para a correta descarga das energias eletrostáticas, tanto o calçado quanto a palmilha devem ter o mesmo tipo de comportamento, de forma que, ao entrar em contato com o solo, descarregue a eletricidade estática acumulada. Os valores obtidos estão dentro da faixa de calçados condutivos estabelecidos na norma UNE-EN20344. Fabricado com tratamento Sanitized® que elimina até 99% das bactérias e maus odores. Planta removível e intercambiável.

#### MATERIAL

Espuma de látex anatómica.

#### PROTEÇÃO

Antestático com tratamento bactericida Sanitized®.

### FR

Semelle anatomique antistatique qui minimise l'accumulation de charges électrostatiques. Pour une décharge correcte des énergies électrostatiques, tant la chaussure que la semelle intérieure doivent offrir le même type de comportement, de sorte que lorsque la chaussure entre en contact avec le sol, elle décharge l'électricité statique accumulée. Les valeurs obtenues se situent dans la gamme des chaussures conductrices établie par la norme UNE-EN20344. Fabriqué avec le traitement Sanitized® qui élimine jusqu'à 99% des bactéries et des mauvaises odeurs. Semelle amovible et interchangeable.

#### MATÉRIEL

Mousse de latex anatomique.

#### PROTECTION

Antistatique avec traitement bactéricide Sanitized®.

### IT

Soletta anatomica antistatica che riduce al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche. Per il corretto scarico delle energie elettrostatiche, sia la scarpa che la soletta devono offrire lo stesso tipo di comportamento, in modo che quando la scarpa entra in contatto con il pavimento scarichi l'elettricità statica accumulata. I valori ottenuti sono all'interno della gamma di calzature conduttive stabilite nella norma UNE-EN20344. Prodotto con trattamento Sanitized® che elimina fino al 99% dei batteri e dei cattivi odori. Suola rimovibile e intercambiabile.

#### MATERIALE

Schiuma di lattice anatomica.

#### PROTEZIONE

Antistatico con trattamento battericida Sanitized®.



## PLANTILLA BACTERICIDA

EN / BACTERICIDAL INSOLE  
FR / MODÈLE BACTÉRICIDE  
DE / BAKTERIZIDE EINLEGESOHLE  
PT / PALMINHA BACTERICIDA  
IT / SUOLA INTERNA BATTERICIDA

**ZC5046 NE**

**36 - 48** / TALLAS · SIZES · TAILLES · GRÖSSEN · TAMANHOS · TAGLIE



### ES

Siente la máxima comodidad gracias a las cualidades de amortiguación natural de nuestras plantillas. Su espuma de látex porosa, favorece la circulación del aire, proporcionando comodidad y frescura óptima a lo largo del día. Además están tratadas con un agente antibacteriano para combatir el olor de los pies. Lavable a máquina en agua fría. Deje que se seque de forma natural lejos del calor directo. Introducir en el zapato con la parte textil hacia arriba.

#### MATERIAL

Espuma de látex de carbón activo.

#### PROTECCIÓN

Tratamiento bactericida.

### DE

Spüren Sie den maximalen Komfort dank der natürlichen Dämpfungseigenschaften unserer Einlegesohlen. Ihr poröser Latexschaum fördert die Luftzirkulation und bietet den ganzen Tag über optimalen Komfort und Frische. Außerdem sind sie mit einem antibakteriellen Wirkstoff behandelt, um Fussgeruch zu bekämpfen. Maschinenwaschbar in kaltem Wasser. Vor direkter Hitze geschützt an der Luft trocknen lassen. Mit der Textilseite nach oben in den Schuh einsetzen.

#### MATERIAL

Aktivkohle-Latexschaum.

#### SCHUTZ

Bakterizide Behandlung.

### EN

Feel maximum comfort thanks to the natural cushioning qualities of our insoles. Suede porous latex foam promotes air circulation, providing optimal comfort and freshness throughout the day. They are also treated with an antibacterial agent to combat foot odor. Machine washable in cold water. Let it dry naturally away from direct heat. Insert into the shoe with the textile part facing up.

#### MATERIAL

Active carbon latex foam.

#### PROTECTION

Bactericidal treatment.

### PT

Sinta o máximo conforto graças às qualidades naturais de amortecimento das nossas palmilhas. Sua espuma de látex porosa promove a circulação do ar, proporcionando ótimo conforto e frescor ao longo do dia. Eles também são tratados com um agente antibacteriano para combater o odor dos pés. Lavável na máquina em água fria. Deixe secar naturalmente longe do calor direto. Insira no calçado com a parte têxtil voltada para cima.

#### MATERIAL

Espuma de látex de carbono ativo.

#### PROTEÇÃO

Tratamento bactericida.

### FR

Bénéficiez d'un confort maximal grâce aux qualités d'amortissement naturel de nos semelles. Leur mousse de latex poreuse favorise la circulation de l'air, offrant un confort et une fraîcheur optimaux tout au long de la journée. De plus, ils sont traités avec un agent antibactérien pour combattre les odeurs de pieds. Lavable en machine à l'eau froide. Laissez sécher naturellement à l'abri de la chaleur directe. Insérez dans la chaussure avec le côté textile vers le haut.

#### MATÉRIEL

Mousse de latex de carbone actif.

#### PROTECTION

Traitement bactéricide.

### IT

Sentite il massimo comfort grazie alle qualità ammortizzanti naturali delle nostre solette. La loro schiuma di lattice porosa favorisce la circolazione dell'aria, fornendo comfort e freschezza ottimali per tutto il giorno. Inoltre, sono trattati con un agente antibatterico per combattere l'odore dei piedi. Lavabile in lavatrice in acqua fredda. Lasciare asciugare naturalmente lontano dal calore diretto. Inserire nella scarpa con il lato tessile rivolto verso l'alto.

#### MATERIALE

Schiuma di lattice di carbone attivo.

#### PROTEZIONE

Trattamento battericida.

## PLANTILLA ADVANTAGE

EN / ADVANTAGE INSOLE  
FR / SEMELLE ADVANTAGE  
DE / ADVANTAGE EINLEGESOHLE  
PT / PALMINHA ADVANTAGE  
IT / SUOLA INTERNA ADVANTAGE

**ZC5049 GR**

**36 - 46 / TALLAS · SIZES · TAILLES · GRÖSSEN · TAMANHOS · TAGLIE**



### ES

Comodidad inmediata y duradera gracias a los materiales que componen esta plantilla ya que tienen efecto memoria y te ayudan a caminar sin cansancio adaptándose a la forma y pisada de tus pies. Facilitan la disminución de la presión en los pies al caminar por lo que la sensación de comodidad y relajación está asegurada durante todo el día. Apta para cualquier tipo de zapato. Lavable a máquina en agua fría. Deje que se seque de forma natural lejos del calor directo. Introdúcir en el zapato con la parte textil hacia arriba.

#### MATERIAL

Foam con efecto memoria.

#### PROTECCIÓN

Máxima amortiguación.

### DE

Sofortiger und dauerhafter Komfort dank der Materialien, aus denen diese Einlegesohle besteht, denn sie haben einen Memory-Effekt und helfen Ihnen, ermüdungsfrei zu gehen, indem sie sich der Form und dem Profil Ihrer Füße anpassen. Sie tragen dazu bei, den Druck auf Ihre Füße beim Gehen zu verringern, so dass das Gefühl von Komfort und Entspannung den ganzen Tag über garantiert ist. Geeignet für jede Art von Schuh. Maschinenwaschbar in kaltem Wasser. Vor direkter Hitze geschützt trocknen lassen. Mit der Textilstseite nach oben in den Schuh einsetzen.

#### MATERIAL

Schaum mit Memory-Effekt.

#### SCHUTZ

Maximale Dämpfung.

### EN

Immediate and lasting comfort thanks to the materials that make up this insole as they have a memory effect and help you walk without fatigue, adapting to the shape and footprint of your feet. They facilitate the reduction of pressure on the feet when walking so that the sensation of comfort and relaxation is assured throughout the day. Suitable for any type of shoe. Machine washable in cold water. Let it dry naturally away from direct heat. Insert into the shoe with the textile part facing up.

#### MATERIAL

Foam with memory effect.

#### PROTECTION

Maximum cushioning.

### PT

Conforto imediato e duradouro graças aos materiais que compõem esta palmilha pois têm um efeito de memória e ajudam a caminhar sem cansaço, adaptando-se à forma e pisada dos seus pés. Facilitam a redução da pressão nos pés ao caminhar para que a sensação de conforto e relaxamento seja assegurada ao longo do dia. Adequado para qualquer tipo de calçado. Lavável na máquina em água fria. Deixe secar naturalmente longe do calor direto. Insira no calçado com a parte têxtil voltada para cima.

#### MATERIAL

Espuma com efeito memória.

#### PROTEÇÃO

Amortecimento máximo.

### FR

Confort immédiat et durable grâce aux matériaux qui composent cette semelle, car ils ont un effet mémoire et vous aident à marcher sans fatigue, en s'adaptant à la forme et à la marche de vos pieds. Ils contribuent à réduire la pression exercée sur vos pieds pendant la marche, de sorte que la sensation de confort et de détente est garantie tout au long de la journée. Convient à tous les types de chaussures. Lavable en machine à l'eau froide. Laissez sécher naturellement à l'abri de la chaleur directe. Insérez dans la chaussure avec le côté textile vers le haut.

#### MATÉRIEL

Mousse à effet mémoire.

#### PROTECTION

Amortissement maximal.

### IT

Confort immediato e duraturo grazie ai materiali che compongono questa soletta in quanto hanno un effetto memoria e ti aiutano a camminare senza fatica, adattandosi alla forma e al battistrada dei tuoi piedi. Aiutano a ridurre la pressione sui tuoi piedi quando cammini, quindi la sensazione di comfort e relax è garantita per tutta la giornata. Adatto a qualsiasi tipo di scarpa. Lavabile in lavatrice in acqua fredda. lasciare asciugare naturalmente lontano dal calore diretto. Inserire nella scarpa con il lato tessile rivolto verso l'alto.

#### MATERIALE

Schiuma con effetto memoria.

#### PROTEZIONE

Massima ammortizzazione.

## PLANTILLA SPRO+

EN / SPRO+ INSOLE  
FR / SEMELLE SPRO+  
DE / SPRO+ EINLEGESOHLE  
PT / PALMINHA SPRO+  
IT / SUOLA INTERNA SPRO+

**ZC5092 NE**  
**36 - 48** / TALLAS · SIZES · TAILLES · GRÖSSEN · TAMANHOS · TAGLIE



### ES

Plantilla anatómica antiestática que reduce al mínimo la acumulación de cargas electrostáticas. Para la correcta descarga de energías electrostáticas tanto el zapato como la plantilla deben ofrecer el mismo tipo de comportamiento, de modo que cuando el zapato entra en contacto con el suelo descarga la electricidad estática acumulada. Los valores obtenidos se encuentran dentro de la norma UNE-EN ISO 20345:2011. Fabricadas con materiales que reducen el impacto producido al caminar y favorecen el impulso. Diseñadas especialmente para su perfecta adaptación al calzado de seguridad.

#### MATERIAL

Foam anatómico.

#### PROTECCIÓN

Antiestática.

### DE

Anatomische, antistatische Einlegesohle, die die Ansammlung elektrostatischer Ladungen minimiert. Für die korrekte Ableitung elektrostatischer Energien müssen sowohl der Schuh als auch die Einlegesohle das gleiche Verhalten aufweisen, damit der Schuh bei Bodenkontakt die angesammelte statische Elektrizität entlädt. Die ermittelten Werte liegen innerhalb der Norm UNE-EN ISO 20345:2011. Gefertigt aus Materialien, die den Aufprall beim Gehen reduzieren und den Impuls begünstigen. Speziell für die perfekte Anpassung an Sicherheitsschuhe entwickelt.

#### MATERIAL

Anatomischer Schaum.

#### SCHUTZ

Antistatisch

### EN

Antistatic anatomical footbed that minimizes the accumulation of electrostatic charges. For the correct discharge of electrostatic energies, both the shoe and the insole must offer the same type of behavior, so that when the shoe comes into contact with the ground, it discharges the accumulated static electricity. The values obtained are within the UNE-EN ISO 20345: 2011 standard. Made with materials that reduce the impact produced when walking and promote momentum. Specially designed for its perfect adaptation to safety footwear.

#### MATERIAL

Anatomical foam.

#### PROTECTION

Antistatic

### PT

Palmilha anatómica antiestática que minimiza o acúmulo de cargas eletrostáticas. Para a correta descarga das energias eletrostáticas, tanto o calçado quanto a palmilha devem oferecer o mesmo tipo de comportamento, de forma que, ao entrar em contato com o solo, descarregue a eletricidade estática acumulada. Os valores obtidos estão dentro da norma UNE-EN ISO 20345: 2011. Fabricado com materiais que reduzem o impacto produzido ao caminhar e promovem o impulso. Especialmente desenhado para uma adaptação perfeita ao calçado de segurança.

#### MATERIAL

Espuma anatómica.

#### PROTEÇÃO

Antiestático

### FR

Semelle anatomique antistatique qui minimise l'accumulation de charges électrostatiques. Pour une décharge correcte des énergies électrostatiques, tant la chaussure que la semelle intérieure doivent offrir le même type de comportement, de sorte que lorsque la chaussure entre en contact avec le sol, elle décharge l'électricité statique accumulée. Les valeurs obtenues sont conformes à la norme UNE-EN ISO 20345:2011. Fabriqué avec des matériaux qui réduisent l'impact produit lors de la marche et favorisent l'impulsion. Spécialement conçu pour s'adapter parfaitement aux chaussures de sécurité.

#### MATÉRIEL

Mousse anatomique.

#### PROTECTION

Antistatique

### IT

Soletta anatomica antistatica che riduce al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche. Per il corretto scarico delle energie elettrostatiche, sia la scarpa che la soletta devono offrire lo stesso tipo di comportamento, in modo che quando la scarpa entra in contatto con il suolo scarichi l'elettricità statica accumulata. I valori ottenuti rientrano nella norma UNE-EN ISO 20345:2011. Fabricato con materiali che riducono l'impatto prodotto quando si cammina e favoriscono l'impulso. Appositamente progettato per un perfetto adattamento alle calzature di sicurezza.

#### MATERIALE

Schiuma anatomica.

#### PROTEZIONE

Antistatico

## PLANTILLA AIRVENT

EN / INSOLE AIRVENT  
FR / SEMELLE AIRVENT  
DE / AIRVENT EINLEGESOHLE  
PT / PALMINHA AIRVENT  
IT / SUOLA INTERNA AIRVENT

**ZC5175 NE**

**36 - 48** / TALLAS · SIZES · TAILLES · GRÖSSEN · TAMANHOS · TAGLIE



ES

Plantilla altamente confortable y transpirable gracias al sistema de aireación interior AIR VENT, que consigue que el calzado respire desde el interior gracias al flujo de aire que se genera en cada paso. Al evitar la acumulación de calor, el pie se mantiene más seco ayudando a controlar la proliferación de bacterias del mal olor. Fabricada y diseñada con materiales que reducen la fatiga, amortiguan el impacto de la pisada y favorecen el impulso proporcionando un gran confort durante todo el día. Diseñadas especialmente para adaptarse al calzado de seguridad. Plantilla anatómica y antiestática que disipa la acumulación de cargas electroestáticas.

### MATERIAL

Foam anatómico.

### PROTECCIÓN

Sistema de impulso de aireación interior AIR PUMP BREATHING SYSTEM.

DE

Äusserst komfortable und atmungsaktive Innensohle dank des AIR VENT-Belüftungssystems, das den Schuh dank des bei jedem Schritt erzeugten Luftstroms von innen atmen lässt. Da ein Wärmestau verhindert wird, bleibt der Fuss trockener und die Vermehrung von geruchsbildenden Bakterien wird eingedämmt. Hergestellt und entwickelt aus Materialien, die Ermüdungserscheinungen reduzieren, den Aufprall des Fusses dämpfen und den Schwung fördern - für ganztägigen Komfort. Speziell für die Anpassung an Sicherheitsschuhe entwickelt. Anatomische, antistatische Einlegesohle, die elektrostatische Ladungen ableitet.

### MATERIAL

Anatomischer Schaum.

### SCHUTZ

Innenbelüftungs-Impulssystem:  
AIR PUMP BREATHING SYSTEM

EN

Highly comfortable and breathable insole thanks to the AIR VENT interior aeration system, which makes the footwear breathe from the inside thanks to the air flow generated at each step. By avoiding heat build-up, the foot stays drier, helping to control the proliferation of odor bacteria. Manufactured and designed with materials that reduce fatigue, cushion the impact of the tread and promote momentum, providing great comfort throughout the day. Specially designed to fit safety footwear. Anatomical and antistatic footbed that dissipates the accumulation of electrostatic charges.

### MATERIAL

Anatomical foam.

### PROTECTION

Interior aeration impulse system:  
AIR PUMP BREATHING SYSTEM

PT

Palmilha muito confortável e transpirável graças ao sistema de arejamento interior AIR VENT, que faz com que o calçado respire por dentro graças ao fluxo de ar gerado a cada passo. Ao evitar o aumento de calor, o pé fica mais seco, ajudando a controlar a proliferação de bactérias odoríferas. Fabricado com materiais que reduzem o cansaço, amortecem o impacto da pisada e promovem o impulso dinâmico, proporcionando grande conforto ao longo do dia. Especialmente desenhado para se adaptar ao calçado de segurança. Palmilha anatómica e antiestática que dissipa o acúmulo de cargas eletrostáticas.

### MATERIAL

Espuma anatómica.

### PROTEÇÃO

Sistema de impulso de aeração interior:  
AIR PUMP BREATHING SYSTEM

FR

Semelle intérieure très confortable et respirante grâce au système de ventilation intérieure AIR VENT, qui permet à la chaussure de respirer de l'intérieur grâce au flux d'air généré à chaque pas. En empêchant l'accumulation de chaleur, le pied reste plus sec, ce qui permet de contrôler la prolifération des bactéries responsables des odeurs. Fabriqué et conçu avec des matériaux qui réduisent la fatigue, amortissent l'impact de la frappe du pied et favorisent l'élan pour un confort tout au long de la journée. Spécialement conçu pour s'adapter aux chaussures de sécurité. Semelle anatomique et antistatique qui dissipe les charges électrostatiques.

### MATÉRIEL

Mousse anatomique.

### PROTECTION

Système d'impulsion d'aération intérieure:  
AIR PUMP BREATHING SYSTEM

IT

Soletta altamente confortevole e traspirante grazie al sistema di ventilazione interna AIR VENT, che permette alla calzatura di respirare dall'interno grazie al flusso d'aria generato ad ogni passo. Impedendo l'accumulo di calore, il piede rimane più asciutto, aiutando a controllare la proliferazione dei batteri che causano l'odore. Realizzate e progettate con materiali che riducono la fatica, ammortizzano l'impatto dell'impatto del piede e favoriscono lo slancio per un comfort che dura tutto il giorno. Appositamente progettato per adattarsi alle calzature di sicurezza. Soletta anatomica antistatica che dissipa le cariche elettrostatiche.

### MATERIALE

Schiuma anatomica.

### PROTEZIONE

Sistema di impulsi di aerazione interna:  
AIR PUMP BREATHING SYSTEM

# EXPOSITORES / EXHIBITORS · PRÉSENTOIRS · DISPLAYS · DISPLAYS · ESPOSITORI

## CAJA EXPOSITOR CALCETINES | PRECIO: GRATIS (POR PEDIDO MÍNIMO)

EN / SOCKS DISPLAY BOX  
FR / BOÎTE DE PRÉSENTATION POUR CHAUSSETTES  
DE / DISPLAY-BOX FÜR SOCKEN  
PT / DISPLAY DE MEIAS  
IT / ESPOSITORE PER CALZINI

FREE FOR MINIMUM ORDER  
GRATUIT POUR UNE COMMANDE MINIMALE  
KOSTENLOS FÜR MINDESTBESTELLUNG  
PREÇO: GRATUITO (PARA PEDIDO MÍNIMO)  
GRATUITO PER UN MINIMO DI ORDINE



## EXPOSITOR CALCETINES | PRECIO: 80€ | ZC5096

EN / SOCKS EXHIBITOR  
FR / PRÉSENTOIR CHAUSSETTES  
DE / SOCKEN-DISPLAY  
PT / DISPLAY DE MEIAS  
IT / ESPOSITORE DI CALZINI

PRICE: 80€  
PRIX: 80€  
PREIS: 80€  
PREÇO: 80€  
PREZZO: 80€



## ZC 5096 + 10 CAJAS DE CALCETINES | PRECIO: 340€

EN / ZC 5096 + 10 BOXES OF SOCKS  
FR / ZC 5096 + 10 BOITES DE CHAUSSETTES  
DE / ZC 5096 + 10 SCHACHTELN SOCKEN  
PT / ZC 5096 + 10 CAIXAS DE MEIAS  
IT / ZC 5096 + 10 SCATOLE DI CALZINI

PRICE: 340€  
PRIX: 340€  
PREIS: 340€  
PREÇO: 340€  
PREZZO: 340€



## EXPOSITOR CARTÓN CARBONO | PRECIO: 50€/UNIDAD | ZC5192

EN / CARBONO CARDBOARD DISPLAY  
FR / PRÉSENTOIR DE CARTON CARBONO  
DE / KARTON-DISPLAY CARBONO  
PT / DISPLAY DE PAPELÃO CARBONO  
IT / ESPOSITORE DI CARTONE CARBONO

PRICE: 50€  
PRIX: 50€  
PREIS: 50€  
PREÇO: 50€  
PREZZO: 50€



## EXPOSITOR METÁLICO | PRECIO: 100€ | ZC5090

EN / METALLIC EXHIBITOR  
FR / PRÉSENTOIR MÉTALLIQUE  
DE / METALL-DISPLAY  
PT / DISPLAY METÁLICO  
IT / ESPOSITORE METALLICO

PRICE: 100€  
PRIX: 100€  
PREIS: 100€  
PREÇO: 100€  
PREZZO: 100€



NUESTROS PRODUCTOS

OUR PRODUCTS · NOS PRODUITS · UNSERE PRODUKTE · NOSSOS PRODUTOS · I NOSTRI PRODOTTI

SALUD

## IT

A Paredes Seguridad siamo specializzati in dispositivi di protezione delle vie respiratorie sia per i DPI che per il materiale chirurgico. Le nostre maschere sono approvate e certificate da organismi internazionali e nazionali, diventando in meno di un anno un riferimento importante nel mercato. Le nostre maschere DPI sono fabbricate nei nostri stabilimenti di Elche (Alicante-Spagna), il che ci permette di controllare i processi di qualità per fornire le massime garanzie di protezione e sicurezza. Nella fabbricazione delle nostre maschere DPI utilizziamo un processo totalmente unico ed esclusivo che garantisce valori di qualità ben al di sopra degli standard attuali. Infatti, nel 2020 siamo stati selezionati come uno dei migliori progetti di innovazione dal Ministero spagnolo della Scienza e dell'Innovazione.

## PT

Na Paredes Seguridad nos especializamos em equipamentos de proteção respiratória para EPI e cirúrgica.

Nossas máscaras são homologadas e certificadas por organismos internacionais e nacionais, tornando-se em menos de um ano em grandes referências do mercado. As nossas máscaras EPI são fabricadas nas nossas instalações em Elche (Alicante-Espanha), o que nos permite controlar os processos de qualidade para dar as máximas garantias de proteção e segurança. Na fabricação de nossas máscaras EPI usamos um processo totalmente único e exclusivo que garante valores de qualidade bem acima dos regulamentos atuais. De fato, em 2020 fomos selecionados como um dos melhores projetos de inovação pelo Ministério da Ciência e Inovação da Espanha.

## FR

Chez Paredes Seguridad, nous sommes spéCchez Paredes Seguridad, nous sommes spécialisés dans les équipements de protection respiratoire, tant pour les EPI que pour les équipements chirurgicaux. Nos masques sont approuvés et certifiés par des organismes internationaux et nationaux, devenant en moins d'un an une référence majeure sur le marché. Nos masques EPI sont fabriqués dans nos installations d'Elche (Alicante-Espagne), ce qui nous permet de contrôler les processus de qualité afin d'offrir des garanties maximales de protection et de sécurité. Pour la fabrication de nos masques EPI, nous utilisons un procédé totalement unique et exclusif qui garantit des valeurs de qualité bien supérieures aux normes actuelles. En fait, en 2020, nous avons été sélectionnés comme l'un des meilleurs projets d'innovation par le ministère espagnol des sciences et de l'innovation.

## DE

Bei Paredes Seguridad sind wir auf Atemschutzausrüstung für PSA und chirurgische Geräte spezialisiert. Unsere Masken sind von internationalen und nationalen Einrichtungen zugelassen und zertifiziert und haben sich in weniger als einem Jahr zu einer wichtigen Referenz auf dem Markt entwickelt. Unsere PSA-Masken werden in unserem Werk in Elche (Alicante-Spanien) hergestellt, was uns die Kontrolle der Qualitätsprozesse ermöglicht, um maximale Schutz- und Sicherheitsgarantien zu bieten. Bei der Herstellung unserer PSA-Masken verwenden wir ein völlig einzigartiges und exklusives Verfahren, das Qualitätswerte garantiert, die weit über den gängigen Standards liegen. In der Tat wurden wir 2020 vom spanischen Ministerium für Wissenschaft und Innovation als eines der besten Innovationsprojekte ausgewählt.

## EN

At Paredes Seguridad we specialise in respiratory protection equipment for both PPE and surgical equipment.

Our masks are approved and certified by international and national bodies, becoming in less than a year a major reference in the market. Our PPE masks are manufactured in our facilities in Elche (Alicante-Spain), which allows us to control the quality processes to provide maximum guarantees of protection and safety.

In the manufacture of our EPI masks we use a totally unique and exclusive process that guarantees quality values well above current standards. In fact, in 2020 we were selected as one of the best innovation projects by the Spanish Ministry of Science and Innovation.

## ES

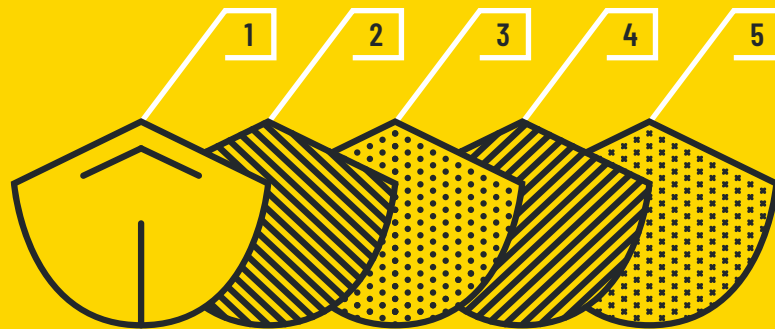
En Paredes Seguridad nos hemos especializado en equipos de protección respiratoria tanto para EPIS como quirúrgicas. Nuestras mascarillas están homologadas y certificadas por organismos internacionales y nacionales, convirtiéndose en menos de un año en grandes referentes del mercado. Nuestras mascarillas EPI se fabrican en nuestras instalaciones de Elche (Alicante-España), lo que nos permite controlar los procesos de calidad para aportar las máximas garantías de protección y seguridad. En la fabricación de nuestras mascarillas EPI utilizamos un proceso totalmente único y exclusivo que garantiza valores de calidad muy por encima de la normativa actual. De hecho, en 2020 fuimos seleccionados como uno de los mejores proyectos de innovación por el Ministerio de Ciencia e Innovación de España.

# MASCARILLAS

MASKS · MASQUES · MASKEN · MASCARAS · MASCHERE







# 1

**ES** · CAPA EXTERNA · Capa de SPUN BOND, una capa de tejido que protege la parte más externa de la mascarilla.  
**EN** · OUTER LAYER · SPUN BOND layer, a layer of fabric that protects the outermost part of the mask.  
**FR** · COUCHE EXTÉRIEURE · Couche de tissu qui protège la partie la plus extérieure du masque.  
**DE** · ÄUSSERE-SCHICHT · SPUN BOND-Schicht, eine Stoffschicht, die den äussersten Teil der Maske schützt.  
**PT** · CAMADA EXTERNA · Camada SPUN BOND, uma camada de tecido que protege a parte externa da máscara.  
**IT** · STRATO ESTERNO · strato di SPUN BOND, uno strato di tessuto che protegge la parte più esterna della maschera.

# 2

**ES** · SEGUNDA CAPA · Capa de SPUN LACE, una capa antigotículas, que hace que no entren gotas cargadas con virus desde el exterior.  
**EN** · SECOND LAYER · SPUN LACE layer, an anti-drip layer, which prevents virus-laden drops from entering from the outside.  
**FR** · DEUXIÈME COUCHE · La couche SPUN LACE, une couche anti-gouttelettes, qui empêche les gouttelettes chargées de virus de pénétrer de l'extérieur.  
**DE** · ZWEITE SCHICHT · SPUN LACE-Schicht, eine Anti-Tropfen-Schicht, die das Eindringen von virushaltigen Tröpfchen von aussen verhindert.  
**PT** · SEGUNDA CAMADA · Camada SPUN LACE, uma camada anti-gotejamento, que impede que gotas carregadas de vírus entrem de fora.  
**IT** · SECONDO STRATO · strato di SPUN LACE, uno strato anti goccioline, che impedisce alle goccioline cariche di virus di entrare dall'esterno.

# 3

**ES** · CAPA INTERMEDIA · Capa de MELT BLOWN, una capa que supera lo exigido en la norma y que hace de filtro protector.  
**EN** · INTERMEDIATE LAYER · MELTBLOWN layer, a layer that exceeds what is required in the standard and that acts as a protective filter.  
**FR** · COUCHE INTERMÉDIAIRE · Une couche de MELT BLOWN, une couche qui dépasse les exigences de la norme et agit comme un filtre protecteur.  
**DE** · ZWISCHEN-SCHICHT · Eine Schicht aus MELT BLOWN, eine Schicht, die die Anforderungen der Norm übertrifft und als Schutzfilter dient.  
**PT** · CAMADA INTERMEDIÁRIA · Camada MELT BLOWN, uma camada que excede o exigido na norma e que atua como um filtro protetor.  
**IT** · STRATO INTERMEDIO · Uno strato di MELT BLOWN, uno strato che supera i requisiti della norma e agisce come filtro protettivo.

# 4

**ES** · CUARTA CAPA · Capa de MELT BLOWN, una capa que supera lo exigido en la norma y que hace de filtro protector.  
**EN** · FOURTH LAYER · MELTBLOWN layer, a layer that exceeds what is required in the standard and that acts as a protective filter.  
**FR** · QUATRIÈME COUCHE · Couche MELT BLOWN, une couche qui dépasse les exigences de la norme et agit comme un filtre de protection.  
**DE** · VIERTE SCHICHT · MELT BLOWN-Schicht, eine Schicht, die die Anforderungen der Norm übertrifft und als Schutzfilter dient.  
**PT** · QUARTA CAMADA · Camada MELT BLOWN, camada que excede o exigido na norma e que atua como filtro protetor.  
**IT** · QUARTO STRATO · Uno strato di MELT BLOWN, uno strato che supera i requisiti della norma e funge da filtro protettivo.

# 5

**ES** · CAPA INTERIOR · Capa de SPUN BOND, una capa de tejido que protege la parte más interna de la mascarilla.  
**EN** · INTERIOR LAYER · SPUN BOND layer, a layer of fabric that protects the innermost part of the mask.  
**FR** · COUCHE INTERNE · Une couche de SPUN BOND, une couche de tissu qui protège la partie la plus interne du masque.  
**DE** · INNERE-SCHICHT · Eine Schicht aus SPUN BOND, eine Gewebeschicht, die den innersten Teil der Maske schützt.  
**PT** · CAMADA INTERNA · Camada SPUN BOND, uma camada de tecido que protege a parte interna da máscara.  
**IT** · STRATO INTERNO · Uno strato di SPUN BOND, uno strato di tessuto che protegge la parte più interna della maschera.

## MASCARILLA FFP1 NR BRP1 - FFP2 NR BRP2 - FFP3 NR BRP3

EN / MASK FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 BRPV3  
 FR / RESPIRATEURS FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 NR BRPV3  
 DE / MASKEN FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 NR BRPV3  
 PT / MÁSCARA FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 BRPV3  
 IT / MASCHERE FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 NR BRPV3

TALLA ÚNICA · ONE SIZE · UNE TAILLE · EINHEITSGRÖSSE  
 TAMANHO ÚNICO · TAGLIA UNICA

**MC0030 BL** / FFP1 NR BRP1  
**MC0010 BL** / FFP2 NR BRP2  
**MC0050 BL** / FFP3 NR BRP3



ES

### CARACTERÍSTICAS

- Mascarilla desechable no reutilizable.
- Protección 360°.
- Filtro electrostático para facilitar la respiración.
- Adaptable anatómicamente para bloqueo eficiente de la entrada de partículas.
- Espacio transpirable 3D.
- Fabricadas con tela no tejida de poliéster termosellada.

EN

### FEATURES

- Non-reusable disposable mask.
- 360° protection.
- Electrostatic filter to facilitate breathing.
- Anatomically adaptable for efficient blocking of particle entry.
- 3D breathable space.
- Made of heat-sealed polyester non-woven fabric.

FR

### CARACTÉRISTIQUES

- Masque jetable non réutilisable avec valve.
- Protection 3600.
- Filtre électrostatique pour faciliter la respiration.
- Adaptation anatomique pour un blocage efficace de l'entrée des particules.
- Espace de respiration 3D respirant.
- Fabriqué en tissu non tissé en polyester thermo-soudé.

DE

### EIGENSCHAFTEN

- Nicht wiederverwendbare Einwegmaske mit Ventil.
- Schutz 3600.
- Elektrostatischer Filter zur Erleichterung der Atmung.
- Anatomisch anpassbar für eine effiziente Blockierung des Partikeleintritts.
- Atmungsaktiver 3D-Attraum.
- Hergestellt aus thermoversiegeltem Polyester-Vliesstoff.

PT

### CARACTERISTICAS

- Máscara descartável não reutilizável.
- Proteção 3600.
- Filtro eletrostático para facilitar a respiração.
- Anatomicamente adaptável para bloqueio eficiente da entrada de partículas.
- Espaço 3D transpirável.
- Fabricado em tecido não tecido de poliéster termoselado.

IT

### CARATTERISTICHE

- Maschera monouso non riutilizzabile con valvola.
- Protezione 3600.
- Filtro elettrostatico per facilitare la respirazione.
- Adattabile anatomicamente per bloccare efficacemente l'ingresso delle particelle.
- Spazio respiratorio 3D traspirante.
- Realizzato in tessuto non tessuto di poliestere termosaldato.

**NORMA** | RULE | NORME | NORM | REGRA | NORMATIVA

**EN149-2001+A1:2009**

Certificate Nº 0370-5185-PPE/B

Certificate Nº 0370-5828-PPE/C2

LGAI TECHNOLOGICAL CENTER S.A. APPLUS

# MASCARILLA CON VÁLVULA FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 NR BRPV3

EN / VALVE MASK FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 BRPV3  
 FR / RESPIRATEURS À VALVE FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 NR BRPV3  
 DE / MASKEN MIT VENTIL FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 NR BRPV3  
 PT / MÁSCARA DE VÁLVULA FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 BRPV3  
 IT / MASCHERE CON VALVOLA FFP1 NR BRPV1 - FFP2 NR BRPV2 - FFP3 NR BRPV3

TALLA ÚNICA · ONE SIZE · UNE TAILLE · EINHEITSGRÖSSE  
 TAMANHO ÚNICO · TAGLIA UNICA  
**MC0040 BL** / FFP1 NR BRPV1  
**MC0020 BL** / FFP2 NR BRPV2  
**MC0060 BL** / FFP3 NR BRPV3



ES

## CARACTERÍSTICAS

- Mascarilla desechable no reutilizable con válvula.
- Protección 360°.
- Filtro electrostático para facilitar la respiración.
- Adaptable anatómicamente para bloqueo eficiente de la entrada de partículas.
- Espacio transpirable 3D.
- Fabricadas con tela no tejida de poliéster termosellada.

EN

## FEATURES

- Non-reusable disposable mask with valve.
- 3600 protection.
- Electrostatic filter to facilitate breathing.
- Anatomically adaptable for efficient blocking of particle entry.
- 3D breathable space.
- Made of heat-sealed polyester non-woven fabric.

FR

## CARACTÉRISTIQUES

- Masque jetable non réutilisable avec valve.
- Protection 3600.
- Filtre électrostatique pour faciliter la respiration.
- Adaptation anatomique pour un blocage efficace de l'entrée des particules.
- Espace de respiration 3D respirant.
- Fabriqué en tissu non tissé en polyester thermo-soudé.

DE

## EIGENSCHAFTEN

- Nicht wiederverwendbare Einwegmaske mit Ventil.
- Schutz 3600.
- Elektrostatischer Filter zur Erleichterung der Atmung.
- Anatomisch anpassbar für eine effiziente Blockierung des Partikeleintritts.
- Atmungsaktiver 3D-Attraum.
- Hergestellt aus thermoversiegeltem Polyester-Vliesstoff.

PT

## CARACTERÍSTICAS

- Máscara descartável não reutilizável com válvula.
- Proteção 3600.
- Filtro eletrostático para facilitar a respiração.
- Anatomicamente adaptável para bloqueio eficiente da entrada de partículas.
- Espaço 3D transpirável.
- Fabricado em tecido não tecido de poliéster termoselado.

IT

## CARATTERISTICHE

- Maschera monouso non riutilizzabile con valvola.
- Protezione 3600.
- Filtro elettrostatico per facilitare la respirazione.
- Adattabile anatomicamente per bloccare efficacemente l'ingresso delle particelle.
- Spazio respiratorio 3D traspirante.
- Realizzato in tessuto non tessuto di poliester-termosaldata.

NORMA | RULE | NORME | NORM | REGRA | NORMATIVA

EN149-2001+A1:2009

Certificate Nº 0370-5185-PPE/B

Certificate Nº 0370-5828-PPE/C2

LGAI TECHNOLOGICAL CENTER S.A. APPLUS

## MASCARILLA FFP2 NR

EN / MASK FFP2 NR  
FR / RESPIRATEURS FFP2 NR  
DE / MASKEN FFP2 NR  
PT / MÁSCARA FFP2 NR  
IT / MASCHERE FFP2 NR

TALLA ÚNICA · ONE SIZE · UNE TAILLE · EINHEITSGRÖSSE · TAMANHO ÚNICO · TAGLIA UNICA



MC0001 BL



MC0001 NE

ES

### CARACTERÍSTICAS

- Mascarilla desechable FFP2 NR
- Filtración > 95%, proporcionando protección antibacteriana y antipolvo.
- Gomas elásticas laterales para ajuste perfecto.
- Uso diario
- Diseño de contorno 3D. Plegable.
- Libre de látex.
- Presentadas en cajas de 40 unidades embolsadas pack de 2 unidades.

EN

### FEATURES

- FFP2 NR disposable mask
- >95% filtration, providing antibacterial and anti-dust protection.
- Side elastic bands for perfect fit.
- Daily use
- 3D contour design. Foldable.
- Latex-free.
- Presented in boxes of 40 units bagged in packs of 2 units.

FR

### CARACTÉRISTIQUES

- Masque jetable FFP2 NR
- Filtration > 95%, offrant une protection antibactérienne et anti-poussière.
- Bandes latérales élastiques pour un ajustement parfait.
- Utilisation quotidienne
- Conception profilée en 3D. Pliable.
- Sans latex.
- Présenté en boîtes de 40 unités paquet ensaché de 2 unités.

DE

### EIGENSCHAFTEN

- Einweg-Masken FFP2 NR
- Filtration > 95%, bietet antibakteriellen und staubabweisenden Schutz.
- Elastische Seitenbänder für perfekten Sitz.
- Täglicher Gebrauch
- 3D-geformtes Design. Zusammenklappbar.
- Latexfrei.
- Präsentiert in Schachteln mit 40 Einheiten Beutelpackung mit 2 Einheiten.

PT

### CARACTERÍSTICAS

- Máscara descartável FFP2 NR
- Filtração > 95%, proporcionando proteção antibacteriana e anti-poeira.
- Bandas elásticas laterais para um ajuste perfeito.
- Uso diário
- Desenho de contorno 3D. Dobrável.
- Sem látex.
- Apresentado em caixas de 40 unidades embalagem ensacada de 2 unidades.

IT

### CARATTERISTICHE

- Maschere monouso FFP2 NR
- Filtrazione > 95%, con protezione antibatterica e antipolvere.
- Bande laterali elastiche per una perfetta vestibilità.
- Uso quotidiano
- Design sagomato in 3D. Pieghevole.
- Senza lattice.
- Presentato in scatole di 40 unità confezione in busta da 2 unità.

**NORMA** | RULE | NORME | NORM | REGRA | NORMATIVA

• EN149-2001+A1:2009  
Certificate N° 0370-4812-PPE/B  
Certificate N° 0370-4938-PPE/C2  
LGAI TECHNOLOGICAL CENTER S.A. APPLUS

# MASCARILLA QUIRÚRGICA IIR

EN / IIR SURGICAL MASK IIR  
FR / RESPIRATEUR CHIRURGICAL IIR  
DE / IIR CHIRURGISCHE MASKEN  
PT / IIR MÁSCARA CIRÚRGICA  
IT / MASCHERE CHIRURGICA IIR

TALLA ÚNICA · ONE SIZE · UNE TAILLE · EINHEITSGRÖSSE · TAMANHO ÚNICO · TAGLIA UNICA



MC0004 BL-AZ



MC0004 NE

ES

## CARACTERÍSTICAS

- Mascarilla Quirúrgica Tipo IIR
- 100% polipropileno hidrófobo
- Formada por 3 capas
- Eficacia de filtración bacteriana  $\geq 98\%$
- Resistencia a la respirabilidad  $\leq 60\%$
- Sustituir cada 4h.
- Presentadas en cajas de 40 unidades.

EN

## CHARACTERISTICS

- Surgical Mask Type IIR
- 100% hydrophobic polypropylene
- Formed by 3 layers
- Bacterial filtration efficiency  $\geq 98\%$
- Resistance to breathability  $\leq 60\%$
- Replace every 4h.
- Presented in boxes of 40 units.

FR

## CARACTÉRISTIQUES

- Masque chirurgical type IIR
- 100% polypropylène hydrophobe
- Formé par 3 couches
- Efficacité de filtration bactérienne  $\geq 98\%$ .
- Résistance à la respirabilité  $\leq 60\%$ .
- Remplacer toutes les 4h.
- Présenté en boîtes de 40 unités.

DE

## EIGENSCHAFTEN

- Chirurgische Maske Typ IIR
- 100% hydrophobes Polypropylen
- Gebildet aus 3 Schichten
- Bakterielle Filtrationseffizienz  $\geq 98\%$ .
- Atmungsaktivitätswiderstand  $\leq 60\%$ .
- Alle 4 Stunden austauschen.
- Präsentiert in Schachteln zu 40 Stück.

PT

## CARACTERÍSTICAS

- Máscara Cirúrgica Tipo IIR
- 100% polipropileno hidrofóbico
- Composto por 3 camadas
- Eficiência de filtração bacteriana  $\geq 98\%$
- Resistência à respirabilidade  $\leq 60\%$
- Substitua a cada 4 horas.
- Apresentado em caixas de 40 unidades.

IT

## CARATTERISTICHE

- Maschera chirurgica tipo IIR
- 100% polipropilene idrofobo
- Formato da 3 strati
- Efficienza di filtrazione batterica  $\geq 98\%$ .
- Resistenza alla traspirazione  $\leq 60\%$ .
- Sostituire ogni 4 ore.
- Presentato in scatole da 40 unità.

NORMA | RULE | NORME | NORM | REGRA | NORMATIVA

UNE EN 14683:2019 + AC:2019

# GEL HIDROALCOHÓLICO

HYDROALCOHOLIC GEL · GEL HYDROALCOOLIQUE · HYDROALKOHOLISCHES GEL · GEL HIDROALCOÓLICO · GEL IDROALCOLICO

GH0001



ES

**DESCRIPCIÓN**

· Garrafa de 5 litros de Gel Hidroalcohólico con una concentración del 70% de etanol.

**FORMATO DE ENVASE**

5.000 ml.

**CHARACTERISTICS**

- Aspecto y color: Líquido blanquinoso
- Olor: Alcohólico, con fragancia refrescante con notas hespéridas, verdes, frutales con pomelo y piña.
- Alcohol 96,4<sup>º</sup>: 72% vol. (70<sup>º</sup>=70% etanol absoluto) según recomendaciones sanitarias.
- PH: 6.0-7.5
- Nuestros productos cumplen las normativas recogidas en el Reglamento Europeo nº 1223/2009 y el Real Decreto 85/2018 sobre los productos cosméticos.

EN

**DESCRIPTION**

· Carafe of 5 liters of Hydroalcoholic Gel with a concentration of 70% ethanol.

**PACKAGING FORMAT**

5,000 ml.

**CHARACTERISTICS**

- Appearance and color: White liquid
- Smell: Alcoholic, with a refreshing fragrance with citrus, green, fruity notes with grapefruit and pineapple.
- Alcohol 96.4<sup>º</sup>: 72% vol. (70<sup>º</sup> = 70% absolute ethanol) according to sanitary recommendations.
- PH: 6.0-7.5
- Our products comply with the regulations contained in European Regulation 1223/2009 and Royal Decree 85/2018 on cosmetic products.

FR

**DESCRIPTION**

- Bouteille de 5 litres de gel hydroalcoolique avec une concentration de 70% d'éthanol.

**FORMAT DU RÉCIPIENT**

5.000 ml.

**CARACTÉRISTIQUES**

- Aspect et couleur : liquide blanc cassé.
- Odeur : Alcoolisée, avec un parfum rafraîchissant aux notes hespéridées, vertes, fruitées avec pamplemousse et ananas.
- Alcool 96,4<sup>º</sup> : 72% vol. (70<sup>º</sup>=70% éthanol absolu) selon les recommandations sanitaires.
- PH : 6.0-7.5
- Nos produits sont conformes aux réglementations énoncées dans le règlement européen 1223/2009 et le décret royal 85/2018 sur les produits cosmétiques.

DE

**BESCHREIBUNG**

- 5-Liter-Flasche Hydroalkoholisches Gel mit einer Konzentration von 70% Ethanol.

**BEHÄLTERFORMAT**

5.000 ml.

**EIGENSCHAFTEN**

- Aussehen und Farbe: weisse Flüssigkeit.
- Geruch: alkoholisch, mit erfrischendem Duft mit hesperidischen, grünen, fruchtigen Noten mit Grapefruit und Ananas.
- Alkohol 96,4<sup>º</sup>: 72% vol. (70<sup>º</sup>=70% absolutes Ethanol) gemäß den gesundheitlichen Empfehlungen.
- PH: 6,0-7,5
- Unsere Produkte entsprechen den Vorschriften der europäischen Verordnung 1223/2009 und des Königlichen Dekrets 85/2018 über kosmetische Produkte.

PT

**DESCRIÇÃO**

· Garrafa de 5 litros de Gel Hidroalcoólico com concentração de etanol 70%.

**FORMATO DE EMBALAGEM**

5.000 ml.

**CARACTERÍSTICAS**

- Aparência e cor: líquido branco
- Cheiro: Alcoólico, com fragrância refrescante com notas cítricas, verdes, frutadas com toranja e abacaxi.
- Álcool 96,4<sup>º</sup>: 72% vol. (70<sup>º</sup> = 70% etanol absoluto) de acordo com as recomendações sanitárias.
- PH: 6,0-7,5
- Os nossos produtos cumprem os regulamentos do Regulamento Europeu 1223/2009 e do Real Decreto 85/2018 sobre produtos cosméticos.

IT

**DESCRIZIONE**

- Bottiglia da 5 litri di Gel idroalcolico con una concentrazione del 70% di etanolo.

**FORMATO CONTENITORE**

5.000 ml.

**CARATTERISTICHE**

- Aspetto e colore: liquido biancastro.
- Odore: Alcolico, con fragranza rinfrescante con note esperidate, verdi, fruttate con pompelmo e ananas.
- Alcool 96,4<sup>º</sup>: 72% vol. (70<sup>º</sup>=70% etanolo assoluto) secondo le raccomandazioni sanitarie.
- PH: 6.0-7.5
- I nostri prodotti sono conformi alle norme stabilite dal Regolamento Europeo 1223/2009 e dal Regio Decreto 85/2018 sui prodotti cosmetici.

# NUESTRAS SUELAS

OUR SOLES · NOS SEMELLES · UNSERE SOHLEN · NOSSOS SOLES · LE NOSTRE SUOLE



- 1 · INDUS (106) · APUS (106) · DRACO (107) · CAMELOT (107)
- 2 · H2O (72-73)
- 3 · ACTINIO (40) · LANTANO (41) · RUBIDIO (42) · MAGNESIO (43) · AZRAK (66) · AROLA (66) · DACOSTA (67)
- 4 · HAMMER (46) · FÓSFORO (50) · CARBONO (52) · CARBONO PLUS (53) · RADIO (57) · ALONSO (58) · ALONSO PLUS (59) · HAMILTON (60) · ENDINO (76-77) · GORBEA (78) · CAZALLA (80) · TERRA (81) · ZP1000 (84) · BT1001 (85) · ZP1003 (86) · ZP1002 (87) · EXTREME (88) · BETA (89) · ESTRELLA (92) · ESTRELLA VELCRO (93) · ECOLOGY (94) · ECOLOGY SERRAJE (95) · ECOLOGY SERRAJE VELCRO (96) · COUNTRY II (116) · SONORA (117)
- 5 · ADRIÁ (68) · ROCA (69) · GARDA (79)
- 6 · MATEO (110) · LUCÍA (111)
- 7 · BLACK ELECTRÓN (47) · HORIZON (48) · APOLO (48) · ÓRBITA (49)
- 8 · MAGNUM (51) · RONCESVALLES (118)
- 9 · HELIO (56) · HIDRÓGENO (56) · NADAL (61) · JET (62) · AMBER (63)
- 10 · CAMALEÓN (32) · SUZUKA (33) · MÓNACO (34) · CHESTE ANTICORTE (35) · JEREZ (36) · MONZA (37) · GELADA (119) · KOSCIU (120) · VELETA (121)
- 11 · DROME (112) · DROMEDA (113)



**1 ES - MD PHYLON** · Material desarrollado por la NASA extremadamente ligero, amortiguante, y de muy buena elasticidad.  
EN - MD PHYLON · Material developed by NASA extremely light, cushioning, and with very good elasticity.  
FR - MD PHYLON · Matériau développé par la NASA extrêmement léger, amortissant et avec une très bonne élasticité.  
DE - MD PHYLON · Von der NASA entwickeltes Material extrem leicht, dämpfend und mit sehr guter Elastizität.  
PT · MD PHYLON · Material desenvolvido pela NASA extremamente leve, absorvente de choques e com muito boa elasticidade.  
IT · MD PHYLON · Materiale sviluppato dalla NASA estremamente leggero, ammortizzante e con un'ottima elasticità.

**2 ES - PVC** · Suela que destaca por su impermeabilidad total y su gran resistencia a golpes y desgarros.  
EN - PVC · Outsole that stands out for its total impermeability and its great resistance to shocks and tears.  
FR - PVC · Semelle extérieure qui se distingue par son imperméabilité totale et sa grande résistance aux chocs et aux déchirures.  
DE - PVC · Laufsohle, die sich durch ihre absolute Undurchlässigkeit und ihre hohe Stoß- und Reißfestigkeit auszeichnet.  
PT · PVC · Sola que se destaca pela total impermeabilidade e grande resistência a choques e rasgos.  
IT · PVC · Suola che si distingue per la sua totale impermeabilità e la sua grande resistenza agli urti e agli strappi.

**3 ES - POLIURETANO MONODENSIDAD** · Suela con millones de burbujas microscópicas que destaca por su alta estabilidad dimensional.  
EN - POLYURETHANE MONODENSITY · Outsole with millions of microscopic bubbles that stands out for its high dimensional stability.  
FR - MONODENSITÉ POLYURÉTHANE · Semelle extérieure avec des millions de bulles microscopiques qui se distingue par sa grande stabilité dimensionnelle.  
DE - POLYURETHAN-MONODENSITÄT · Laufsohle mit Millionen von mikroskopisch kleinen Blasen, die sich durch ihre hohe Dimensionsstabilität auszeichnet.  
PT · POLIURETANO MONODENSIDADE · Sola com milhões de bolhas microscópicas que se destaca por sua alta estabilidade dimensional.  
IT · MONODENSITÀ POLIURETANICA · Suola con milioni di microscopiche bolle che si distingue per la sua elevata stabilità dimensionale.

**4 ES - POLIURETANO DOBLE DENSIDAD** · Suela que combina una alta estabilidad dimensional y gran amortiguación en la pisada.  
EN - DOUBLE DENSITY POLYURETHANE · Sole that combines high dimensional stability and great cushioning in the tread.  
FR - POLYURÉTHANE DOUBLE DENSITÉ · Semelle extérieure combinant une grande stabilité dimensionnelle et un excellent amortissement dans l'empreinte du pied.  
DE - DOPPELDICHTE POLYURETHAN · Sohle, die hohe Formstabilität und tolle Dämpfung im Profil vereint.  
PT · POLIURETANO DUPLA DENSIDADE · Sola que combina alta estabilidade dimensional e ótimo amortecimento sob os pés.  
IT · POLIURETANO A DOPPIA DENSITÀ · Suola che unisce elevata stabilità dimensionale e grande ammortizzazione nel battistrada.

**5 ES - POLIURETANO + CAUCHO NITRILO** · Suela que combina una alta estabilidad dimensional y una gran resistencia.  
EN - POLYURETHANE + NITRILE RUBBER · Sole that combines high dimensional stability and great resistance.  
FR - CAOUTCHOUC POLYURÉTHANE + NITRILE · Semelle qui combine une stabilité dimensionnelle élevée et une grande résistance.  
DE - POLYURETHAN + NITRILKAUTSCHUK · Laufsohle mit hoher Formstabilität und hoher Widerstandsfähigkeit.  
PT · POLIURETANO + BORRACHA DE NITRILO · Sola que combina alta estabilidade dimensional e grande resistência.  
IT · POLIURETANO + GOMMA NITRILICA · Suola che unisce elevata stabilità dimensionale e grande resistenza.

**6 ES - POLIURETANO DOBLE DENSIDAD + CAUCHO NITRILO** · Suela que combina una alta estabilidad dimensional, amortiguación y resistencia.  
EN - DOUBLE DENSITY POLYURETHANE + NITRILE RUBBER · Sole that combines high dimensional stability, cushioning and resistance.  
FR - POLYURÉTHANE DOUBLE DENSITÉ + CAOUTCHOUC NITRILE · Semelle qui combine une stabilité dimensionnelle élevée, un amorti et une résistance.  
DE - ZWEISCHICHTEN-PROFIL-SOHLLE POLYURETHAN + NITRILKAUTSCHUK · Laufsohle mit hoher Formstabilität, Dämpfung und Elastizität.  
PT · POLIURETANO DUPLA DENSIDADE + BORRACHA DE NITRILO · Sola que combina alta estabilidade dimensional, amortecimento e resistência.  
IT · POLIURETANO A DOPPIA DENSITÀ + GOMMA NITRILICA · Suola che unisce elevata stabilità dimensionale, ammortizzazione e resistenza.

**7 ES - POLIURETANO DOBLE DENSIDAD + CAUCHO NITRILO 300<sup>º</sup>** · Suela con alta estabilidad dimensional, amortiguación, y resistencia a temperaturas elevadas (300<sup>º</sup>).  
EN - DOUBLE DENSITY POLYURETHANE + NITRILE RUBBER 300<sup>º</sup> · Ultralight sole that combines cushioning, flexibility, lightness, elasticity and resistance.  
FR - POLYURÉTHANE DOUBLE DENSITÉ + CAOUTCHOUC NITRILE 300<sup>º</sup> · Semelle à haute stabilité dimensionnelle, amorti et résistance aux températures élevées (300<sup>º</sup>).  
DE - ZWEISCHICHTEN-PROFIL-SOHLLE POLYURETHAN + 300<sup>º</sup> beständiger NITRILKAUTSCHUK · Laufsohle mit hoher Formstabilität, Dämpfung und Beständigkeit gegen hohe Temperaturen (300<sup>º</sup>).  
PT · POLIURETANO DENSIDADE DUPLA + BORRACHA DE NITRILO 300<sup>º</sup> · Sola com alta estabilidade dimensional, amortecimento e resistência a altas temperaturas (300<sup>º</sup>).  
IT · POLIURETANO A DOPPIA DENSITÀ + GOMMA NITRILICA · Suola con elevata stabilità dimensionale, ammortizzazione e resistenza alle alte temperature (300<sup>º</sup>).

**8 ES - CAUCHO NITRILO** · Suela que destaca por una gran resistencia al desgaste y los agentes externos como hidrocarburos y disolventes.  
EN - NITRILE RUBBER · Outsole that stands out for its great resistance to wear and tear and external agents such as hydrocarbons and solvents.  
FR - CAOUTCHOUC NITRILE · Semelle extérieure qui se distingue par sa grande résistance à l'usure et aux agents externes tels que les hydrocarbures et les solvants.  
DE - NITRILKAUTSCHUK · Laufsohle mit hoher Beständigkeit gegen Abnutzung und äußere Einflüsse wie Kohlenwasserstoffe und Lösungsmittel.  
PT · BORRACHA DE NITRILO · Sola que se destaca pela grande resistência ao desgaste e aos agentes externos como hidrocarbonetos e solventes.  
IT · GOMMA NITRILICA · Suola che si distingue per la sua grande resistenza all'usura e agli agenti esterni come idrocarburi e solventi.

**9 ES - EVA + CAUCHO NITRILO** · Suela ultraligera que combina amortiguación, flexibilidad, ligereza, elasticidad y resistencia.  
EN - EVA + NITRILE RUBBER · Ultralight sole that combines cushioning, flexibility, lightness, elasticity and resistance.  
FR - EVA + CAOUTCHOUC NITRILE · Semelle ultralégère combinant amortissement, flexibilité, légèreté, élasticité et résistance.  
DE - EVA + NITRILKAUTSCHUK · Ultraleichte Sohle, die Dämpfung, Flexibilität, Leichtigkeit, Elastizität und Widerstandsfähigkeit vereint.  
PT · EVA + BORRACHA DE NITRILO · Sola ultraleve que combina amortecimento, flexibilidade, leveza, elasticidade e resistência.  
IT · EVA + GOMMA NITRILICA · Suola ultraleggera che unisce ammortizzazione, flessibilità, leggerezza, elasticità e resistenza.

**10 ES - EVA DOBLE DENSIDAD + CAUCHO NITRILO** · Suela ultraligera que combina estabilidad dimensional, amortiguación, flexibilidad, ligereza, elasticidad y resistencia.  
EN - DOUBLE DENSITY EVA + NITRILE RUBBER · Ultralight sole that combines dimensional stability, cushioning, flexibility, lightness, elasticity and resistance.  
FR - EVA DOUBLE DENSITÉ + CAOUTCHOUC NITRILE · Semelle ultra-légère combinant stabilité dimensionnelle, amortissement, flexibilité, légèreté, élasticité et résistance.  
DE - ZWEISCHICHTEN-PROFIL-SOHLLE EVA + NITRILKAUTSCHUK · Ultraleichte Sohle, die Formstabilität, Dämpfung, Flexibilität, Leichtigkeit, Elastizität und Widerstandsfähigkeit vereint.  
PT · EVA DUPLA DENSIDADE + BORRACHA DE NITRILO · Sola ultraleve que combina estabilidade dimensional, amortecimento, flexibilidade, leveza, elasticidade e resistência.  
IT · EVA A DOPPIA DENSITÀ + GOMMA NITRILE · Suola ultraleggera che unisce stabilità dimensionale, ammortizzazione, flessibilità, leggerezza, elasticità e resistenza.

**11 ES - EVA DOBLE DENSIDAD + TPR** · Suela ultraligera con alta estabilidad dimensional, amortiguación, flexibilidad, ligereza, elasticidad y antideslizante.  
EN - DOUBLE DENSITY EVA + TPR · Ultralight sole with high dimensional stability, cushioning, flexibility, lightness, elasticity and non-slip.  
FR - EVA DOUBLE DENSITÉ + TPR · Semelle ultra-légère avec stabilité dimensionnelle élevée, amortissement, flexibilité, légèreté, élasticité et résistance au glissement.  
DE - ZWEISCHICHTEN-PROFIL-SOHLLE EVA + TPR · Ultra-leichte Sohle mit hoher Formstabilität, Dämpfung, Flexibilität, Leichtigkeit, Elastizität und Rutschfestigkeit.  
PT · DENSIDADE DUPLA EVA + TPR · Sola ultraleve com alta estabilidade dimensional, amortecimento, flexibilidade, leveza, elasticidade e antiderrapante.  
IT · EVA DOPPIA DENSITÀ + TPR · Suola ultraleggera con elevata stabilità dimensionale, ammortizzazione, flessibilità, leggerezza, elasticità e antiscivolo.

## ES

En Paredes Seguridad el cumplimiento de la normativa es un requisito básico y necesario. Estamos en constante actualización con respecto a todo tipo de normas de seguridad y de protección para su correcta aplicación en nuestros equipos de protección. Nuestro equipo técnico, nuestro laboratorio de calzado propio junto a la investigación constante, nos permite estar en disposición de ofrecer la máxima garantía en el cumplimiento de la normativa. Gracias a esta experiencia, participamos en talleres formativos junto a profesionales de la prevención laboral.

## DE

Bei Paredes Seguridad ist die Einhaltung der Norm eine grundlegende und notwendige Voraussetzung. Wir aktualisieren ständig alle Arten von Sicherheits- und Schutznormen für ihre korrekte Anwendung in unserer Schutzausrüstung. Unser technisches Team, unser eigenes Schuhlabor und unsere ständige Forschung ermöglichen es uns, die maximale Garantie für die Einhaltung der Vorschriften zu bieten. Dank dieser Erfahrung nehmen wir gemeinsam mit Fachleuten aus dem Bereich der beruflichen Prävention an Schulungsworkshops teil.

## EN

At Paredes Seguridad, compliance with regulations is a basic and necessary requirement. We are constantly updating with regard to all types of safety and protection standards for their correct application in our protective equipment. Our technical team, our own footwear laboratory and our constant research allow us to offer the maximum guarantee of compliance with regulations. Thanks to this experience, we participate in training workshops together with professionals in occupational prevention.

## PT

Na Paredes Seguridad, o cumprimento da regulamentação é um requisito básico e necessário. Estamos em constante atualização no que diz respeito a todos os tipos de normas de segurança e proteção para sua correta aplicação em nossos equipamentos de proteção. A nossa equipa técnica, o nosso próprio laboratório de calçado aliado a uma investigação constante, permite-nos estar em condições de oferecer a máxima garantia no cumprimento da regulamentação. Graças a essa experiência, participamos de oficinas de capacitação com profissionais em prevenção ocupacional.

## FR

Chez Paredes Seguridad, le respect de la norme est une exigence fondamentale et nécessaire. Nous nous mettons constamment à jour en ce qui concerne tous les types de normes de sécurité et de protection pour leur application correcte dans nos équipements de protection. Notre équipe technique, notre propre laboratoire de chaussures et notre recherche constante nous permettent d'offrir la plus grande garantie de conformité aux réglementations. Grâce à cette expérience, nous participons à des ateliers de formation avec des professionnels de la prévention du travail.

## IT

A Paredes Seguridad, il rispetto delle normative è un requisito fondamentale e necessario. Ci aggiorniamo costantemente su tutti i tipi di norme di sicurezza e protezione per la loro corretta applicazione nei nostri dispositivi di protezione. Il nostro team tecnico, il nostro laboratorio di calzature e la nostra costante ricerca ci permettono di offrire la massima garanzia di conformità alle normative. Grazie a questa esperienza, partecipiamo a workshop di formazione insieme a professionisti della prevenzione sul lavoro.



# NORMATIVA (ES) / NORMATIVE (EN)

UNE-EN ISO 20345:2011

UNE-EN ISO 20346:2011

UNE-EN ISO 20347:2011

CALZADO DE SEGURIDAD SAFETY FOOTWEAR		CALZADO DE PROTECCIÓN PROTECTIVE FOOTWEAR		CALZADO DE TRABAJO OCCUPATIONAL FOOTWEAR		CLASE CLASS
SB	Propiedades básicas Basic properties	PB	Propiedades básicas Basic properties	OB	Propiedades básicas Basic properties	Todo tipo de materiales All kind of materials
	Propiedades básicas más: • Zona talón cerrada • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E) • Resistencia de la suela a los hidrocarburos (FO).		Propiedades básicas más: • Zona talón cerrada • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E) • Resistencia de la suela a los hidrocarburos (FO).		Propiedades básicas más: • Zona talón cerrada • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E)	
	Basic properties and: • Closed heel area. • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).		Basic properties and: • Closed heel area. • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).		Basic properties and: • Closed heel area. • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E)	
S1	Como S1 más: • Resistencia a la penetración y absorción de agua (WRU).	P1	Como P1 más: • Resistencia a la penetración y absorción de agua (WRU).	O1	Como O1 más: • Resistencia a la penetración y absorción de agua (WRU).	<div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">1</div> Todo tipo de materiales excepto polímeros naturales o sintéticos  All kind of materials except natural or synthetic polymers
	As S1 and: • Resistant to water penetration and absorption (WRU).		As P1 and: • Resistant to water penetration and absorption (WRU).		As O1 and: • Resistant to water penetration and absorption (WRU).	
S2	Como S2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	P2	Como P2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	O2	Como O2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	
	As S2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.		As P2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.		As O2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.	
S3	Como S3 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	P3	Como P3 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	O3	Como O3 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	
	As S3 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.		As P3 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.		As O3 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.	
S4	Propiedades básicas más: • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E) • Resistencia de la suela a los hidrocarburos (FO).	P4	Propiedades básicas más: • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E) • Resistencia de la suela a los hidrocarburos (FO).	O4	Propiedades básicas más: • Propiedades antiestáticas (A) • Absorción de energía en el talón (E)	
	Basic properties and: • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).		Basic properties and: • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).		Basic properties and: • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E)	
S5	Como S4 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	P5	Como P4 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	O5	Como O4 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.	<div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">2</div> Polímeros naturales y sintéticos  Natural or synthetic polymers
	As S4 and: • Piercing resistant midsole (P) • Enhanced sole.		As P4 and: • Piercing resistant midsole (P) • Enhanced sole.		As O4 and: • Piercing resistant midsole (P) • Enhanced sole.	

# NORME (FR) / NORM (DE)

UNE-EN ISO 20345:2011

UNE-EN ISO 20346:2011

UNE-EN ISO 20347:2011

CHAUSSURES DE SÉCURITÉ SICHERHEITSSCHUHE		CHAUSSURES DE PROTECTION SCHUTZSCHUHE		CHAUSSURES DE TRAVAIL ARBEITSSCHUHE		CLASSE KLASSE	
SB	Propriétés de base Grundeigenschaften	PB	Propriétés de base Grundeigenschaften	OB	Propriétés de base Grundeigenschaften	Toutes sortes de matériaux Alle Arten von Materialien	
	Propriétés de base plus: • Zone du talon fermée • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie au talon (E) • Résistance de la semelle aux hydrocarbures (FO).		Propriétés de base plus: • Zone du talon fermée • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie au talon (E) • Résistance de la semelle aux hydrocarbures (FO).		Propriétés de base plus: • Zone du talon fermée • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie au talon (E)		1
	Grundlegende Eigenschaften plus: • Geschlossener Fersenbereich • Antistatische Eigenschaften (A) • Energieabsorption in der Ferse (E) • Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe (FO).		Grundlegende Eigenschaften plus: • Geschlossener Fersenbereich • Antistatische Eigenschaften (A) • Energieabsorption in der Ferse (E) • Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe (FO).		Grundlegende Eigenschaften plus: • Geschlossener Fersenbereich • Antistatische Eigenschaften (A) • Energieabsorption in der Ferse (E)		
S1	P1	O1	Comme S1 plus: • Résistance à la pénétration et à l'absorption d'eau (WRU).	Comme S1 plus: • Résistance à la pénétration et à l'absorption d'eau (WRU).	Comme S1 plus: • Résistance à la pénétration et à l'absorption d'eau (WRU).		
S2	P2	O2				Wie S1 plus: • Beständigkeit gegen Eindringen und Absorption von Wasser (WRU).	Wie S1 plus: • Beständigkeit gegen Eindringen und Absorption von Wasser (WRU).
S3	• Suela con re Comme S2 plus: • Résistance de la semelle extérieure à la perforation (P) • Semelle extérieure avec projections.	P3	• Suela con re Comme S2 plus: • Résistance de la semelle extérieure à la perforation (P) • Semelle extérieure avec projections.	O3	• Suela con re Comme S2 plus: • Résistance de la semelle extérieure à la perforation (P) • Semelle extérieure avec projections.	Alle Arten von Materialien außer natürliche oder synthetische Polymere	
	Wie S2 plus: • Widerstand der Außensohle gegen Perforation (P) • Außensohle mit Vorsprünge.		Wie S2 plus: • Widerstand der Außensohle gegen Perforation (P) • Außensohle mit Vorsprünge.		Wie S2 plus: • Widerstand der Außensohle gegen Perforation (P) • Außensohle mit Vorsprünge.		
S4	Propriétés de base plus: • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie au talon (E) • Résistance de la semelle aux hydrocarbures (FO).	SP	Propriétés de base plus: • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie au talon (E) • Résistance de la semelle aux hydrocarbures (FO).	O4	Propriétés de base plus: • Propriétés antistatiques (A) • Absorption d'énergie au talon (E)	2	
	Grundlegende Eigenschaften plus: • Antistatische Eigenschaften (A) • Energieabsorption in der Ferse (E) • Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe (FO).		Grundlegende Eigenschaften plus: • Antistatische Eigenschaften (A) • Energieabsorption in der Ferse (E) • Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe (FO).		Grundlegende Eigenschaften plus: • Antistatische Eigenschaften (A) • Energieabsorption in der Ferse (E)		
S5	Comme S4 plus: • Résistance de la semelle extérieure à la perforation (P) • Semelle extérieure avec projections.	P5	Comme S4 plus: • Résistance de la semelle extérieure à la perforation (P) • Semelle extérieure avec projections.	O5	Comme S4 plus: • Résistance de la semelle extérieure à la perforation (P) • Semelle extérieure avec projections.	Polymères naturels et synthétiques  Natürliche und synthetische Polymere	
	Wie S4 plus: • Widerstand der Außensohle gegen Perforation (P) • Außensohle mit Vorsprünge.		Wie S4 plus: • Widerstand der Außensohle gegen Perforation (P) • Außensohle mit Vorsprünge.		Wie S4 plus: • Widerstand der Außensohle gegen Perforation (P) • Außensohle mit Vorsprünge.		

# REGULAMENTO (PT) / NORMATIVA (IT)

UNE-EN ISO 20345:2011

UNE-EN ISO 20346:2011

UNE-EN ISO 20347:2011

## SAPATOS DE SEGURANÇA SCARPE DI SICUREZZA

## CALÇADO DE PROTEÇÃO CALZATURE PROTETTIVE

## CALÇADO DE TRABALHO CALZATURE DA LAVORO

## AULA CLASSE

	SB	PB	OB	
	<p>Propriedades básicas Proprietà di base</p>	<p>Propriedades básicas Proprietà di base</p>	<p>Propriedades básicas Proprietà di base</p>	<p>Todos os tipos de materiais. All kind of materials.</p>
	<p>Propriedades básicas mais: • Área fechada do calcanhar • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E) • Resistência da sola aos hidrocarbonetos (FO).</p> <p>Basic properties and: • Closed heel area. • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).</p>	<p>Propriedades básicas mais: • Área fechada do calcanhar • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E) • Resistência da sola aos hidrocarbonetos (FO).</p> <p>Basic properties and: • Closed heel area. • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).</p>	<p>Propriedades básicas mais: • Área fechada do calcanhar • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E)</p> <p>Basic properties and: • Closed heel area. • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E)</p>	<p><b>1</b></p> <p>Todos os tipos de materiais, exceto polímeros naturais ou sintéticos.</p> <p>All kind of materials except natural or synthetic polymers.</p>
S1	<p>Como S1 plus: • Resistência à penetração e absorção de água (WRU).</p> <p>As S1 and: • Resistant to water penetration and absorption (WRU).</p>	<p>Como S1 plus: • Resistência à penetração e absorção de água (WRU).</p> <p>As S1 and: • Resistant to water penetration and absorption (WRU).</p>	<p>Como S1 plus: • Resistência à penetração e absorção de água (WRU).</p> <p>As S1 and: • Resistant to water penetration and absorption (WRU).</p>	
S2	<p>Como S2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.</p> <p>As S2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.</p>	<p>Como S2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.</p> <p>As S2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.</p>	<p>Como S2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.</p> <p>As S2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.</p>	
S3	<p>Como S2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.</p> <p>As S2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.</p>	<p>Como S2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.</p> <p>As S2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.</p>	<p>Como S2 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.</p> <p>As S2 and: • Piercing resistant midsole (P) • Treaded sole.</p>	
S4	<p>Propriedades básicas mais: • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E) • Resistência da sola aos hidrocarbonetos (FO).</p> <p>Basic properties and: • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).</p>	<p>Propriedades básicas mais: • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E) • Resistência da sola aos hidrocarbonetos (FO).</p> <p>Basic properties and: • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E) • Resistance of the sole to hydrocarbons (FO).</p>	<p>Propriedades básicas mais: • Propriedades antiestáticas (A) • Absorção de energia no calcanhar (E)</p> <p>Basic properties and: • Antistatic properties (A) • Heel area energy absorption (E)</p>	<p><b>2</b></p> <p>Polímeros naturais e sintéticos.</p> <p>Natural or synthetic polymers.</p>
S5	<p>Como S4 plus: • Resistência da sola exterior à perfuração (P) • Sola com projeções.</p> <p>Como S4 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.</p>	<p>Como S4 plus: • Resistência da sola exterior à perfuração (P) • Sola com projeções.</p> <p>Como S4 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.</p>	<p>Como S4 plus: • Resistência da sola exterior à perfuração (P) • Sola com projeções.</p> <p>Como S4 más: • Suela Resistencia a la perforación (P) • Suela con resaltes.</p>	

# MODELOS POR SECTOR Y TRABAJOS ESPECÍFICOS

MODELS BY SECTOR AND SPECIFIC JOB · MODÈLES SPÉCIFIQUES AU SECTEUR ET À LA PROFESSION · SEKTOR- UND BERUFSSPEZIFISCHE MODELLE · MODELOS POR SETOR E EMPREGOS ESPECÍFICOS · MODELLI SPECIFICI PER SETTORE E LAVORO



## Industria pesada

Heavy industry  
Industrie lourde  
Schwerindustrie  
Industria pesada  
Industria pesante



## Carpintería

Carpentry  
Charpenterie  
Zimmerei  
Carpintaria  
Carpenteria



## Industria Ligera

Light industry  
Industrie légère  
Lichtindustrie  
Indústria leve  
Industria leggera



## Talleres

Mechanical workshops  
Ateliers mécaniques  
Mechanische Werkstätten  
Workshops  
Officine meccaniche



## Construcción

Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construção  
Costruzione



## Logística

Logistics  
Logistique  
Logistik  
Logística  
Logistica



## Sanidad

Health  
Santé  
Gesundheit  
Saúde  
Salute



## Electricidad

Electricity  
Électricité  
Elektrizität  
Eletricidade  
Elettricità



## Agroalimentación

Agri-food  
Agroalimentaire  
Agrarlebensmittel  
Agroalimentar  
Agroalimentare



## Fontanería

Plumbing  
Plomberie  
Installation  
Encanamento  
Impianto idraulico



## Restauración

Restoration  
Restaurants  
Restaurants  
Restauração  
Restauro



## Pintura

Painting  
Peinture  
Malerei  
Quadro  
Pittura



## Limpieza

Cleaning  
Nettoyage  
Reinigung  
Limpeza  
Pulizia



## Soldadura

Welding  
Soudage  
Schweißen  
Soldagem  
Saldatura



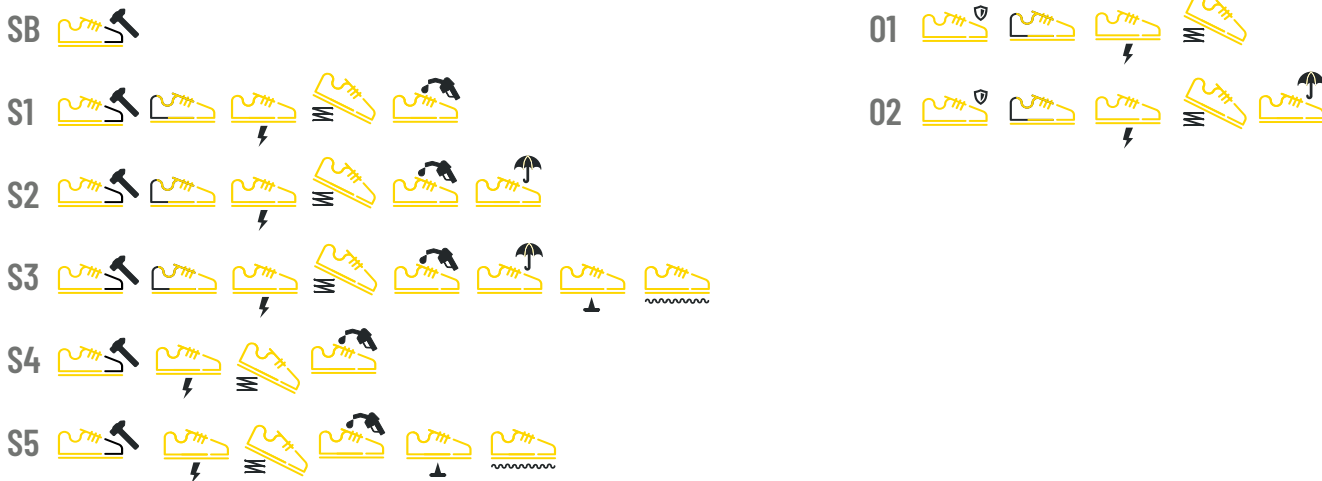
Modelo	Código	Icono 1	Icono 2	Icono 3	Icono 4	Icono 5	Icono 6	Icono 7	Icono 8	Icono 9	Icono 10	Icono 11	Icono 12	Icono 13	Icono 14
CAMALEÓN	32														
SUZUKA	33														
MÓNACO	34														
CHESTE AC	35														
JEREZ	36														
MONZA	37														
ACTINIO	40														
LANTANO	41														
RUBIDIO	42														
MAGNESIO	43														
HAMMER	46														
NAIL	46														
BLACK ELECTRON	47														
HORIZON	48														
APOLO	48														
ÓRBITA	49														
FÓSFORO	50														
MAGNUM	51														
CARBONO	52														
CARBONO PLUS	53														
HELIO	56														
HIDRÓGENO	56														
RADIO	57														
ALONSO	58														
ALONSO PLUS	59														
HAMILTON	60														
NADAL	61														
JET	62														
AMBER	63														
ARZAK	66														
AROLA	66														
DACOSTA	67														
ADRIÁ	68														
ROCA	69														
H2O VE	72														
H2O NE	72														
H2O BL	73														
ENDINO BE-NA	76														
ENDINO GR-VE	77														
GORBEA	78														
GARDA	79														
CAZALLA	80														
TERRA	81														
ZP1000	84														
BT1007	84														
BT1001	85														
ZP1003	86														
BT1004	86														
ZP1002	87														
OPTIMAL	88														
EXTREME	88														
BETA	89														
ESTRELLA	92														
ESTRELLA VELCRO	93														
ECOLOGY	94														
ECOLOGY SERRAJE	95														
ECOLO. SERR. VEL.	96														
HIDRA	100														
ESCORPIO	101														
ORION	102														
JÚPITER	103														
INDUS	106														
APUS	106														
DRACO	107														
CAMELOT	107														
MATEO	110														
LUCIA	111														
DROME	112														
DROMEDA	113														
COUNTRY II	116														
SONORA	117														
RONCESVALLES	118														
GELADA	119														
KOSCIU	120														
VELETA	121														
CALCETINES	124														





# CLASIFICACIÓN ICONOGRÁFICA DE LA NORMATIVA

ICONOGRAPHIC CLASSIFICATION OF THE REGULATIONS · CLASSIFICATION ICONOGRAPHIQUE DU RÈGLEMENT · IKONOGRAFISCHE KLASSIFIZIERUNG DER VORSCHRIFTEN  
CLASSIFICAÇÃO ICONOGRÁFICA DOS REGULAMENTOS · CLASSIFICAZIONE ICONOGRÁFICA DEL REGOLAMENTO



## ANTIDESLIZAMIENTO / ANTI-SLIP · ICONOGRAPHIE · IKONOGRAPHIE · ICONOGRAFIA · ICONOGRAFIA

**SRA**  
**ES** | Sobre baldosa cerámica con LSS (Lauril Sulfato sódico)  
 EN | On ceramic tile with LSS (Sodium Lauryl Sulfate)  
 FR | Sur les carreaux de céramique avec LSS (Sodium Lauryl Sulfate)  
 DE | Auf Keramikfliesen mit LSS (Natriumlaurylsulfat)  
 PT | Em ladrilho cerâmico com LSS (Lauril Sulfato de Sódio)  
 IT | Su piastrelle di ceramica con LSS (Sodium Lauryl Sulfate)

**SRB**  
**ES** | Sobre suelo de acero con glicerina.  
 EN | On a steel floor with glycerin.  
 FR | Sur un sol en acier avec de la glycérine.  
 DE | Auf einem Stahlboden mit Glycerin.  
 PT | Em piso de aço com glicerina.  
 IT | Su un pavimento di acciaio con glicerina.

**SRC**  
**ES** | SRA + SRB.  
 EN | SRA + SRB.  
 FR | SRA + SRB.  
 DE | SRA + SRB.  
 PT | SRA + SRB.  
 IT | SRA + SRB.



## DESCARGA ELECTROESTÁTICA

ELECTROSTATIC DISCHARGE · DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE · ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG · DESCARGA ELETROSTÁTICA · SCARICA ELETTROSTATICA

**ES** | La norma UNE-EN ISO 61340-4-3:2005 define el ensayo del calzado ESD que consigue desviar la descarga electrostática que absorbe nuestro cuerpo hacia el exterior, asegurando que el calzado ESD es adecuado para trabajos donde el control de las cargas electrostáticas son fundamentales.

**EN** | The UNE-EN ISO 61340-4-3: 2005 standard defines the ESD footwear test that manages to deflect the electrostatic discharge that our body absorbs to the outside, ensuring that ESD footwear is suitable for jobs where the control of electrostatic charges are fundamental.

**FR** | La norme UNE-EN ISO 61340-4-3: 2005 définit le test de chaussures ESD qui parvient à dévier la décharge électrostatique que notre corps absorbe vers l'extérieur, garantissant que les chaussures ESD sont adaptées aux travaux où le contrôle des charges électrostatiques est fondamental.

**DE** | Die Norm UNE-EN ISO 61340-4-3: 2005 definiert den ESD-Schuhetest, der es schafft, die von unserem Körper absorbierte elektrostatische Entladung nach außen abzuleiten, um sicherzustellen, dass ESD-Schuhe für Arbeiten geeignet sind, bei denen die Kontrolle elektrostatischer Aufladungen von grundlegender Bedeutung ist.

**PT** | A norma UNE-EN ISO 61340-4-3: 2005 define o teste de calçado ESD que consegue desviar a descarga eletrostática que nosso corpo absorve para o exterior, garantindo que o calçado ESD seja adequado para trabalhos onde o controle de cargas eletrostáticas é fundamental.

**IT** | La norma UNE-EN ISO 61340-4-3:2005 definisce il test delle calzature ESD che riesce a deviare verso l'esterno le scariche elettrostatiche che il nostro corpo assorbe, garantendo che le calzature ESD siano adatte a lavori dove il controllo delle cariche elettrostatiche è fondamentale.

# ICONOGRAFÍA

ICONOGRAPHY - ICONOGRAPHIE - IKONOGRAPHIE - ICONOGRAFIA - ICONOGRAFIA

**FO**

**ES | Resistencia de la suela a los hidrocarburos.**  
 EN | Outsole resistance to hydrocarbons.  
 FR | Résistance de la semelle aux hydrocarbures.  
 DE | Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe.  
 PT | Resistência da sola aos hidrocarbonetos.  
 IT | Resistenza della suola agli idrocarburi.



**E**

**ES | Absorción de energía en el talón.**  
 EN | Energy absorption in the heel.  
 FR | Absorption d'énergie au talon.  
 DE | Energieabsorption in der Ferse.  
 PT | Absorção de energia no calcanhar.  
 IT | Assorbimento di energia nel tallone.



**A**

**ES | Propiedades antiestáticas.**  
 EN | Antistatic properties.  
 FR | Propriétés antistatiques.  
 DE | Antistatische Eigenschaften.  
 PT | Propriedades antiestáticas.  
 IT | Proprietà antistatiche.



**WRU**

**ES | Penetración y absorción de agua.**  
 EN | Water penetration and absorption.  
 FR | Pénétration et absorption d'eau.  
 DE | Eindringen und Absorption von Wasser.  
 PT | Penetração e absorção de água.  
 IT | Penetrazione e assorbimento dell'acqua.



**P**

**ES | Resistencia a la perforación.**  
 EN | Puncture resistance.  
 FR | Résistance à la perforation.  
 DE | Durchstoßfestigkeit.  
 PT | Resistência à punção.  
 IT | Resistenza alla perforazione.



**C**

**ES | Calzado conductor.**  
 EN | Conductive footwear.  
 FR | Chaussures conductrices.  
 DE | Leitfähiges Schuhwerk.  
 PT | Calçado condutor.  
 IT | Calzature conduttive.



**I**

**ES | Calzado eléctricamente aislante.**  
 EN | Electrically insulating footwear.  
 FR | Chaussures électriquement isolantes.  
 DE | Elektrisch isolierendes Schuhwerk.  
 PT | Calçado com isolamento elétrico.  
 IT | Calzature elettricamente isolanti.



**HI**

**ES | Aislamiento del calor.**  
 EN | Heat insulation.  
 FR | Isolation thermique.  
 DE | Wärmeisolierung.  
 PT | Isolamento térmico.  
 IT | Isolamento termico.



**CI**

**ES | Aislamiento del frío.**  
 EN | Cold insulation.  
 FR | Isolation froide.  
 DE | Kältisolierung.  
 PT | Isolamento de frio.  
 IT | Isolamento dal freddo.



**WR**

**ES | Resistencia al agua.**  
 EN | Waterproof.  
 FR | Étanche.  
 DE | Wasserdicht.  
 PT | À prova d'água.  
 IT | Impermeabile.



**M**

**ES | Protección al metatarso.**  
 EN | Metatarsal protection.  
 FR | Protection métatarsienne.  
 DE | Mittelfußschutz.  
 PT | Proteção metatarso.  
 IT | Protezione metatarsale.



**AN**

**ES | Protección del tobillo.**  
 EN | Ankle protection.  
 FR | Protection de la cheville.  
 DE | Knöchelschutz.  
 PT | Proteção de tornozelo.  
 IT | Protezione della caviglia.



**CR**

**ES | Resistencia al corte.**  
 EN | Cut resistance.  
 FR | Résistance aux coupures.  
 DE | Schnittwiderstand.  
 PT | Resistência ao corte.  
 IT | Resistenza al taglio.



**HRO**

**ES | Resistencia al calor por contacto.**  
 EN | Contact heat resistance.  
 FR | Résistance à la chaleur de contact.  
 DE | Kontaktwärmebeständigkeit.  
 PT | Resistência ao calor de contato.  
 IT | Contatta la resistenza al calore.



**ES | Suela resistente a 300°C.**  
 EN | Outsole resistant to 300°C..  
 FR | Semelle extérieure résistante à 300°C.  
 DE | Laufsohle beständig bis 300°C.  
 PT | Sola resistente a 300°C.  
 IT | Suola resistente a 300°C.



**ES | Suela con relieve.**  
 EN | Embossed sole.  
 FR | Semelle en relief.  
 DE | Geprägte Sohle.  
 PT | Sola em relevo.  
 IT | Suola in rilievo.



**ES | Lavable en lavadora.**  
 EN | Machine washable.  
 FR | Lavable en machine.  
 DE | Waschmaschinenfest.  
 PT | Lavável à máquina.  
 IT | Lavabile in lavatrice.



**ES | Libre de metales.**  
 EN | Metal free.  
 FR | Sans métal.  
 DE | Metallfrei.  
 PT | Sem metal.  
 IT | Privo di metalli.



**ES | Cierre FREE-LOCK.**  
 EN | FREE-LOCK closure.  
 FR | Fermeture FREE-LOCK.  
 DE | FREE-LOCK-Verschluss.  
 PT | Fechamento FREE-LOCK.  
 IT | Chiusura FREE-LOCK.



**ES | Horma ancha.**  
 EN | Wide last.  
 FR | Large dernier.  
 DE | Weit zulezt.  
 PT | Ampla última.  
 IT | Ultimo largo.



**ES | Nivel de Antideslizamiento**  
 EN | Anti-slip level.  
 FR | Niveau antidérapant.  
 DE | Rutschhemmung.  
 PT | Nivel anti-derrapante.  
 IT | Livello antiscivolo.



**ES | Zona talón cerrada.**  
 EN | Closed heel area.  
 FR | Zone du talon fermée.  
 DE | Geschlossener Fersenbereich.  
 PT | Área fechada do calcanhar.  
 IT | Zona del tallone chiusa.



**ES | Puntera resistente a un choque de 200 J.**  
 EN | Toe cap resistant to a shock of 200 J.  
 FR | Embout résistant à un choc de 200 J.  
 DE | Zehenkappe beständig gegen einen Stoß von 200 J.  
 PT | Biqueira resistente a um choque de 200 J..  
 IT | Punta resistente a uno shock di 200 J.



**ES | Descarga electrostática.**  
 EN | Electrostatic discharge.  
 FR | Décharge électrostatique.  
 DE | Elektrostatische Entladung.  
 PT | Descarga eletrostática.  
 IT | Scarica elettrostatica.



**ES | Calzado que incorpora elementos para proteger al usuario de riesgos que puedan dar lugar a accidentes. No garantiza protección contra impactos.**  
 EN | Footwear that incorporates elements to protect the user from risks that may lead to accidents. It does not guarantee protection against impacts.  
 FR | Chaussures qui intègrent des éléments pour protéger l'utilisateur contre les risques pouvant entraîner des accidents. Il ne garantit pas la protection contre les chocs.  
 DE | Schuhe, die Elemente enthalten, um den Benutzer vor Risiken zu schützen, die zu Unfällen führen können. Es garantiert keinen Schutz vor Stößen.  
 PT | Calçado que incorpora elementos para proteger o usuário de riscos que podem causar acidentes. Não garante proteção contra impactos.  
 IT | Calzatura che incorpora elementi per proteggere l'utente dai rischi che possono portare a incidenti. Non garantisce la protezione dagli urti.

# PAREDES **SEGURIDAD**

**Pacal Shoes, S.L.U**

Sor Josefa Alcorta, nº 37, 03204,

Elche, Alicante, SPAIN.

+34 966 630 052

[info@paredesseguridad.com](mailto:info@paredesseguridad.com)

[www.paredesseguridad.com](http://www.paredesseguridad.com)

